

# GUIDE DE L'UTILISATEUR POUR L'INSTALLATION ET LA CONFIGURATION DU TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN

Version 2.0 R1—15 août 2017

## Outils de gestion pour l'approche pays

Le Tableau synthétique des ICN

Le Tableau de bord régional

Le Tableau de bord de gestion du récipiendaire principal

Outil de gestion du sous-récipiendaire



Cette publication a été rendue possible grâce au soutien généreux du Plan d'urgence contre le SIDA du Président des États-Unis (PEPFAR) par l'intermédiaire de l'Agence des États-Unis pour le développement international (USAID) au titre du contrat AID-OAA-C-12-00040. Le projet Grant Management Solutions (GMS) assume la responsabilité du contenu qui ne reflète pas nécessairement les vues de l'USAID ou du gouvernement des États-Unis, ni du Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme. GMS est un partenariat financé par le gouvernement des États-Unis qui regroupe Management Sciences for Health, Abt Associates, International HIV/AIDS Alliance, Pact, Palladium, Realizing Global Health, Training Resources Group et se consacre au renforcement des performances des subventions du Fonds mondial.

## TABLE DES MATIÈRES

1.	Introduction .....	7
1.1.	Objectif et organisation du Guide de l'utilisateur .....	7
1.2.	Qu'est-ce que le Tableau synthétique des ICN, et comment peut-il aider l'ICN dans son rôle de suivi stratégique ?.....	7
1.3.	Comment fonctionne le Tableau synthétique des ICN ?.....	8
1.4.	Pourquoi et comment le Tableau synthétique des ICN a-t-il été élaboré ? .....	8
1.5.	Quels seront les bénéficiaires du Tableau synthétique des ICN ? .....	10
1.6.	Comment le tableau synthétique des ICN s'inscrit dans l'approche pays .....	10
2.	Configuration et gestion du Tableau synthétique des ICN—section destinée aux responsables informatiques et de suivi et évaluation .....	14
2.1.	Étapes clés de la configuration du Tableau synthétique des ICN .....	14
2.2.	Conditions préalables à l'installation et à l'utilisation appropriées du Tableau synthétique des ICN.....	14
2.2.1.	Fichiers nécessaires pour la production du Tableau synthétique des ICN.....	14
2.2.2.	Matériel nécessaire .....	15
2.2.3.	Configuration requise .....	15
2.2.4.	Connectivité .....	16
2.2.5.	Les acteurs clés participant à l'installation du Tableau synthétique des ICN : connaissances et aptitudes nécessaires .....	16
3.	Instructions pas à pas d'installation, de configuration et d'utilisation continue de l'application de saisie des données—section destinée au personnel du secrétariat de l'ICN et à l'administrateur du Tableau synthétique des ICN .....	19
3.1.	Installation de l'application de saisie de données Excel .....	20
3.1.1.	Obtention et gestion des fichiers de l'application de saisie des données .....	20
3.1.2.	Accéder à l'écran d'accueil .....	21
3.2.	Configuration de l'application de saisie de données excel—Processus n° 1.....	22
3.2.1.	1 <sup>e</sup> étape : Installation> Aller à installation > Informations générales .....	23
3.2.2.	2 <sup>e</sup> étape : Installation> Aller à installation > NOMS DES RP .....	24
3.2.3.	3 <sup>e</sup> étape : Configuration > Aller à installation > Créer de nouvelles feuilles de calcul du RP .....	25
3.3.	Application Excel de saisie des données—Processus n° 2 : Collecte des données/téléchargement des données des RP .....	30
3.4.	Application Excel de saisie des données—Processus n° 5 : Exportation de toutes les données.....	32
3.5.	Application Excel de saisie des données—Processus n° 3 : Commentaires.....	34
3.6.	Application Excel de saisie des données—Processus n° 4 : Plan d'action .....	35

4.	Instructions pas à pas d'installation, de configuration et d'utilisation continue de l'application de saisie des données—section destinée aux personnes responsables de l'administration du Tableau synthétique des ICN.....	37
4.1.	Installation du logiciel SAP Crystal Dashboard Design 2011.....	38
4.1.1.	Vérifiez que la version d'excel sur l'ordinateur de l'ICN est compatible avec le logiciel du Tableau synthétique des ICN .....	38
4.1.2.	Installation du logiciel du tableau de bord.....	39
4.1.3.	Dernieres etapes pour installer le Tableau synthétique des ICN.....	46
4.2.	Conseils de navigation pour le Tableau synthétique des ICN.....	48
4.2.1.	Importer les données du RP dans le Tableau synthétique des ICN.....	48
4.2.2.	Importer les données dans le Tableau synthétique des ICN.....	50
4.2.3.	Affichage du Tableau synthétique des ICN .....	52
5.	Utilisation du Tableau synthétique des ICN pour le suivi stratégique et le soutien à l'amélioration de la performance—section destinée à l'utilisation par l'administrateur du tableau synthétique des ICN, les autres membres du personnel du secrétariat de l'ICN et les membres de l'ICN .....	53
5.1.	Qu'est-ce que le suivi stratégique de l'ICN ? .....	53
5.2.	Quels sont les critères utilisés par le fonds mondial pour vérifier la conformité du suivi stratégique effectué par l'ICN ?.....	54
5.3.	Les éléments garantissant la conformité et le caractère exhaustif du suivi stratégique de l'ICN .....	55
5.4.	Comment le Tableau synthétique des ICN peut-il aider l'ICN dans le cadre de sa fonction de suivi stratégique ? .....	57
5.5.	Quels sont les éléments essentiels pour une utilisation efficace du Tableau synthétique des ICN dans le cadre du suivi stratégique ?.....	59
5.5.1.	Nombre minimum d'éléments obligatoires pour une utilisation efficace du Tableau synthétique des ICN.....	59
5.5.2.	Procédure (huit étapes) à respecter après la création du nombre minimum d'éléments .....	59
6.	Le Tableau synthétique des ICN en détail.....	63
6.1.	Onglet Tableau synthétique des ICN .....	63
6.1.1.	Introduction et réglage des seuils.....	63
6.1.2.	Indicateur financier .....	66
6.1.3.	Indicateur programmatique .....	68
6.1.4.	Analyse du Tableau synthétique des ICN .....	69
6.2.	Onglet « Plan d'action ».....	72

7.	Résolution des problèmes, pratiques optimales, foire aux questions (FAQ) et support technique .....	74
7.1.	FAQ sur l'application de saisie des données .....	74
7.2	Faq sur le Tableau synthétique des ICN.....	76
7.3	Si vous avez besoin d'assistance pendant que vous travaillez avec le Tableau synthétique des ICN.....	81

## ABREVIATIONS ET ACRONYMES

ALF		agent local du Fonds
Fonds mondial		Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme
GAS		gestion des achats et des stocks
GMS		Grant Management Solutions
<i>Guide de l'utilisateur</i>		<i>Guide de l'utilisateur pour l'installation et la configuration du Tableau synthétique des ICN</i>
ICN		instance de coordination nationale
MSH		Management Sciences for Health
OGAC		Office of the U.S. Global AIDS Coordinator
OGSR		Outil de gestion du SR
PEPFAR		U.S. President's Emergency Plan for AIDS Relief
RP		récipiendaire principal
SR		sous- récipiendaire
SI		service informatique
USAID		U.S. Agency for International Development

# 1. INTRODUCTION

## 1.1. OBJECTIF ET ORGANISATION DU GUIDE DE L'UTILISATEUR

L'objectif du Guide d'installation et de configuration du Tableau synthétique des ICN (le *Guide de l'utilisateur*) est d'aider les membres de l'Instance de coordination nationale (ICN), tous comme les membres de l'organe de suivi stratégique de l'ICN, à se familiariser avec l'installation et l'utilisation d'un tableau de bord conçu à leur égard : le Tableau synthétique des ICN.

Le guide de l'utilisateur comprend 2 parties principales : (1) une introduction (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> section du *Guide de l'utilisateur*) expliquant les origines, l'objectif, le développement et la planification du Tableau synthétique des ICN et (2) des instructions détaillées concernant l'utilisation du Tableau synthétique des ICN (sections 3 à 6 du *Guide de l'utilisateur*).

## 1.2. QU'EST-CE QUE LE TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN, ET COMMENT PEUT-IL AIDER L'ICN DANS SON ROLE DE SUIVI STRATEGIQUE ?

Le Tableau synthétique des ICN est un tableau de bord convivial et imagé qui fournit aux membres de l'ICN et de son organe de suivi stratégique un instantané de la performance des subventions du Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme (le Fonds mondial) à un moment donné. Le tableau de bord guide l'analyse de la performance des subventions d'un pays à l'aide de codes couleurs et de menus déroulants permettant une analyse en profondeur : les membres de l'organe de suivi stratégique de l'ICN peuvent ainsi identifier les problèmes en amont et prendre les mesures nécessaires à la bonne performance de la subvention.

Un tableau de bord est un affichage visuel des informations les plus importantes dont auront besoin les dirigeants et les décideurs pour surveiller les progrès accomplis au niveau des objectifs d'un projet ou d'un programme. Les dirigeants et les décideurs se servent des données du tableau de bord pour identifier immédiatement les problèmes et les goulots d'étranglement rencontrés durant la mise en œuvre du programme afin de prendre les mesures correctives nécessaires à l'amélioration des résultats du programme.

Parce que les informations qu'il contient aident les membres de l'ICN et de l'organe de suivi stratégique de l'ICN à examiner la performance du récipiendaire principal (RP) tout en facilitant la prise de décision et la mise en œuvre rapide de mesures correctives aux fins d'amélioration de la performance des subventions de pays, le Tableau synthétique des ICN peut être un outil crucial du processus de suivi stratégique.

Dans le contexte de suivi stratégique de l'ICN, les objectifs du Tableau synthétique des ICN sont les suivants :

- Fournir aux membres de l'ICN les informations relatives aux indicateurs clés (gestion financière, programmatiques, gestion des achats et des stocks (GAS)) à utiliser pour le suivi stratégique de la subvention.
- Grâce à l'utilisation d'indicateurs standardisés et de seuils d'alerte visualisés par des codes couleurs associés à chaque niveau de performance, permettre aux membres de l'ICN d'être informés des signes avant-coureurs révélant un problème au niveau de la mise en œuvre de la subvention.

- Mettre à disposition un mécanisme simple permettant aux membres de l'ICN de documenter et d'archiver leurs recommandations et les décisions afférentes aux mesures de suivi stratégique nécessaires à l'amélioration de la performance de la subvention
- Favoriser le dialogue entre les membres de l'ICN et les RP au sujet de la gestion et de la performance de la subvention.
- Accélérer l'amélioration de la performance de la subvention au moyen d'actions de suivi stratégique adoptées par les RP ainsi que par l'ICN pour résoudre les problèmes associés à la mise en œuvre de la performance.

### **1.3. COMMENT FONCTIONNE LE TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN ?**

Le Tableau synthétique des ICN est créé par deux applications à utiliser conjointement : une application Excel de saisie des données et une application d'affichage du tableau de bord utilisant le logiciel SAP Crystal Dashboard Design 2011. Lorsqu'elles sont utilisées de concert, ces deux applications présentent le niveau de performance de tous les RP d'un pays spécifique : indicateurs financiers, indicateurs relatifs à la GAS, paramètres et indicateurs programmatiques renseignant l'ICN au sujet des signes vitaux des subventions du pays.

Les applications du Tableau synthétique des ICN sont alimentées par les informations contenues dans les tableaux de bord de subvention administrés par les RP pour chaque subvention. Les tableaux de bord de gestion des RP utilisent des applications similaires ; l'adoption de ces tableaux de bord par les RP doit donc précéder la création du Tableau synthétique des ICN. Les données provenant des tableaux de bord des RP sont téléchargées à l'intérieur du Tableau synthétique des ICN et affichées au moyen du logiciel SAP. Ces données enrichissent le dialogue avec les RP et débouchent sur la formulation de recommandations par l'organe de suivi stratégique de l'ICN. Affichées à la deuxième page du Tableau synthétique des ICN, ces dernières serviront à l'analyse et à la prise de décision par l'ICN. Les informations générées par le Tableau synthétique des ICN peuvent être revues périodiquement (chaque trimestre ou semestre) et peuvent servir à produire des documents qui sont envoyés régulièrement au Secrétariat du Fonds mondial ; elles contribuent aussi au plan annuel d'amélioration de la performance que doit réaliser chaque ICN. Le Tableau synthétique des ICN peut également servir à informer les dirigeants et les parties prenantes du pays des progrès enregistrés au niveau de leur portefeuille de subventions.

### **1.4. POURQUOI ET COMMENT LE TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN A-T-IL ETE ELABORE ?**

Depuis 2006, Grant Management Solutions (GMS) a mis au point trois modèles de tableaux de bord pour des pays ayant reçu des subventions du Fonds mondial : deux prototypes de tableau de bord de gestion (en Excel et Xcelsius) et un tableau de bord de suivi stratégique des subventions pour les ICN. Le tableau de bord destiné aux ICN a fait l'objet d'une utilisation pilote par le Secrétariat du Fonds mondial en 2009. Il est toujours disponible sur le site Web du Fonds mondial : [www.theglobalfund.org/fr/country-coordinating-mechanism/oversight/](http://www.theglobalfund.org/fr/country-coordinating-mechanism/oversight/). Le Tableau de bord de gestion du RP a quant à lui été élaboré à partir de prototypes antérieurs introduits au Honduras (2006) et au Nicaragua (2008).

En 2014, une version améliorée des prototypes du tableau de bord de gestion destiné au RP a été mise au point en réponse aux conclusions d'une étude d'impact (2012) consécutive à l'introduction du tableau de bord des ICN. L'outil a été conçu par GMS, le Secrétariat du Fonds



mondial et SAP (entreprise multinationale allemande du secteur privé).<sup>1</sup> En outre, six RP situés dans cinq pays (Inde, Népal, Myanmar, République Démocratique du Congo, Honduras), ont coordonné la validation des indicateurs contenus dans le tableau de bord de gestion des RP.<sup>2</sup>

Le tableau de bord de gestion des RP a fait l'objet d'un projet pilote mené dans six pays entre février et août 2014 : Afrique du sud, Côte d'Ivoire, Laos, Ouganda, République Dominicaine et Sénégal.

À partir du tableau de bord de gestion des RP, GMS a alors élaboré un tableau synthétique destiné aux ICN pour consolider et afficher les indicateurs présentant un intérêt particulier pour les ICN. Baptisé « Tableau synthétique des ICN » puisqu'il affiche un sous-ensemble des données importées à partir de plusieurs tableaux de bord de gestion de RP, cet outil est lui aussi le fruit d'une collaboration avec le Fonds mondial.

Dans le cadre de la phase d'élaboration, GMS a effectué des entretiens avec des membres d'ICN situées au Bangladesh, en Côte d'Ivoire, en République Dominicaine et en Ouganda pour recueillir leurs commentaires sur la pertinence de l'affichage des données proposées pour le tableau de bord et sur l'apparence et la simplicité d'utilisation de l'outil. Le CCM Hub du Fonds mondial, à Genève, a également été invité à partager ses commentaires. Après prise en compte de ces commentaires dans le prototype, le mécanisme d'importation des données fournies par les RP a été conçu.

Des personnels d'ICN et des membres d'ICN (République Dominicaine, Ouganda) ont ensuite testé le Tableau synthétique des ICN. L'ICN de la République Dominicaine a effectué un essai sur le terrain, avec des données importées depuis plusieurs tableaux de bord de gestion de RP. Le personnel du CCM Hub du Secrétariat du Fonds mondial a également participé à cet essai. Ces exercices d'essai ont également donné lieu à des discussions au sujet des mécanismes possibles à établir entre une ICN et des RP pour faciliter la production et l'examen régulier du Tableau synthétique des ICN.

Les fichiers électroniques du Tableau synthétique des ICN et le guide de l'utilisateur ont été réalisés en août 2015. Les conclusions des essais décrits ci-dessus ont été prises en compte aussi bien au sein du logiciel que dans ce guide de l'utilisateur. Les versions anglaise, espagnole, française, et russe du logiciel ont été réalisées. Les versions anglaise, espagnole, et française du guide de l'utilisateur ont été réalisées.

Le Tableau synthétique des ICN présente les avantages suivants :

- **Simplicité d'utilisation :** Le mécanisme de production du Tableau synthétique des ICN est assez simple pour pouvoir être effectué par une seule personne désignée par l'ICN.
- **Utilisation des données existant déjà dans le tableau de bord du RP :** Les données sources du Tableau synthétique des ICN proviennent des tableaux de bord de gestion des

---

1. La société multinationale allemande SAP a été créée en 1972. Elle se spécialise dans l'édition de logiciels de gestion d'entreprise et de gestion des relations avec la clientèle. SAP est l'acronyme de *Systeme, Anwendungen und Produkte in der Datenverarbeitung* (« Systèmes, Applications et Produits de traitement des données »).

2. Les indicateurs de tableau de bord ont été validés par les RP suivants : CHF (Honduras) ; Projet Santé Rurale, ou SANRU (République démocratique du Congo) ; International AIDS Alliance (Inde) ; Save the Children (Myanmar et Népal).

RP ; sous réserve d'une utilisation optimale du tableau de bord de gestion des RP, les Tableaux synthétiques des ICN générés par les tableaux du RP contiendront des données récentes et de bonne qualité.

- **Rapidité de création :** La saisie de données par l'ICN est réduite au minimum. En effet, la plupart des données affichées dans le Tableau synthétique des ICN sont importées à partir des fichiers fournis par les RP. La génération des données étant semi automatisée, le risque d'erreurs de saisie des données est minime.
- **La création et l'examen du Tableau synthétique des ICN ne nécessitent pas de personnel supplémentaire.** Le personnel de l'ICN et les membres de l'organe de suivi stratégique sont tout à fait en situation de coordonner la production du Tableau synthétique des ICN et en évaluer le contenu.
- **Fréquence de production suffisante pour fournir à l'ICN les informations nécessaires à l'amélioration de la gestion de la subvention :** Le tableau de bord peut-être généré de façon périodique (trimestrielle ou semestrielle) conformément à ce qui a été convenu entre l'ICN et les RP.
- **Encouragement de la communication et de la collaboration entre l'ICN et les RP :** Une fois fixées la fréquence de soumission des données et les modalités de leur transfert, les discussions et les commentaires ultérieurs effectués à partir des données du Tableau synthétique des ICN, l'ICN et les RP peuvent alors contribuer au dialogue et aux échanges d'information régulières concernant la performance de la subvention.

## 1.5. QUELS SERONT LES BENEFICIAIRES DU TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN ?

Le Tableau synthétique des ICN sera tout particulièrement utile pour les ICN, puisqu'elles sont responsables du suivi stratégique des subventions du Fonds mondial. Le suivi stratégique de la bonne mise en œuvre des subventions est une fonction essentielle de l'ICN. L'objectif de ce suivi stratégique est d'assurer l'utilisation efficace des ressources allouées par le Fonds mondial à un pays, la conformité de la mise en œuvre des programmes, et leur impact réel sur les populations ciblées. Avec cet outil, l'ICN pourra suivre les subventions, prendre note des progrès accomplis et des difficultés rencontrées et formuler des recommandations aux fins d'amélioration de la performance de la subvention de la part des RP.

Les informations générées par le Tableau synthétique des ICN peuvent également s'avérer utiles pour d'autres : l'agent local du Fonds (ALF), l'équipe de pays du Fonds mondial (qui est responsable du suivi de la mise en œuvre de la subvention), les dirigeants nationaux (président, premier ministre, membres du Parlement), des parties prenantes impliquées au plan national (partenaires au développement, associations composées de représentants des populations clés), ou encore les organisations internationales qui souhaitent se renseigner sur l'évolution des subventions situées dans leurs pays respectifs.

## 1.6. COMMENT LE TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN S'INSCRIT DANS L'APPROCHE PAYS

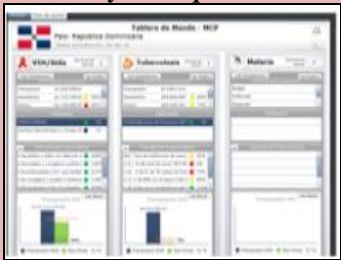



Le Tableau de bord synthétique des ICN est l'un de quatre outils d'une série créée pour aider les pays financés par le Fonds mondial à suivre et à améliorer les résultats de leurs subventions. La série complète comprend les outils suivant par ordre de création :

1. Le Tableau de bord du RP, mis au point par GMS, le Secrétariat du Fonds mondial et SAP SE en 2013
2. Le Tableau synthétique des ICN, conçu par GMS
3. Le Tableau de bord régional, conçu par GMS
4. Outil de gestion du SR (OGSR), conçu par GMS

Le Fonds mondial a adopté le Tableau de bord de gestion du RP et le Tableau synthétique des ICN, qui deviennent progressivement disponibles sur le site Web du Fonds mondial :

[www.theglobalfund.org/en/funding-model/technical-cooperation/management-tools/](http://www.theglobalfund.org/en/funding-model/technical-cooperation/management-tools/).

Les quatre outils et leurs principales caractéristiques sont présentés à la page suivante, les flèches dans la colonne de gauche indiquant le flux des données entre les outils.

Outil de gestion	Principales caractéristiques	Saisie des données
<p><b>Tableau synthétique des ICN</b></p>  <p>Principaux utilisateurs : instances nationales de coordination (ICN)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Utilise une application en format Excel pour la saisie des données et une application SAP Crystal Dashboard Design 2011 pour la visualisation</li> <li>➤ Présente les résultats trimestriels en cumulant les données des RP sur les subventions</li> <li>➤ Présente les données des indicateurs pour un maximum de trois ans</li> <li>➤ Les données de résultats sont classées par volet (VIH/sida, TB, paludisme, RSS) et par RP pour chaque volet</li> <li>➤ Contient une section recevant les recommandations de l'organe de suivi stratégique de l'ICN, les décisions de l'ICN et le statut de mise en œuvre des mesures recommandées</li> </ul>	<p>La configuration est effectuée par l'ICN ; les données des RP sont importées depuis le Tableau de bord de gestion du RP</p>
<p><b>Tableau de bord régional</b></p>  <p>Principaux utilisateurs : Le RP avec des subventions régionales contenant des modalités complexes de mise en œuvre</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Utilise une application sous format Excel pour la saisie des données et une application SAP Crystal Dashboard Design 2011 pour la visualisation</li> <li>➤ Présente les résultats trimestriels en cumulant les données des SR sur les subventions</li> <li>➤ Présente les données des indicateurs pour un maximum de trois ans</li> <li>➤ Présente les informations cumulées par pays</li> <li>➤ Contient une carte des pays concernés</li> </ul>	<p>Données importées depuis le fichier PR Dashboard Data Master</p>
<p><b>Tableau de bord de gestion du RP</b></p>  <p>Principaux utilisateurs : RP avec des subventions classiques ; RP avec des subventions régionales dont les modalités de mise en œuvre sont simples</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Utilise deux applications - une composante de saisie des données sous format Excel et une application de visualisation utilisant SAP Crystal Dashboard Design 2011</li> <li>➤ Affiche les données générales des subventions sur une page</li> <li>➤ Menu déroulant affiche les résultats trimestriels et cumulés de la subvention par SR</li> <li>➤ Présente les indicateurs pour trois ans</li> </ul>	<p>Données des RP saisies directement par les RP ; données des SR importées en téléchargeant les feuilles de saisie des données des SR pour chaque SR</p>
<p><b>Outil de gestion des SR</b></p>  <p>Principal utilisateur : SR</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Consiste en une seule application en format Excel</li> <li>➤ Configuration menée par le RP en étroite collaboration avec les SR</li> <li>➤ Affiche les données trimestrielles et annuelles cumulées pour un an</li> <li>➤ Comprend un résumé des résultats des SR dans des tableaux et graphiques</li> </ul>	<p>Une fois la configuration faite par le RP, la saisie des données est effectuée par les SR</p>

Le Tableau de bord de gestion du RP, le Tableau synthétique des ICN et l'Outil de gestion du SR (OGSR) sont interconnectés : l'OGSR génère des feuilles utilisées pour produire le Tableau de bord du RP, lequel génère des fichiers utilisés pour créer le Tableau synthétique des ICN. Il existe deux versions du Tableau de bord régional. Une version du Tableau de bord du RP est configurée (et peut être légèrement modifiée) pour les subventions régionales avec des modalités simples de mise en œuvre. La deuxième version est destinée aux subventions régionales avec des modalités de mise en œuvre plus complexes, et utilise plusieurs applications—le PR Dashboard Data Master sous format Excel, le Tableau régional Data Master sous format Excel et une application de visualisation sous format SAP—pour générer le tableau de bord lui-même.

## **2. CONFIGURATION ET GESTION DU TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN—SECTION DESTINEE AUX RESPONSABLES INFORMATIQUES ET DE SUIVI ET EVALUATION**

### **2.1. ÉTAPES CLES DE LA CONFIGURATION DU TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN**

On trouvera ci-après les étapes clés de la configuration du Tableau synthétique des ICN :

- Installation de l'application de saisie des données au niveau de l'ICN
- Installation du logiciel Crystal Dashboard Design 2011 au niveau de l'ICN
- Configuration de l'application de saisie des données avec des informations élémentaires concernant la subvention, et notamment :
  - Nom du pays
  - Date de la dernière mise à jour
- Création des feuilles de saisie des données relatives au RP

Les sections 3 et 4 du présent document présentent ces étapes de façon plus détaillée.

### **2.2. CONDITIONS PREALABLES A L'INSTALLATION ET A L'UTILISATION APPROPRIEES DU TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN**

Le Tableau synthétique des ICN a été conçu pour pouvoir être utilisé aussi bien dans un environnement disposant d'un fort niveau de service informatique (SI) que dans un environnement à faible niveau de SI.<sup>3</sup> La présente section décrit les systèmes, les contraintes techniques, les acteurs clés et les connaissances et compétences associées qui devraient être en place et disponibles pour assurer la réussite de l'installation et de l'utilisation du Tableau synthétique des ICN.

#### **2.2.1. FICHIERS NECESSAIRES POUR LA PRODUCTION DU TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN**

On trouvera ci-dessous la liste des fichiers dont devront disposer les RP et les ICN pour créer le Tableau synthétique des ICN. Le Fonds mondial offre déjà des ressources figurant dans la colonne intitulée : « Pour le RP » sur son site Web à l'adresse suivante :

[www.theglobalfund.org/en/fundingmodel/technicalcooperation/prdashboard/](http://www.theglobalfund.org/en/fundingmodel/technicalcooperation/prdashboard/)

<b>Pour le RP</b>	<b>Pour l'ICN</b>
PR Dashboard Data Master_FR_ 2.0 R4	Fichier de données permanents du Tableau synthétique des ICN 2.0 R1 (Excel)
TdB source 2.0 R4	Flux de données de l'ICN 2.0 R1 (Excel)
Tableau de bord 2.0 R4	Tableau synthétique des ICN 2.0 R1 (fichier SAP)

---

3. Les pays à faible niveau de capacité de SI présentent les caractéristiques suivantes : faible nombre d'ordinateurs aux différents niveaux du système de santé ; carences au niveau de la connectivité à l'Internet et de la bande passante ; capacités en personnels et en infrastructures insuffisantes pour la technologie informatique associée à la collecte, au transfert et au traitement des données. Les pays présentant un niveau élevé de capacité de SI disposent d'ordinateurs à la plupart des niveaux du système de santé et d'une connectivité à l'Internet fiable, solide et rapide. Ils disposent en outre d'un nombre suffisant de techniciens informatiques formés aux outils informatiques de collecte, transfert et traitement des données.

### **2.2.2. MATERIEL NECESSAIRE**

Pour utiliser efficacement le tableau de bord, le secrétariat de l'ICN ou le responsable informatique devra disposer du matériel suivant :

- Un ordinateur portable ou de bureau
- Une connexion Internet
- Une capacité de sauvegarde périodique des fichiers de données (disque dur, interface USB/clé USB, autre dispositif de sauvegarde)
- Une imprimante couleurs

### **2.2.3. CONFIGURATION REQUISE**

Pour utiliser le Tableau synthétique des ICN, les droits d'administrateur sont nécessaires pour installer de nouveaux logiciels sur les ordinateurs de bureau et/ou portables sur lesquels sera utilisé le Tableau synthétique des ICN. Les droits d'administrateur sont également nécessaires le cas échéant pour réinstaller Microsoft Office et sélectionner la version (32-bit) compatible avec le logiciel SAP Crystal Dashboard Design 2011.

Pour installer et exécuter le logiciel SAP Crystal Dashboard Design 2011, le Secrétariat de l'ICN doit avoir déjà installé les logiciels suivants (dont les versions compatibles sont listées ci-dessous pour chaque produit) :

#### **Microsoft Windows**

Windows XP Professional SP2 et SP3  
Windows Server 2003, version standard SP1 et SP2  
Windows Server 2003 version entreprise SP1 et SP2  
Windows Vista SP1 et SP2  
Windows 7  
Windows 8  
Windows 10  
Windows Embedded Compact 2013

#### **Microsoft Excel**

Excel XP SP3 (ou version ultérieure)  
Excel 2003 SP1, SP2, SP3  
Excel 2007, version 32-bit (la version 64-bit n'est pas compatible avec le logiciel du tableau de bord)  
Excel 2010, version 32-bit (la version 64-bit n'est pas compatible avec le logiciel du tableau de bord)  
Excel 2013, version 32-bit (la version 64-bit n'est pas compatible avec le logiciel du tableau de bord)

Adobe Reader 11, ou version ultérieure  
Adobe Flash Player 15 ou version ultérieure

## **Antivirus**

Un logiciel antivirus à jour.

L'administrateur devra avoir installé le logiciel **SAP Crystal Dashboard Design 2011**.<sup>4</sup> Les ICN qui souhaitent utiliser le Tableau synthétique des ICN devront obtenir le numéro de licence nécessaire auprès du Secrétariat du Fonds mondial. Le Fonds mondial tient à jour une liste des licences accordées aux ICN. Les ICN doivent s'assurer que les licences SAP obtenues par une ICN restent en sa possession en cas de démission ou de changement d'ordinateur de la part d'un membre ou d'un personnel de l'ICN.

### **2.2.4. CONNECTIVITE**

On prend pour acquis que les ordinateurs utilisés par l'ICN pour la création du Tableau synthétique des ICN disposent d'une connexion Internet fiable. Dans le cas contraire, il sera toujours possible de transférer les fichiers au moyen de disques mémoires flash USB ou des cédéroms. Il est souhaitable que les PR disposent eux-aussi d'une bonne connexion Internet.

### **2.2.5. LES ACTEURS CLES PARTICIPANT A L'INSTALLATION DU TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN : CONNAISSANCES ET APTITUDES NECESSAIRES**

Il est recommandé que le secrétariat de l'ICN assure la coordination et l'exécution de tout le processus de création des tableaux synthétiques des ICN, et que le secrétariat de l'ICN nomme un responsable de la coordination du Tableau synthétique des ICN. Le tableau ci-dessous identifie les personnels clés de l'ICN et des autres parties prenantes qui devraient participer à l'installation et à la configuration du Tableau synthétique des ICN, et décrit leurs responsabilités essentielles et les connaissances et aptitudes qu'ils devront posséder.

Le tableau suivant présente les acteurs et les compétences clés pour une configuration et une utilisation efficaces du Tableau synthétique des ICN.

---

4. En 2015, SAP a développé une mise à jour de SAP Crystal Dashboard Design 2011, le SAP Business Objects 4.1 Support Pack 6. L'utilisation de SAP Business Objects 4.1 Support Pack 6 règle les problèmes de compatibilité entre le logiciel SAP et Office 2013 que certains utilisateurs ont expérimentés. Lors de l'impression de ce *Guide de l'utilisateur*, SAP œuvrait à stabiliser le lien nécessaire pour télécharger SAP Business Objects 4.1 Support Pack 6. On invite alors les utilisateurs à consulter la page intitulée Guide d'installation et de configuration du tableau de bord de gestion du récipiendaire principal figurant sur le site du Fonds mondial de temps en temps pour avoir des renseignements actualisés sur le téléchargement de la nouvelle version du logiciel ainsi que sur d'autres mises à jour sur les manuels et sur les instructions y afférant.



Intervenant	Responsabilités essentielles associées à la configuration et à l'utilisation du Tableau synthétique des ICN	Compétences, connaissances et aptitudes requises
Président de l'ICN	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assigner la responsabilité de la production du Tableau synthétique des ICN au secrétariat, au comité exécutif ou à l'organe de suivi stratégique de l'ICN</li> <li>• Valider et communiquer aux RP les dates de soumission des fichiers du tableau de bord des RP au secrétariat ou au comité exécutif de l'ICN pour la production du Tableau synthétique des ICN</li> <li>• Organiser des réunions de suivi pour évaluer les résultats de la subvention</li> <li>• Participer aux réunions de prise de décision pour améliorer la mise en œuvre de la subvention</li> <li>• Assurer le suivi des décisions prises par l'ICN aux fins d'amélioration de la mise en œuvre de la subvention</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connaissance des subventions du pays</li> </ul>
Administrateur du Tableau synthétique des ICN	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Effectuer le processus d'importation des fichiers du tableau de bord des RP au sein du fichier permanent du Tableau synthétique des ICN</li> <li>• Réaliser l'affichage du Tableau synthétique des ICN et le communiquer rapidement à l'organe de suivi stratégique</li> <li>• Elaborer les présentations destinées aux réunions avec l'organe de suivi stratégique ayant pour but d'évaluer les résultats du Tableau synthétique des ICN</li> <li>• Documenter les commentaires et les recommandations émis par l'organe de suivi stratégique et prendre note des remarques et des suggestions</li> <li>• Elaborer les présentations destinées aux réunions avec l'ICN ayant pour but d'évaluer le Tableau synthétique des ICN ; prendre note des décisions</li> <li>• Mettre à jour le plan d'action et en assurer le suivi</li> <li>• Surveiller la soumission des données par les RP, y compris la qualité de ces données</li> <li>• Veiller à l'archivage en lieu sûr des fichiers du Tableau synthétique des ICN</li> <li>• Effectuer régulièrement la sauvegarde des données du Tableau synthétique des ICN</li> <li>• Assurer la transmission rapide à l'ICN du Tableau synthétique des ICN</li> <li>• Être responsable de l'analyse, de l'évaluation et de la mise à jour des plans d'action et des commentaires</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bonnes compétence et expérience de l'utilisation des outils informatiques</li> <li>• Compétences en utilisation des logiciels SAP Crystal Dashboard Design 2011, Microsoft Excel, sauvegarde de fichiers et utilisation de l'Internet</li> <li>• Connaissance approfondie des activités des subventions</li> <li>• Traitement et préparation de présentations PowerPoint</li> <li>• Compréhension des principes et processus de suivi stratégique</li> <li>• Capacité à organiser et animer les réunions analytiques</li> </ul>

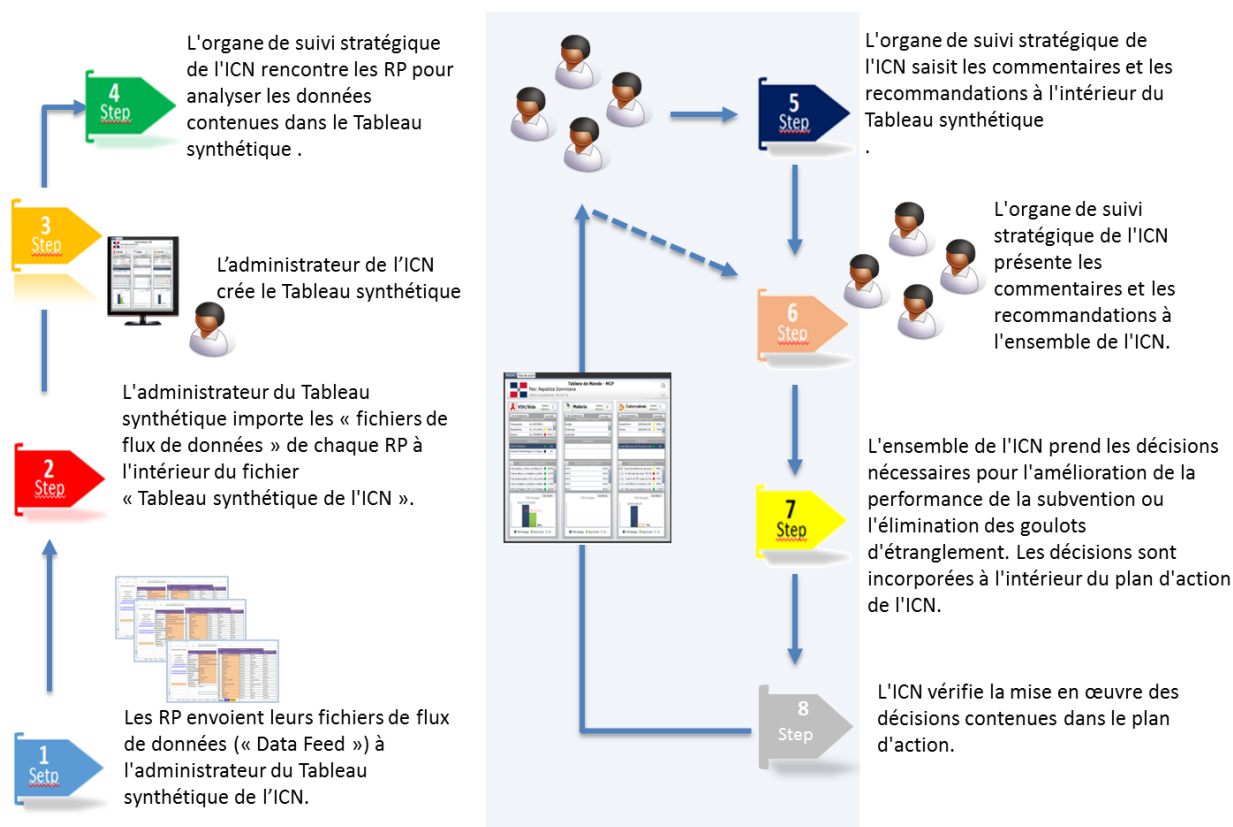
<p>L'organe de suivi stratégique</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organiser les réunions avec les RP pour analyser les progrès des subventions</li> <li>• Le cas échéant, demander à recevoir la totalité du tableau de bord du RP pour y trouver des détails supplémentaires au sujet du progrès des subventions</li> <li>• Participer aux réunions analytiques avec les RP et faire des commentaires au sujet du Tableau synthétique des ICN</li> <li>• Procéder à des visites auprès du RP pour valider les données du Tableau synthétique des ICN</li> <li>• Présenter les données du Tableau synthétique des ICN lors des réunions de l'ICN ainsi que les commentaires et les recommandations associés</li> <li>• Participer à la prise de décision par l'ensemble de l'ICN, concernant les mesures de suivi nécessaires à l'amélioration des résultats des subventions</li> <li>• Incorporer les décisions de l'ICN au sein du plan d'action de l'ICN</li> <li>• Effectuer le suivi nécessaire pour assurer la mise en œuvre des décisions du plan d'action</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connaissance minimale du cycle de subvention du Fonds mondial</li> <li>• Compétences techniques concernant la mise en œuvre des programmes de lutte contre la maladie et des indicateurs associés (le cas échéant et en fonction du type de subvention mise en œuvre dans le pays)</li> <li>• Compétences techniques en suivi et évaluation</li> <li>• Compréhension de l'interprétation des indicateurs du tableau de bord du RP</li> <li>• Bonnes relations et communication efficace avec les RP et les membres des ICN</li> <li>• Capacité à discuter et à examiner tous les problèmes de mise en œuvre éventuels de manière à élaborer des solutions pertinentes à l'intention du RP</li> </ul>
--------------------------------------	---	---

### 3. INSTRUCTIONS PAS A PAS D'INSTALLATION, DE CONFIGURATION ET D'UTILISATION CONTINUE DE L'APPLICATION DE SAISIE DES DONNÉES— SECTION DESTINÉE AU PERSONNEL DU SECRÉTARIAT DE L'ICN ET A L'ADMINISTRATEUR DU TABLEAU SYNTHÉTIQUE DES ICN

Comme il a été mentionné dans les sections précédentes du manuel, le Tableau synthétique des ICN comprend deux applications : une pour la saisie des données et une pour l'affichage du tableau de bord, et qui doivent être utilisées de manière séquentielle. Le Tableau synthétique des ICN reçoit les données des tableaux de bord de gestion des RP : le Tableau synthétique des ICN ne peut donc être rempli que si les tableaux de bord des RP sont installés et sont utilisés.

Le diagramme ci-après, qui présuppose l'existence des tableaux de bord des RP, guide l'utilisateur tout au long des étapes nécessaires à l'installation et l'utilisation du Tableau synthétique des ICN. Ces étapes nécessaires à la production du tableau de bord reflètent le flux des données propres au processus de suivi et de mise en œuvre du plan d'action. Pour produire un tableau de bord, l'administrateur du Tableau synthétique des ICN doit respecter toutes ces étapes dans le bon ordre. Ce diagramme représente toutes les étapes décrites aux sections 3 et 4 du manuel.

#### Améliorer le suivi stratégique des ICN grâce à l'utilisation du Tableau synthétique : proposition



La 3<sup>e</sup> section décrit l'utilisation de l'application de saisie des données pour les étapes, 1, 2, 4 et 5 figurants dans le graphique ci-dessus. Les sous-sections 3.1 à 3.6 dirigent l'utilisateur tout au long de l'installation, de la configuration et de l'utilisation de l'application de saisie des données.

La 4<sup>e</sup> section explique comment effectuer l'affichage des données à l'aide de l'application d'affichage du tableau de bord qui utilise SAP Crystal Presentation Design 2011.

La 5<sup>e</sup> section du *Guide de l'utilisateur* contient un diagramme plus détaillé du mécanisme du Tableau synthétique des ICN. La 5<sup>e</sup> section décrit les étapes 3, 6 et 7 de la prise de décision figurant dans le graphique ci-dessus.

### **3.1. INSTALLATION DE L'APPLICATION DE SAISIE DE DONNEES EXCEL**

Cette section explique comment se procurer et installer l'application de saisie des données, qui constitue l'un des deux éléments principaux du Tableau synthétique des ICN.

L'application de saisie des données se présente sous la forme d'une feuille de calcul Excel dans laquelle l'administrateur du Tableau synthétique des ICN pourra effectuer les cinq manœuvres suivantes :

1. Insérer les informations de base destinées au RP
2. Importer les données du RP dans la feuille de données de référence
3. Saisir les commentaires relatifs aux résultats de la subvention
4. Créer le plan d'action
5. Exporter les données automatiquement vers le Tableau synthétique des ICN

Un fichier supplémentaire—le fichier source de données du Tableau synthétique des ICN—est utilisé avec l'application de saisie des données pour exporter les données nécessaires à la production du résumé graphique.

#### **3.1.1. OBTENTION ET GESTION DES FICHIERS DE L'APPLICATION DE SAISIE DES DONNEES**

L'administrateur du Tableau synthétique des ICN obtiendra le fichier d'application de saisie des données, soit de la part de l'équipe technique qui l'appuiera pour l'introduction du tableau de bord (sur une clé USB), soit directement depuis le site Web du Fonds mondial.

Pour commencer le processus d'installation d'une structure de fichiers qui permettra de créer le Tableau synthétique des ICN et de télécharger les fichiers d'application de saisie des données et le fichier source du tableau de bord, il est très important que l'administrateur reçoive des RP les fichiers à incorporer au Tableau synthétique des ICN. GMS recommande à l'administrateur d'adopter la procédure suivante après avoir reçu ces fichiers :

- A. Créer un répertoire sur le disque dur de l'ordinateur où sera hébergé le Tableau synthétique des ICN. Ce répertoire sera intitulé **Tableau synthétique des ICN**
- B. Créer un sous-répertoire dans le répertoire du **Tableau synthétique des ICN** intitulé **Fichiers permanents**
- C. Créer des sous-répertoires similaires sous **Tableau synthétique des ICN** pour chaque RP et chaque année comptable : on met ainsi en place une architecture de fichiers logique pour tous les fichiers associés au Tableau synthétique des ICN.

On trouvera ci-après un exemple d'architecture de fichiers :

- A. Tableau synthétique des ICN
- B. Tableau synthétique des ICN\ Fichiers permanents\_version\_[XXX]\
- C. Tableau synthétique des ICN\ Fichiers permanents\_version\_[XXX]\Composante\RP

**Si l'on respecte l'exemple d'architecture présenté ci-dessus**, on aboutit par exemple à ce type de nom de fichier :

- A. Tableau synthétique des ICN
- B. Tableau synthétique des ICN\ Fichiers permanents\_version [XXX]
- C. Tableau synthétique des ICN \ Fichiers permanents\_version [XXX] \ paludisme \ ministère de la Santé

Tableau synthétique des ICN \ paludisme - ministère de la Santé \période du 2-27-juin-2015

L'administrateur du Tableau synthétique des ICN peut décider d'utiliser une architecture de fichiers différente avec des conventions de noms différentes. Cela ne pose pas de problème en soi. L'important est de créer un système de dénomination et d'archivage de tous les fichiers associés au Tableau synthétique des ICN qui (1) soit unique, (2) réponde à une logique acceptable pour ses utilisateurs, (3) soit facile à lire rapidement, (4) soit facile à toujours utiliser. L'administrateur peut décider de se référer aux pratiques optimales concernant les conventions de noms de fichiers ; on trouve de nombreux exemples sur Internet en faisant une recherche Google « conventions de noms de fichiers ».

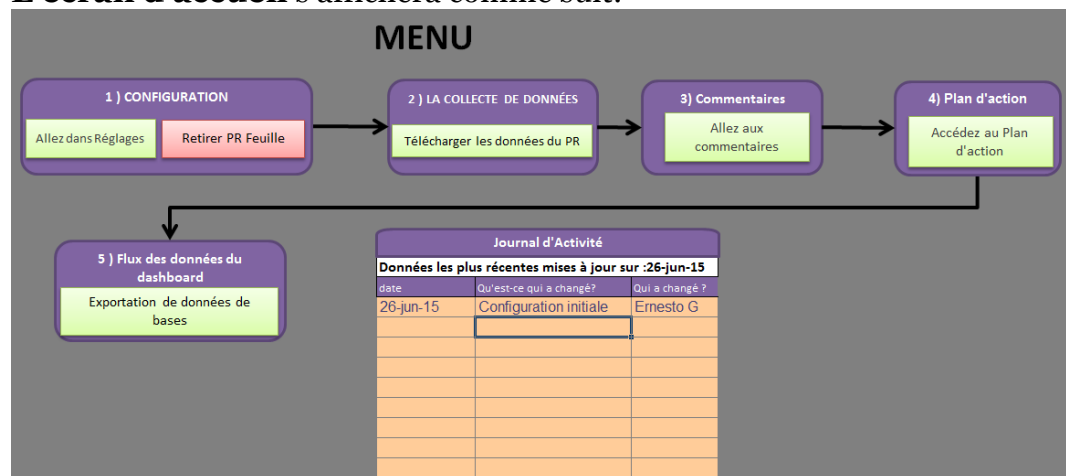
### 3.1.2. ACCEDER A L'ECRAN D'ACCUEIL

Lorsque l'administrateur ouvre le **fichier permanent Excel du Tableau synthétique des ICN** qui a été copié, la page du **MENU** s'affiche, et présente cinq étapes à suivre, ainsi qu'un journal assurant le suivi de chaque modification effectuée.

**REMARQUE** : Il peut arriver que la version Excel utilisée affiche le message suivant en haut de l'écran : « **Avertissement de sécurité : les macros sont désactivées** » ainsi qu'une fenêtre proposant des choix.

Dans ce cas, **activez les macros** et cliquez sur le bouton « **Accepter** ».

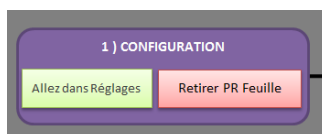
L'écran d'accueil s'affichera comme suit:



### 3.2. CONFIGURATION DE L'APPLICATION DE SAISIE DE DONNEES EXCEL—PROCESSUS N° 1

L'administrateur suit les étapes dans l'ordre de la numérotation qui s'affiche sur le menu de l'application de saisie de données. Sélectionner « **Aller à l'installation** » pour démarrer ce processus.

Deux boutons supplémentaires s'afficheront à l'intérieur de la boîte de **Configuration** : « **Aller à Installation** » et « **Retirer la feuille de calcul du RP** ».



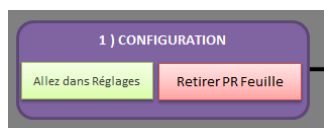
Le bouton « **Aller à installation** » est crucial pour la création du Tableau synthétique des ICN, car il permet de définir la langue, le pays et la devise du RP, et de saisir ses données.

On trouvera ci-dessous les instructions détaillées pour l'administrateur concernant chacune des options incluses dans le sous-écran d'accueil.

Important : lorsque vous configurez l'application de saisie des données, pensez à ne pas faire de copier/coller de données dans le Tableau synthétique des ICN car cette action pourrait endommager la programmation des feuilles Excel.

#### **Configuration > Aller à Installation >**

Une fois que « **Aller à Installation** » a été sélectionné, l'écran suivant s'affichera en présentant les deux étapes ou options de configuration :



ENTRÉE DANS DES CELLULES ORANGE	
1 Infos générales subven	!
2 Noms PR	×
3 Créer des feuilles de calcul PR	×
<div>Retour au menu</div>	
langue	Francais
pays:	
Dernière mise à jour :	26-jun-15
monnaie	

Le bouton d'Installation donne accès à un sous-menu (voir le schéma précédent) qui présente les 3 étapes à suivre pour la configuration du Tableau synthétique des ICN. Initialement, la première étape sera accompagnée d'un point d'exclamation jaune. Un « **X** » apparaît à côté de chacune des étapes suivantes. Dès que l'administrateur commence la saisie des données à l'intérieur de la section « Informations générales sur la subvention », un « ✓ » apparaîtra à côté de chaque rubrique du menu. Après chaque étape, un « ✓ » apparaît pour indiquer qu'elle a été franchie avec succès. Si au contraire c'est toujours un « **X** » qui s'affiche, cela signifie que l'étape est encore incomplète. On ne peut utiliser l'application de saisie des données que lorsque toutes les étapes affichent un « ✓ ».

Cet écran affiche également une large flèche noire portant l'inscription : **Revenir au MENU**. Cliquer sur la flèche pour revenir au menu principal.

On trouvera ci-dessous les instructions détaillées pour l'administrateur concernant chacune des options incluses dans le sous-écran d'accueil.

### 3.2.1.1<sup>e</sup> ETAPE : INSTALLATION > ALLER A INSTALLATION > INFORMATIONS GENERALES

La 1<sup>re</sup> étape consiste à choisir les **INFORMATIONS GENERALES** permettant de saisir les informations générales concernant le pays.

Dans certaines cellules, la personne effectuant la configuration du tableau de bord doit saisir du texte directement. D'autres cellules affichent un menu déroulant où il conviendra de sélectionner la bonne réponse. Parmi les informations générales, on

trouve la langue<sup>5</sup>, le pays<sup>6</sup>, la devise et la mise à jour la plus récente. Les données figurant dans la cellule « dernière mise à jour » sont générées automatiquement.

Les données générées automatiquement dans la dernière cellule « mise à jour » proviennent directement du « Journal d'activité » de la page de Menu de l'application de saisie des données. Il est donc important que l'administrateur veille à la mise à jour du Journal d'activité afin de garantir que les dernières données mises à jour sont bien affichées sur le Tableau synthétique des ICN.

## Rappel important : sauvegardez votre travail !

### 3.2.2. 2<sup>e</sup> ETAPE : INSTALLATION > ALLER A INSTALLATION > NOMS DES RP

Durant la 2<sup>e</sup> étape intitulée **NOMS DES RP** l'administrateur du Tableau synthétique des ICN saisit le nom de tous les RP disposant de subventions actives et qui utilisent un tableau de bord du RP dans le pays. On peut saisir un nombre maximum de 49 noms de RP. Bien que cette feuille ait plusieurs colonnes, on ne doit remplir que les colonnes grisées. Dans cette colonne grisée, **chaque cellule est limitée à 50 caractères**.

Avant la saisie des noms des RP, la feuille vierge se présente sous la forme suivante :

ENTRÉE DANS DES CELLULES ORANGE						
1 Infos générales subven 2 Noms RP 3 Créer des feuilles de calcul PR	1 ✕ ✕	Généraliser subvention		Total PRs	Nombre de PR créés	Feuille actuelle des feuilles de calcul
		langue	Français	CCM PR	CCM/PRs noms	Fiche Nom Modèles
		pays		CCM1 (CCM)		Data CCM1
		Dernière mise à jour :	26-jun-15	PR1	Data PR 001	Data PR 001
		monnaie		PR2		Data PR 002
Retour au menu				PR3		Data PR 003
				PR4		Data PR 004
				PR5		Data PR 005
				PR6		Data PR 006
				PR7		Data PR 007
				PR8		Data PR 008
				PR9		Data PR 009
				PR10		Data PR 010
				PR11		Data PR 011
				PR12		Data PR 012
				PR13		Data PR 013
				PR14		Data PR 014
				PR15		Data PR 015
				PR16		Data PR 016
				PR17		Data PR 017
				PR18		Data PR 018
				PR19		Data PR 019
				PR20		Data PR 020
				PR21		Data PR 021
				PR22		Data PR 022

## Remarque importante concernant la rangée intitulée Données RP 001 :

La ligne « Données RP 001 » sert de modèle pour la création des RP suivants. Les utilisateurs **NE DOIVENT TOUCHER** à aucune des cellules de la rangée RP 001, et notamment les cellules H5, I5, J5, K5, L5 et M5 dans l'onglet « **Configuration du Tableau synthétique des ICN** ».

Lors de la création de cette liste des RP, il est obligatoire de commencer par saisir le nom du RP dans la colonne H (2<sup>e</sup> étape) avant de passer à la 3<sup>e</sup> étape : « **Création des**

5. Cellules avec menu déroulant



**nouvelles feuilles de calcul du RP** ». Si l'utilisateur procède dans l'ordre inverse, l'application de saisie des données affiche un message d'erreur. Le nom de chaque RP doit bien correspondre au nom et à l'abréviation utilisés dans le tableau de bord de ce RP.

Dans la capture d'écran ci-dessous, les noms des RP ont déjà été saisis. Cependant, avant que l'utilisateur commence à saisir les noms dans la colonne « ICN/noms des RP », un « **X** » apparaît au niveau de l'élément « Noms des RP ». Ce « **X** » se change en « **✓** » dès que l'utilisateur commence à saisir les noms des RP dans la colonne « noms de l'ICN/RP ».

ENTRÉE DANS DES CELLULES ORANGE			Total PRs		4 Nombre de PR créés		Réelle actuelle des feuilles de calcul		5 Modèles de réts	
Généralités subvention			CCM/PR	CCM/PRs noms	Fiche Nom Modèles					
1 Infos générales subven	✓	langue	Français	CCM1 République dominicaine (CCM)	Data CCM1		Data CCM1		CCM1	
2 Noms PR	✓	pays	République dominicaine	PR1 Data PR 001	Data PR 001		Data PR 001		PR1	
3 Créer des feuilles de calcul PR	✓	Dernière mise à jour	26-oct-15	PR2 PSI	Data PR 002		PSI		PR2	
		monnaie	Monnaie locale	PR3 SOGEBANK	Data PR 003		SOGEBANK1		PR3	
				PR4 UNDP	Data PR 004		UNDP1		PR4	
				PR5	Data PR 005				PR5	
				PR6	Data PR 006				PR6	
				PR7	Data PR 007				PR7	
				PR8	Data PR 008				PR8	
				PR9	Data PR 009				PR9	
				PR10	Data PR 010				PR10	
				PR11	Data PR 011				PR11	
				PR12	Data PR 012				PR12	
				PR13	Data PR 013				PR13	
				PR14	Data PR 014				PR14	
				PR15	Data PR 015				PR15	
				PR16	Data PR 016				PR16	
				PR17	Data PR 017				PR17	
				PR18	Data PR 018				PR18	
				PR19	Data PR 019				PR19	
				PR20	Data PR 020				PR20	
				PR21	Data PR 021				PR21	
				PR22	Data PR 022				PR22	
				PR23	Data PR 023				PR23	
				PR24	Data PR 024				PR24	
				PR25	Data PR 025				PR25	
				PR26	Data PR 026				PR26	
				PR27	Data PR 027				PR27	
				PR28	Data PR 028				PR28	
				PR29	Data PR 029				PR29	
				PR30	Data PR 030				PR30	

Une fois que les noms des RP ont été saisis, les informations des autres colonnes sont générées automatiquement. **Vous NE DEVEZ PAS** toucher à ces colonnes. L'utilisateur peut alors passer à la 3<sup>e</sup> étape : Créer de nouvelles feuilles de calcul pour les RP.

**Rappel important : sauvegardez votre travail !**

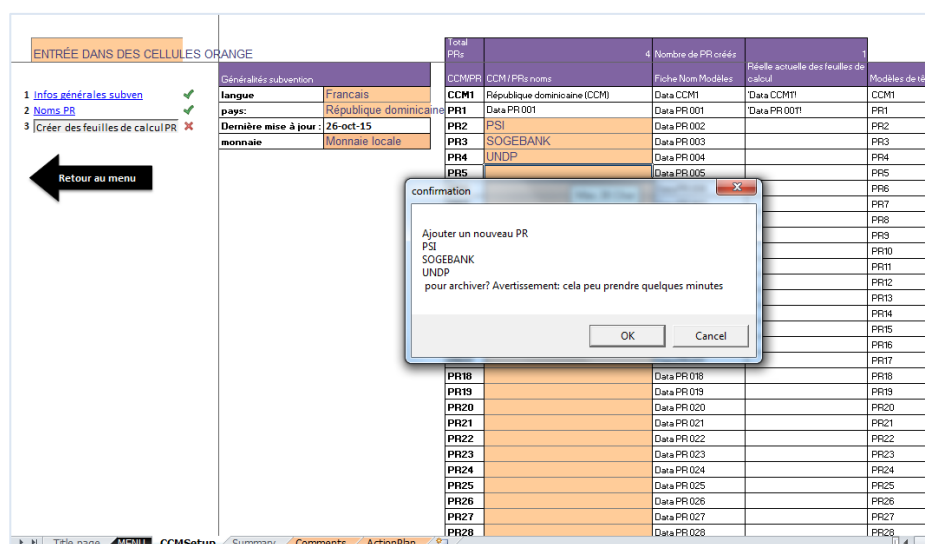
### 3.2.3.3<sup>e</sup> ETAPE : CONFIGURATION > ALLER A INSTALLATION > CREER DE NOUVELLES FEUILLES DE CALCUL DU RP

Cette étape du sous-menu de **Configuration** est exécutée par une macro qui génère automatiquement plusieurs processus par défaut.

Durant la 3<sup>e</sup> étape, **Créer de nouvelles feuilles de calcul du RP**, on crée une feuille de calcul pour chaque RP ajouté dans la section **Noms des RP**, au cours de la 2<sup>e</sup> étape. Lorsque vous choisissez « **Créer de nouvelles feuilles de calcul du RP** », Excel exécute un processus qui générera automatiquement une feuille de saisie des données pour chaque RP ajouté à l'étape précédente.

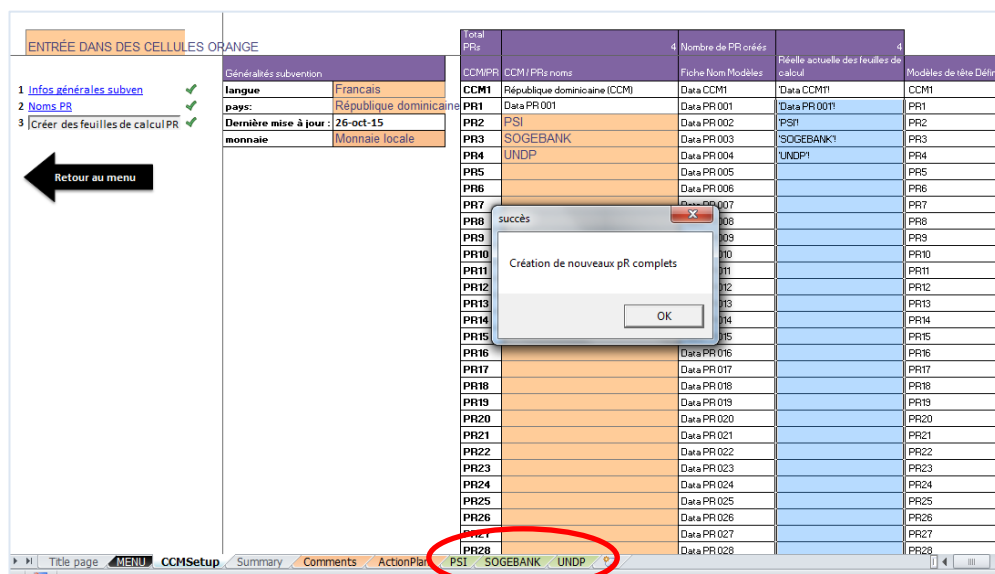
ENTRÉE DANS DES CELLULES ORANGE				Total PRs	4	Nombre de PR créés	Requête actuelle des feuilles de calcul	4
Généralités subvention				CCM/PR	CCM/PRs noms	Fiche Num. Modèles		Modèles de ré
1 Infos générales subven	langue	Francais		CCM1	République dominicaine (CCM)	Data CCM1	Data CCM1	CCM1
2 Noms PR	pays	République dominicaine		PR1	Data PR 001	Data PR 001	Data PR 001	PR1
3 Créer des feuilles de calcul PR	Dernière mise à jour	26-oct-15		PR2	PSI	Data PR 002	PSI	PR2
	monnaie	Monnaie locale		PR3	SOGEBANK	Data PR 003	SOGEBANK	PR3
				PR4	UNDP	Data PR 004	UNDP	PR4
				PR5		Data PR 005		PR5
				PR6		Data PR 006		PR6
				PR7		Data PR 007		PR7
				PR8		Data PR 008		PR8
				PR9		Data PR 009		PR9
				PR10		Data PR 010		PR10
				PR11		Data PR 011		PR11
				PR12		Data PR 012		PR12
				PR13		Data PR 013		PR13
				PR14		Data PR 014		PR14
				PR15		Data PR 015		PR15
				PR16		Data PR 016		PR16
				PR17		Data PR 017		PR17
				PR18		Data PR 018		PR18
				PR19		Data PR 019		PR19
				PR20		Data PR 020		PR20
				PR21		Data PR 021		PR21
				PR22		Data PR 022		PR22
				PR23		Data PR 023		PR23
				PR24		Data PR 024		PR24
				PR25		Data PR 025		PR25
				PR26		Data PR 026		PR26
				PR27		Data PR 027		PR27
				PR28		Data PR 028		PR28

Une fois que vous avez cliqué sur le bouton **Créer de nouvelles feuilles de calcul du RP**, une boîte de dialogue s’affiche en indiquant le RP pour lequel les feuilles de calcul doivent être créées, comme on peut le voir ci-dessous :



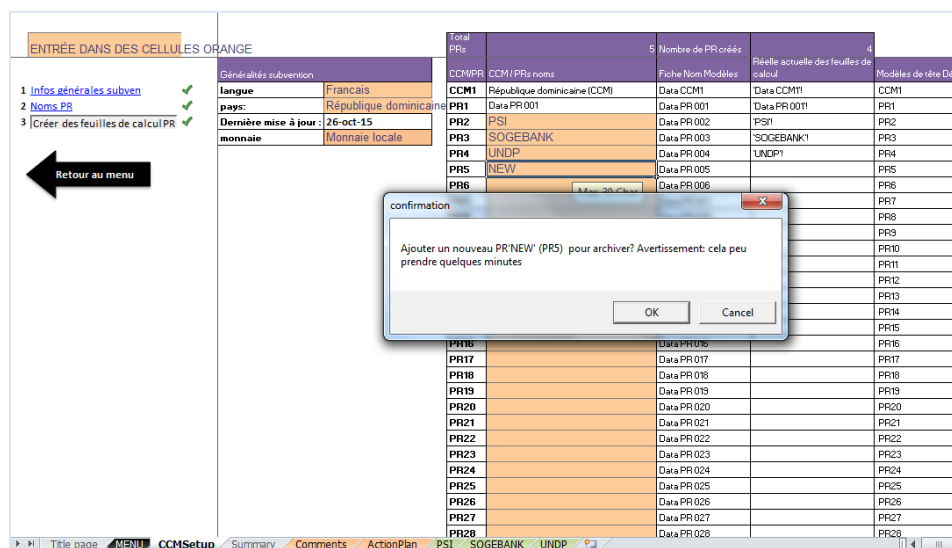
Lorsque la boîte de dialogue ci-dessus apparaît, l'utilisateur clique sur « OK ».

Une fois que vous cliquez sur le bouton « OK » dans la boîte de dialogue « Création des nouveaux RP terminée » ci-dessus, le signe « **X** » est remplacé par le signe « **✓** » pour indiquer que le processus de création de la feuille est achevé. Ce processus prendra quelques minutes. Une fois le processus complété, un onglet correspondant à chaque RP devrait apparaître au bas de l'écran, comme on peut le voir dans la partie entourée d'un cercle rouge sur la capture d'écran ci-dessous. Remarque : le nom de chaque RP apparaîtra dans l'onglet correspondant à chaque feuille de RP, comme on le voit ici :

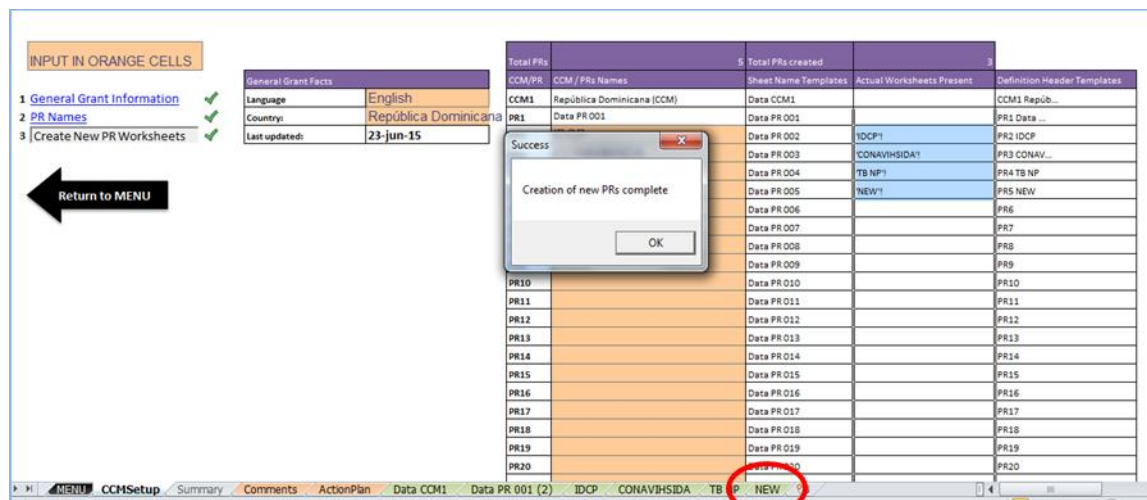


Il peut arriver que l'administrateur décide de rajouter des RP après la fin du processus de création des feuilles de calcul des RP. Il lui suffit alors de saisir le nouveau nom dans la liste et de cliquer à nouveau sur le bouton **Créer de nouvelles feuilles de calcul du RP** (3<sup>e</sup> étape).

Après avoir saisi le nom d'un nouveau RP, **cliquer sur « OK »** et une nouvelle boîte de dialogue s'affiche pour confirmer l'ajout du nouveau RP, comme on le voit ci-dessous.



Une fois que l'utilisateur a cliqué sur « **OK** », la boîte de dialogue suivante confirme la création du nouveau RP. L'utilisateur doit alors cliquer sur « **OK** » dans la boîte de dialogue.



L'utilisateur peut aussi ajouter des RP à ce stade en commençant par saisir le nom du RP dans la colonne qui s'affiche en couleur saumon et en cliquant ensuite sur **Créer de nouvelles feuilles de RP**. Une boîte de dialogue s'affiche alors et indique le choix « Cacher/Afficher les lignes en fonction de la cartographie actuelle ? ». L'utilisateur doit alors cliquer sur **OK** pour achever le processus de création de la feuille de travail.

Si l'administrateur doit rajouter plusieurs RP lors de la configuration, il sera nécessaire de répéter le processus décrit précédemment jusqu'à ce que tous les RP aient été ajoutés.

Astuce pour vérifier que les nouvelles feuilles de calcul des RP ont bien été créées correctement : vérifier si le nom du RP affiché dans la colonne J correspond à la colonne H.

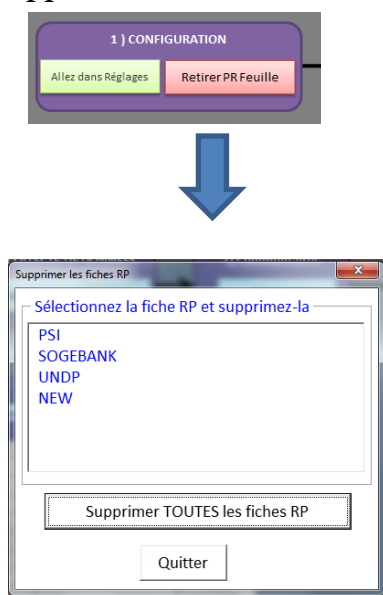
## Rappel important : sauvegardez votre travail !

### Configuration > Supprimer une Feuille de RP

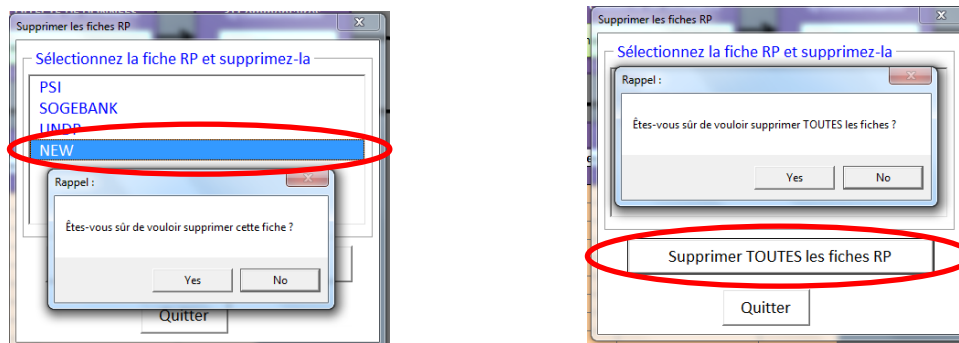
Exceptionnellement, l'administrateur pourrait être amené à devoir supprimer un ou plusieurs RP. Cependant, il est souhaitable que les données déjà saisies pour ce(s) RP restent dans l'application de saisie de données afin de conserver les données historiques de la subvention.

Mais s'il devient vraiment nécessaire de supprimer un RP, il est alors conseillé de redémarrer le processus de configuration et de ne saisir que les RP actifs (ce qui ne prend pas beaucoup de temps). Autre solution : l'administrateur du Tableau synthétique des ICN peut utiliser l'option **Retirer une feuille de calcul de RP** pour supprimer les RP déjà saisis.

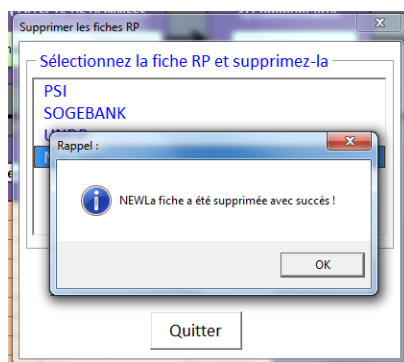
Cette option permet de supprimer des feuilles de saisie des données des RP. Si l'on clique sur ce bouton, l'application affichera une boîte de dialogue permettant la suppression du RP ou la suppression de tous les RP déjà créés.



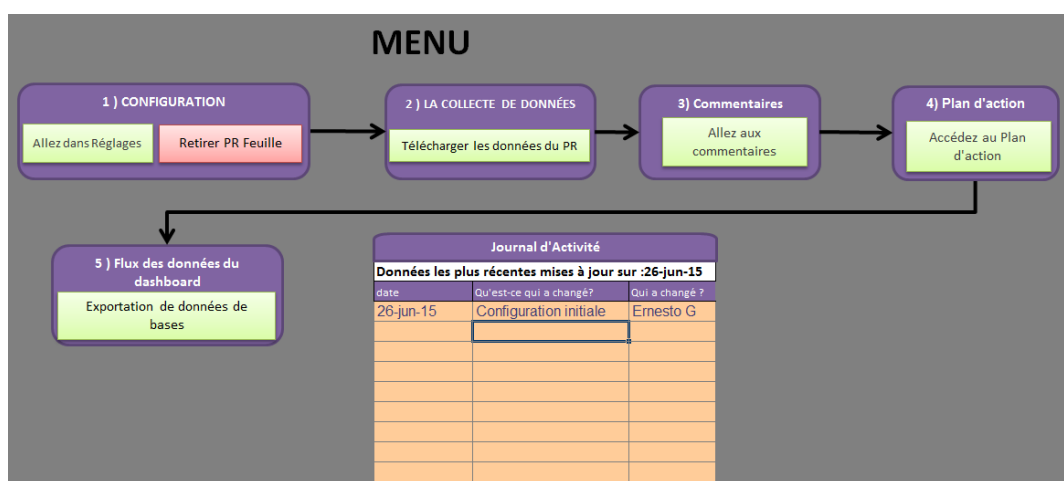
Si l'utilisateur souhaite supprimer la feuille de travail d'un RP de la liste, il devra sélectionner le RP concerné de cette liste et confirmer cette suppression. Si l'utilisateur souhaite supprimer les feuilles de travail de tous les RP, il devra sélectionner l'option **Retirer tous les RP créés** et confirmer ce retrait tel que montré ci-dessous :



L'exemple suivant illustre la suppression de la feuille de travail pour « Programme du paludisme ». Le fait de cliquer sur « OK » supprimera la feuille de saisie des données.

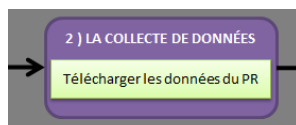


Après avoir suivi toutes les étapes de la section 3.5.1, l'administrateur clique sur le bouton **Revenir au MENU** pour retourner au **Menu principal**.



### 3.3. APPLICATION EXCEL DE SAISIE DES DONNEES—PROCESSUS N° 2 : COLLECTE DES DONNEES/TELECHARGEMENT DES DONNEES DES RP

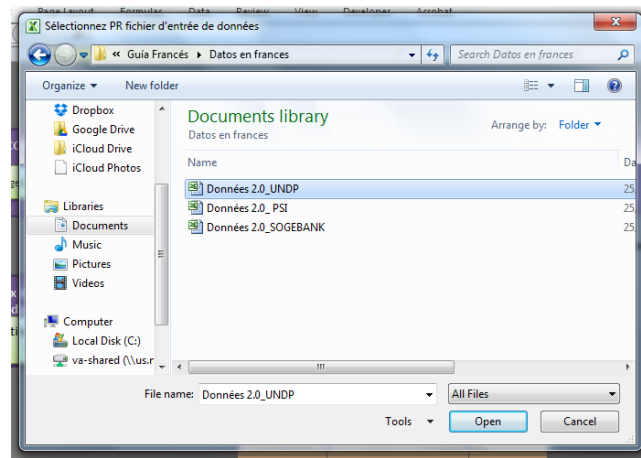
Il est probable que les RP enverront leurs données à l'ICN dans un fichier Excel annexé à un courrier électronique, ou qu'ils les apporteront eux-mêmes au Secrétariat de l'ICN sur une clé USB. Ces feuilles de travail devront être conservées sur l'ordinateur de l'administrateur. Après avoir reçu toutes les feuilles de données produites par les RP aux fins d'incorporation dans le Tableau synthétique des ICN, l'administrateur procède au téléchargement des fichiers dans l'application de saisie des données. Il le fait en cliquant sur le bouton **Télécharger les données des RP** dans la 2<sup>e</sup> option du menu, intitulée **Collecte des données** comme l'illustre le diagramme suivant.



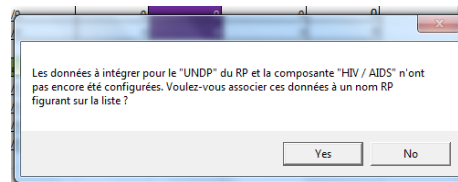
Lorsque l'on clique sur le bouton de l'option 2, **COLLECTE DES DONNEES> Télécharger les données des RP**, l'application affiche une fenêtre dans laquelle l'administrateur

peut sélectionner le fichier approprié envoyé par chaque RP, et qui aura été sauvegardé préalablement dans le répertoire correspondant.

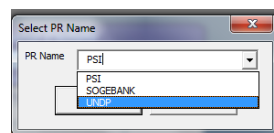
L'administrateur choisit le fichier à télécharger et clique sur **Ouvrir**.



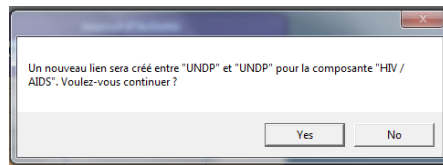
L'application affiche ensuite **quelques questions de sécurité** pour vérifier que le fichier importé du RP correspond à l'onglet de RP approprié dans le fichier permanent de l'ICN. La première question associe le nom du RP apparaissant dans le fichier envoyé par le RP au nom figurant sur la liste des RP affichée dans l'application : il est en effet possible que le nom défini par l'administrateur dans la liste des RP ne sera pas épelée de la même façon que dans le fichier envoyé par le RP.



En cliquant sur le bouton « Oui », on affiche la liste des RP. L'administrateur peut alors sélectionner le RP dont les données seront téléchargées à partir du fichier sélectionné:

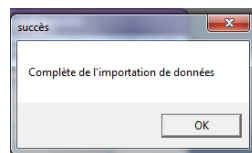


L'utilisateur doit confirmer sa sélection pour garantir qu'il n'y a pas d'erreur entre le fichier sélectionné et le nom du RP.



**Il est extrêmement important** que l'administrateur du Tableau synthétique des ICN vérifie que le fichier importé corresponde bien au RP désigné. Il s'agit d'éviter que les données d'un RP soient importées dans l'onglet d'un autre RP au sein du fichier permanent de l'ICN.

Une fois que le processus de confirmation est achevé, le message suivant s'affiche : **Importation des données achevée.** Cette procédure d'exportation prend en général quelques secondes pour chaque RP.



L'administrateur du Tableau synthétique des ICN clique ensuite sur **OK** et répète la procédure pour chacun des RP du menu ci-dessus, jusqu'à ce que toutes les feuilles de saisie des données mises à jour aient été téléchargées dans le **fichier permanent du Tableau synthétique des ICN**.

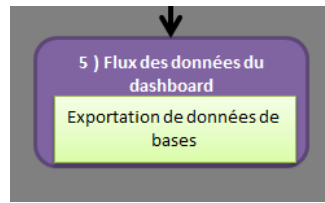
Il est recommandé à l'administrateur du Tableau synthétique des ICN de sauvegarder les fichiers importés des RP dans un répertoire distingué pour chaque période de reporting. À cet égard, la section 3.1.1 suggère une approche d'organisation des fichiers associés avec l'utilisation du Tableau synthétique des ICN.

#### **3.4. APPLICATION EXCEL DE SAISIE DES DONNÉES—PROCESSUS N° 5 : EXPORTATION DE TOUTES LES DONNÉES**

Après avoir téléchargé dans l'application toutes les feuilles de saisie des données des RP, l'administrateur du Tableau synthétique des ICN peut exporter les fichiers nécessaires pour l'affichage des données du Tableau synthétique des ICN.

Le processus d'exportation du fichier génère une feuille de calcul Excel qui effectuera la mise à jour du Tableau synthétique des ICN créé en utilisant le logiciel SAP. On effectue cette étape en cliquant sur le bouton 5) **Saisir les données dans le tableau de bord** > **Exportation de toutes les données**.

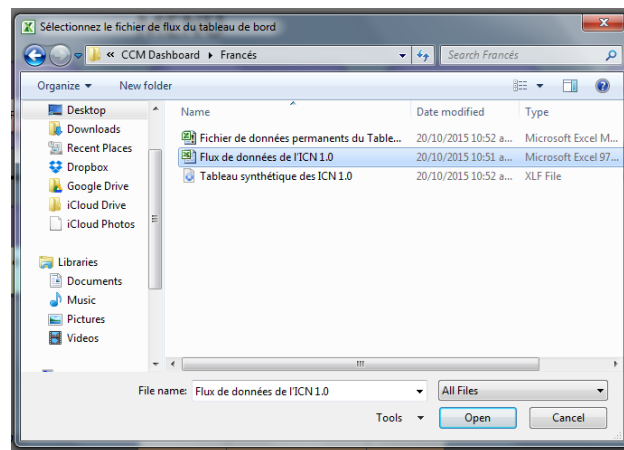




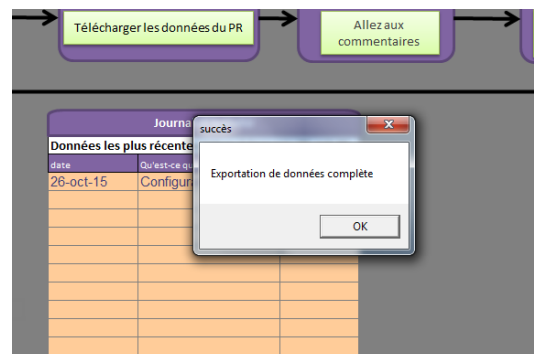
L'administrateur verra alors s'afficher une fenêtre montrant le répertoire de destination où sera sauvegardé le fichier d'exportation comme on peut le voir ci-dessous :

Sélectionner le nom du répertoire de destination et cliquer sur **Ouvrir**.

L'administrateur dispose alors de deux fichiers : « Flux de données de l'ICN Ver 2.0 R1 » et « Fichier de données permanents du Tableau synthétique des ICN ver 2.0 R1 ». L'administrateur doit sélectionner dans sa bibliothèque de documents le fichier intitulé « Flux de données de l'ICN Ver 2.0 R1 », comme illustré dans l'encadré suivant :



Ce processus prend quelques secondes, puis le message suivant s'affiche : **Exportation de données achevée.**



Il ne reste plus alors à l'administrateur du Tableau synthétique des ICN qu'à saisir la date, l'auteur et la nature de toutes les modifications effectuées. (Voir l'exemple ci-

dessous). L'administrateur doit ensuite sauvegarder de nouveau le fichier, toujours sous le nom d'origine du fichier. **Le fichier ne doit pas changer de nom.**

**Remarque :** il est nécessaire de répéter cette procédure après les étapes 3 et 4 qui apparaissent dans le diagramme au début de la troisième section de ce manuel pour incorporer les commentaires et les recommandations.

Journal d'Activité		
Données les plus récentes mises à jour sur :26-oct-15		
date	Qu'est-ce qui a changé?	Qui a changé ?
26-oct-15	Configuration initiale	Ernesto G

### 3.5. APPLICATION EXCEL DE SAISIE DES DONNEES—PROCESSUS N° 3 : COMMENTAIRES

Le processus de saisie de la rubrique **Commentaires** s'effectue à un moment différent de la saisie des données effectuées durant les processus 1et 2, en général pendant ou après une réunion de l'organe de suivi stratégique de l'ICN.

Pour obtenir les données qui seront saisies durant le processus numéro 3 :

**Commentaires**, l'administrateur du Tableau synthétique des ICN, les membres de l'organe de suivi stratégique et les RP doivent organiser une réunion pour analyser les résultats du Tableau synthétique des ICN. Les membres de l'organe de suivi stratégique de l'ICN peuvent demander aux RP d'afficher leur(s) tableau(x) de bord pour la période respective afin d'obtenir une description plus détaillée des progrès réalisés par une subvention. Durant la discussion sur les progrès de la mise en œuvre des subventions, l'administrateur du Tableau synthétique des ICN et les membres de l'organe de suivi stratégique prendront note des problèmes qui doivent être exposés à l'ensemble de l'ICN, et ils devront saisir ces observations dans la section intitulée **Commentaires** du **fichier permanent de données du Tableau synthétique des ICN**. Pour accéder à la section **Commentaires**, l'administrateur du Tableau synthétique des ICN doit cliquer sur le bouton « **Commentaires** ».



Cette feuille, « **Commentaires** » est ventilée par composante (maladie). Comme l'illustre le tableau ci-dessous, il convient d'indiquer les informations suivantes sur la feuille : date de la réunion, nom de l'auteur du commentaire et le commentaire lui-même. Il convient d'utiliser le format suivant pour saisir la date : MOIS/JOUR/ANNÉE.



les Commentaires et recommandations du Tableau synthétique des ICN. (Voir la section 3.5.)

La seconde partie du Processus n° 4 est réalisée lors d'une séance plénière de l'ICN, au moment où les membres de l'organe de suivi stratégique présentent à tous les membres de l'ICN les résultats du Tableau synthétique des ICN, accompagnés des commentaires et des recommandations. Durant sa réunion, l'ICN prend des décisions, le plus souvent sur la base des recommandations de l'organe de suivi stratégique de l'ICN. Ces décisions sont saisies dans la colonne appropriée de la section Plan d'action du fichier permanent de données du Tableau synthétique des ICN. On documente également—à ce moment-là—le responsable de la mise en œuvre de la décision, et la date limite prévue pour la mise en œuvre des mesures associées.

Rappel: après la saisie des décisions de l'ICN à la page « Actions » du fichier maître de données (*Data Master*) du Tableau synthétique des ICN, l'administrateur doit sauvegarder ces modifications et effectuer les étapes de la section 3.5 pour afficher les décisions dans le Tableau synthétique des ICN.

Pendant que l'organe de suivi stratégique de l'ICN assure le suivi de la mise en œuvre des recommandations, l'administrateur du Tableau synthétique des ICN remplit la colonne « État du processus » du fichier-maître des données du Tableau synthétique des ICN. La colonne de l'état du processus affiche une liste déroulante comportant les options suivantes : « Terminé », « Pas terminé, mais dans les temps », « Pas terminé, délai expiré ». Après chaque modification, l'administrateur doit sauvegarder et exporter le Tableau synthétique des ICN.

[Retour au menu](#)

No.	Principales recommandations de la Comité ME	Décision CCM	Personne En Charge	Date Limite	Status
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

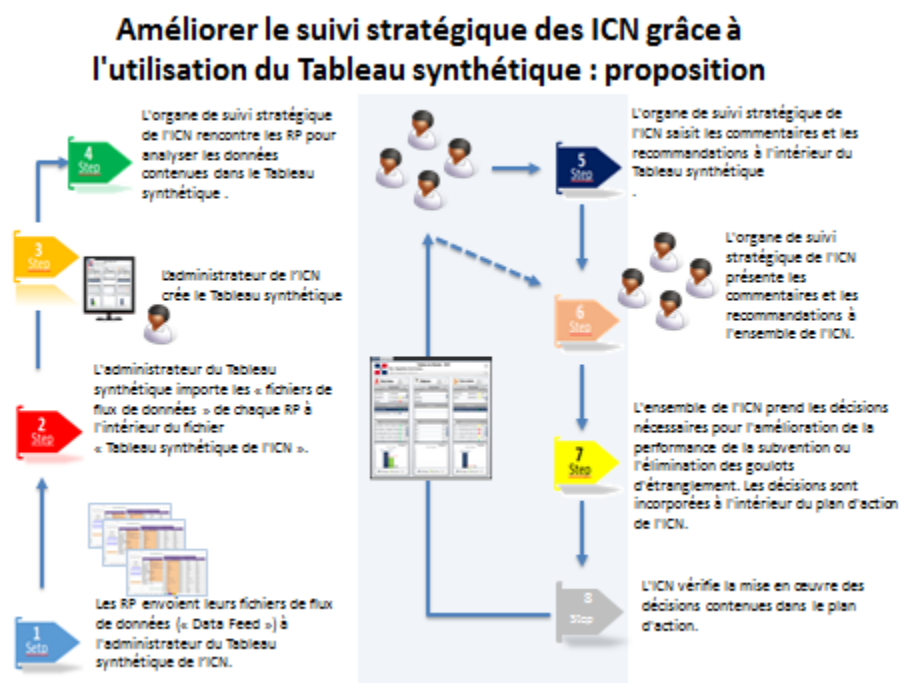
File Edit View Window Help Title page MENU CCMSetup Summary Comments ActionPlan PSI SOGEBANK UNDP

#### 4. INSTRUCTIONS PAS A PAS D'INSTALLATION, DE CONFIGURATION ET D'UTILISATION CONTINUE DE L'APPLICATION DE SAISIE DES DONNEES— SECTION DESTINEE AUX PERSONNES RESPONSABLES DE L'ADMINISTRATION DU TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN

La présente section suit la 3<sup>e</sup> section. La 3<sup>e</sup> section explique comment configurer l'application de saisie des données pour le Tableau synthétique des ICN, ainsi que la façon d'importer les données des RP et d'exporter ces données aux fins de production du Tableau synthétique des ICN.

Cette section explique comment installer le logiciel SAP, importer les données des RP au sein de l'application SAP et effectuer l'affichage des données des RP qui seront utilisés par l'ICN ou d'autres parties prenantes.

Dans le graphique ci-dessous, la 4<sup>e</sup> section correspond à la 3<sup>e</sup> étape ci-dessous.

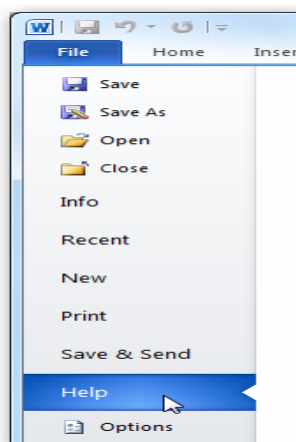


## 4.1. INSTALLATION DU LOGICIEL SAP CRYSTAL DASHBOARD DESIGN 2011

### 4.1.1. VERIFIEZ QUE LA VERSION D'EXCEL SUR L'ORDINATEUR DE L'ICN EST COMPATIBLE AVEC LE LOGICIEL DU TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN

Avant d'installer le logiciel SAP Crystal Dashboard Design 2011, l'administrateur du Tableau synthétique des ICN doit vérifier que l'ordinateur utilisé pour créer le Tableau synthétique des ICN est équipé de la version 32-bit d'Excel (voir la configuration requise à la section 2 du Guide de l'utilisateur). La première partie de la section 4.1.1 explique comment identifier la version d'Excel installée sur un ordinateur donné.<sup>6</sup>

Commencez par ouvrir n'importe quelle application de Microsoft Office installée sur l'ordinateur. L'exemple ci-dessous utilise Word 2010 mais les instructions sont les mêmes pour les versions antérieures d'Office 2007 – 2003 ou les autres applications de Microsoft Office. Ouvrez le menu **Fichier**, et sélectionnez **Aide**.



Une fenêtre affiche alors les informations concernant la version de Microsoft Office installée sur l'ordinateur. Cette fenêtre indique notamment la version et les applications incluses dans la suite Microsoft Office, ainsi que le numéro de version spécifique et le numéro d'identification du produit.

---

6. En 2015, SAP a développé une mise à jour de SAP Crystal Dashboard Design 2011, le SAP Business Objects 4.1 Support Pack 6. L'utilisation de SAP Business Objects 4.1 Support Pack 6 règle les problèmes de compatibilité entre le logiciel SAP et Office 2013 que certains utilisateurs ont expérimentés. Lors de l'impression de ce *Guide de l'utilisateur*, SAP œuvrait à stabiliser le lien nécessaire pour télécharger SAP Business Objects 4.1 Support Pack 6. On invite alors les utilisateurs à consulter la page intitulée Guide d'installation et de configuration du tableau de bord de gestion du récipiendaire principal figurant sur le site du Fonds mondial de temps en temps pour avoir des renseignements actualisés sur le téléchargement de la nouvelle version du logiciel ainsi que sur d'autres mises à jour sur les manuels et sur les instructions y afférant.

Le numéro de version se trouve sous « Mises à jour d'Office ». Pour afficher la version et la plate-forme, cliquez sur **Au sujet de Word** pour voir les informations dont vous avez besoin. Ces informations s'afficheront ainsi :

Dans l'exemple ci-dessous, la version indiquée est la suivante :

Version: 14.0.4760.1000 (32-bit)



Si l'ordinateur de l'administrateur du Tableau synthétique des ICN est équipé d'une version 64-bit d'Excel, l'administrateur devra désinstaller la version 64-bit de Microsoft Office. Il devra ensuite réinstaller Microsoft Office et sélectionner la version 32-bit lors de la réinstallation.

Pour réinstaller Microsoft Office, la personne dotée des droits d'administrateur de l'ordinateur où sera installé et utilisé le logiciel SAP Crystal Presentation Design 2011 doit être présente pour fournir le mot de passe nécessaire. L'administrateur du Tableau synthétique des ICN doit suivre les instructions affichées sur le site Web de Microsoft pour la désinstallation et la réinstallation de Microsoft Office. Une fois la bonne version de Microsoft Excel installée (32-bit), l'administrateur du Tableau synthétique des ICN peut installer le logiciel SAP Crystal Presentation Design 2011.

#### 4.1.2. INSTALLATION DU LOGICIEL DU TABLEAU DE BORD

Si l'ICN bénéficie d'une assistance technique pour la configuration des fichiers du Tableau synthétique des ICN, l'équipe d'assistance technique aidera l'administrateur pendant l'installation. L'administrateur devra déjà avoir créé un dossier intitulé Tableau synthétique des ICN (voir la section 3.1.1 du *Guide de l'utilisateur*) avant l'installation de l'application de saisie des données. L'équipe du fournisseur d'assistance technique arrivera dans le pays avec un fichier USB contenant le fichier zippé **51049596**, qu'elle installera dans le répertoire du Tableau synthétique des ICN créé par l'administrateur du tableau synthétique de l'ICN. Autre solution : si la connexion Internet est bonne,

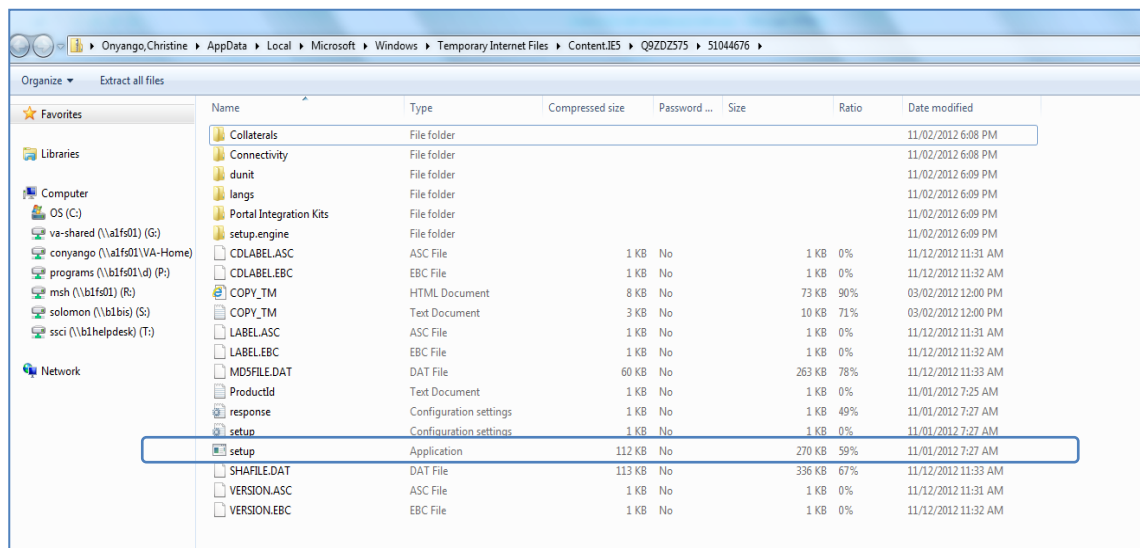
l'équipe du fournisseur d'assistance technique peut aussi aider l'administrateur à télécharger le fichier zippé **51049596** à partir du lien suivant :

<https://www.dropbox.com/s/kh74jqwk8awswjw/51049596.zip?dl=0>

Once the file is downloaded, carry out the following steps:

Une fois le fichier téléchargé, suivre les étapes suivantes:

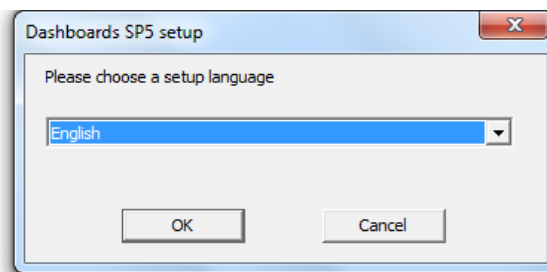
1. Clic droit sur le nom du classeur zippé
2. Choisir d'extraire tous les fichiers
3. Double clic sur **Data Units**
4. Double clic sur **Xcelsius**
5. Ouvrir l'application **Setup** (exemple affiché ci-dessous). **Le nom du fichier pourrait aussi s'afficher comme « setup.exe ».**



Faites un double clic ou un clic droit sur le fichier et sélectionnez **Ouvrir (Open)**.

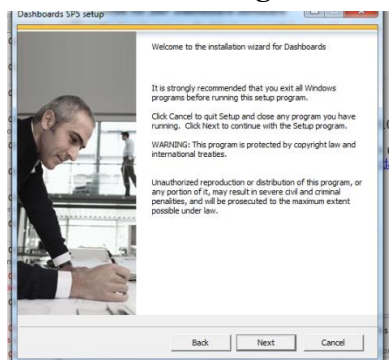
Une boîte de dialogue s'affiche pour indiquer que le logiciel du tableau de bord est en cours d'installation.

À la fin de l'installation, une nouvelle fenêtre s'affiche pour demander de sélectionner la langue, comme dans l'exemple ci-dessous. Choisissez une langue pour la configuration et cliquez sur « **OK** ».

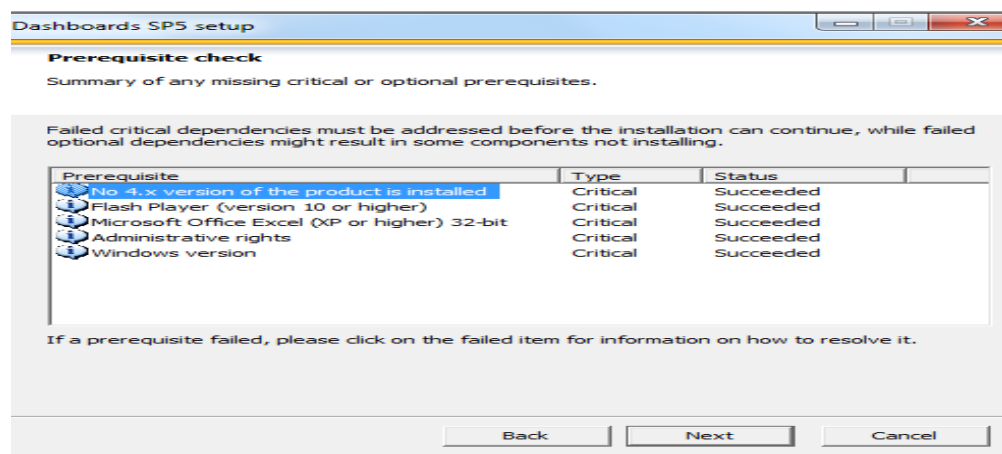




Un écran de « Bienvenue » s’affiche. Sélectionner **Suivant (Next)** pour accéder à une nouvelle fenêtre affichant la liste de la configuration requise pour installer le logiciel.

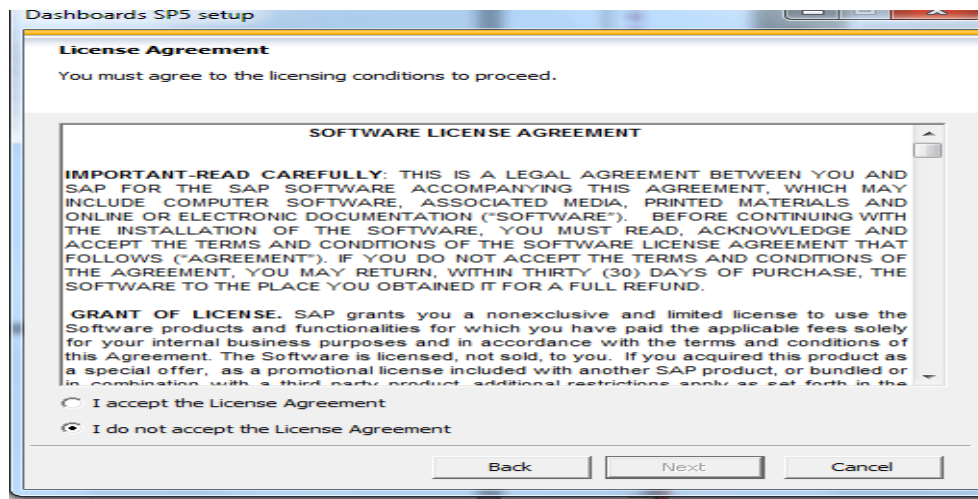


Veillez vérifier soigneusement la liste que vous voyez sur la page intitulée « **Vérification de la configuration requise** » pour éviter les conflits système. En cas de conflit, le mot « **Échec** » s’affiche dans la colonne État. Dans ce cas, vous devez arrêter le processus d’installation en cliquant sur **Annuler (Cancel)**. Vous devrez ensuite prendre les mesures nécessaires (par exemple en installant la bonne version d’Adobe Flash Player) pour résoudre le conflit, avant de reprendre l’installation du logiciel Crystal Presentation Design 2011 de SAP.

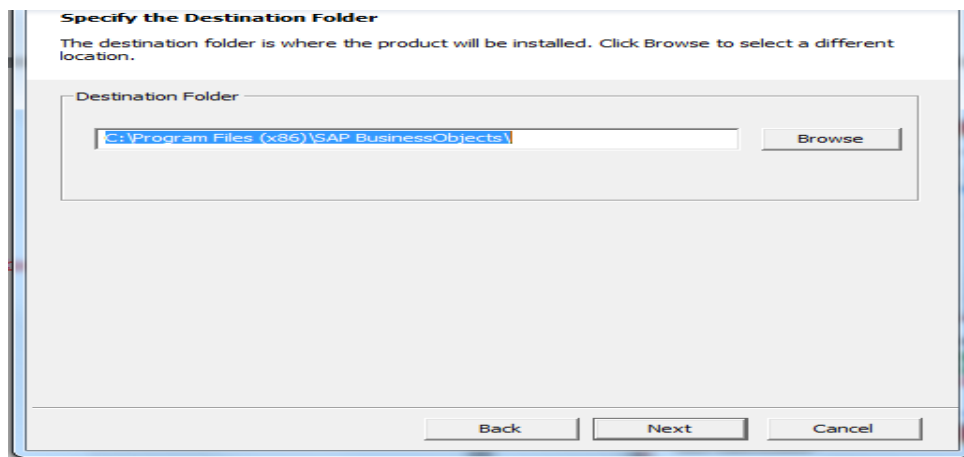


S’il n’y a pas de conflit, le mot « **Réussite** » s’affiche dans la colonne « *Status* (en anglais) » pour chacun des éléments situés dans la colonne « **Configuration requise** » et vous devrez cliquer sur **Suivant (Next)** pour poursuivre l’installation.

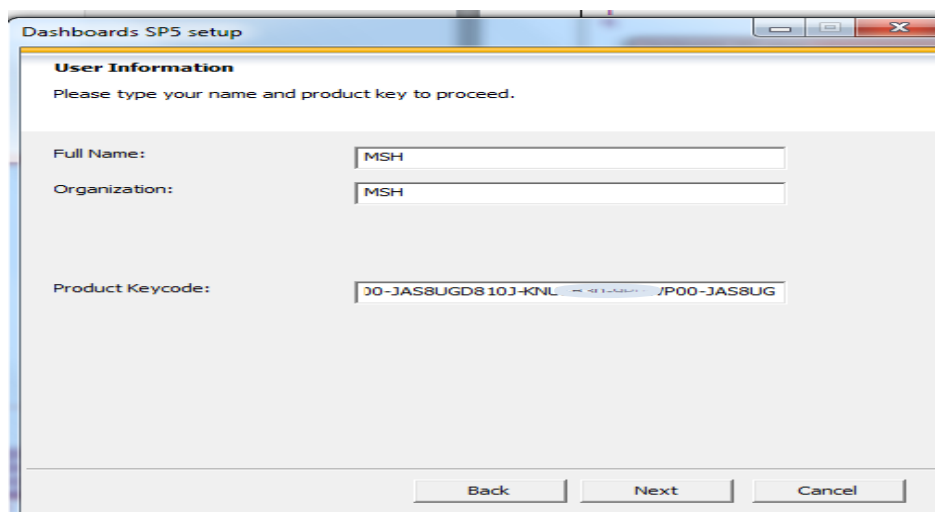
Une fois que l’on a cliqué sur **Suivant (Next)**, la page de l’accord de licence s’affiche comme dans la capture d’écran ci-dessous. Acceptez les conditions de l’accord de licence en cliquant sur **Suivant (Next)**.



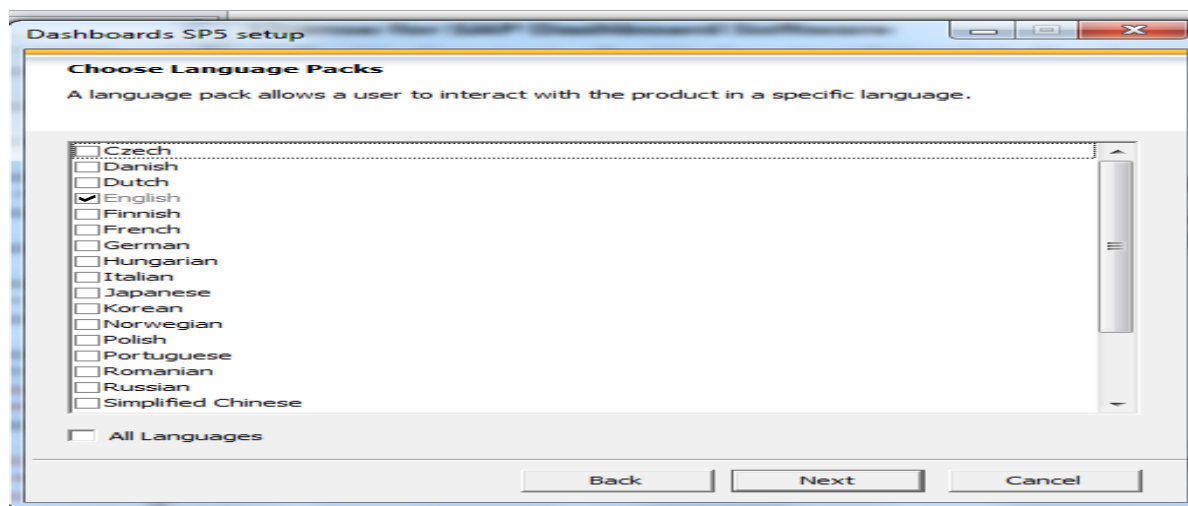
L'écran suivant s'affiche alors : il vous est demandé de spécifier le « dossier de destination ». Il s'agit du dossier ou du répertoire de l'ordinateur où sera sauvegardé le logiciel que vous êtes en train d'installer. Confirmez en cliquant sur « Suivant ». Si le dossier qui s'affiche par défaut n'est pas l'endroit où vous voulez sauvegarder le logiciel, vous devez cliquer sur « Explorer » pour sélectionner le dossier de destination choisi. Après avoir spécifié le dossier, cliquez sur **Suivant (Next)**.



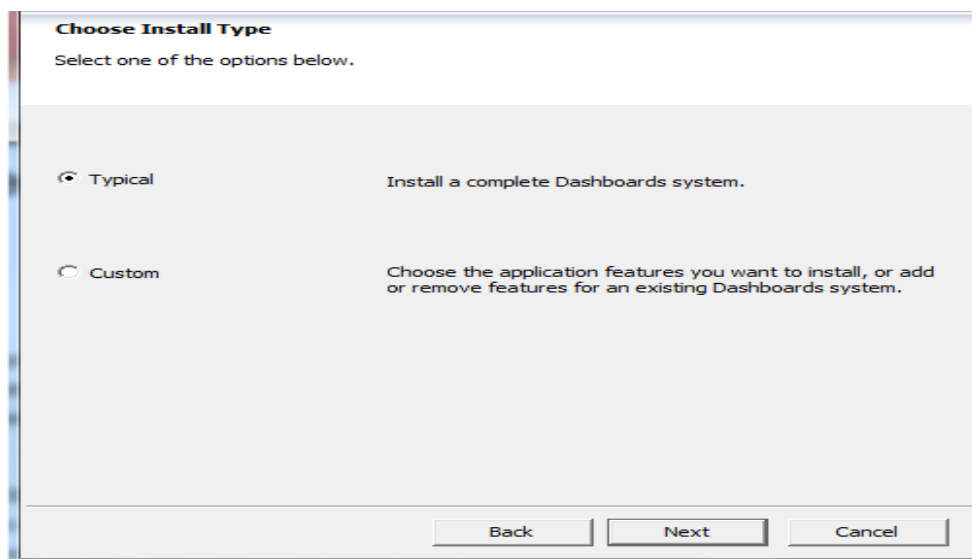
Si vous cliquez sur **Suivant (Next)**, un nouvel écran s'affiche et demande le nom d'utilisateur et la clé de produit comme dans l'écran ci-dessous. Il est conseillé à l'ICN de saisir son nom complet et son pays dans les champs « Nom complet » (« Full Name ») et « Organisation » (« Organization »). L'administrateur du Tableau synthétique des ICN doit saisir le numéro officiel de licence fourni par l'équipe d'assistance technique dans le champ « Clé du produit » (« Product Keycode ») comme dans la capture d'écran ci-dessous. Après avoir saisi ces données, cliquez sur **Suivant (Next)** pour afficher l'écran suivant.



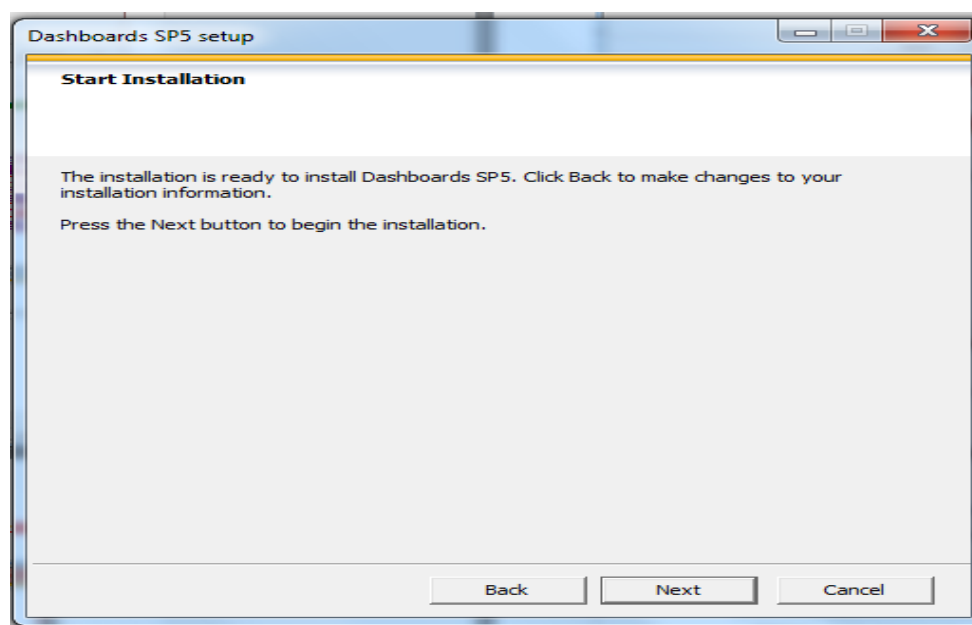
S'affiche ensuite cet autre écran intitulé « Sélectionner les modules linguistiques », comme dans la capture d'écran ci-dessous. Le module linguistique par défaut est l'anglais. Vous pouvez ajouter l'espagnol, ou le français, ou un mélange de ces langues en fonction des langues dont vous aurez besoin dans votre pays. (Remarque : bien que d'autres langues figurent sur la liste, elles ne peuvent pas être sélectionnées pour le moment.) Cliquez sur **Suivant (Next)** après avoir sélectionné les langues que vous aurez choisies.



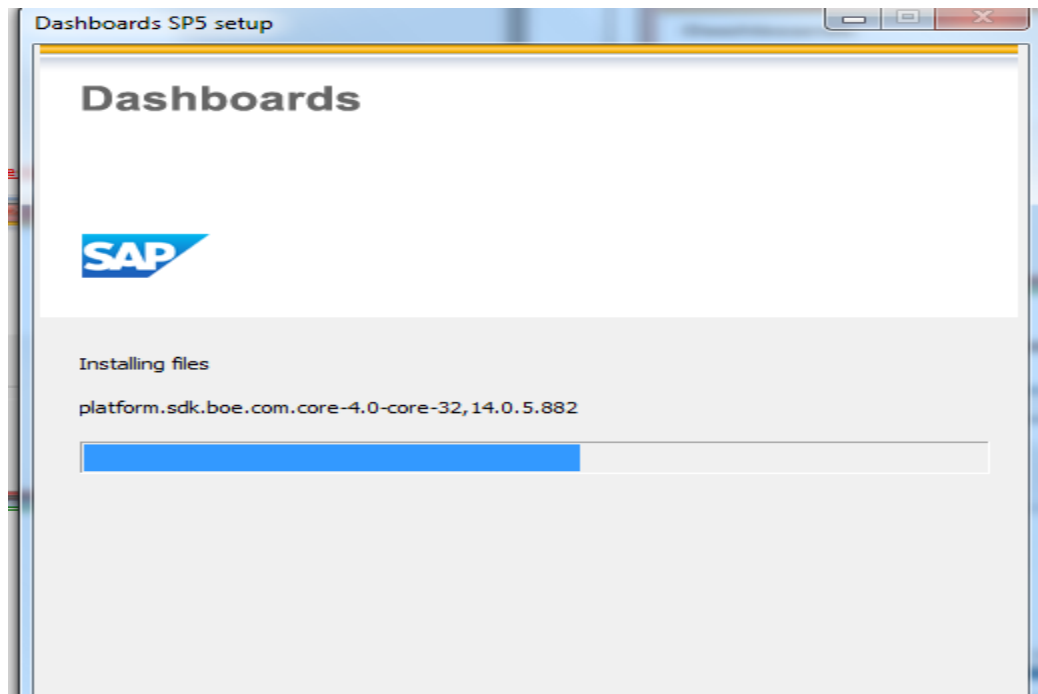
L'écran suivant demande aux utilisateurs de choisir le type d'installation. Lorsque cet écran s'affiche, la sélection par défaut est « **Typique** » (« **Typical** »). Après avoir sélectionné « **Typique** », cliquez sur **Suivant**.



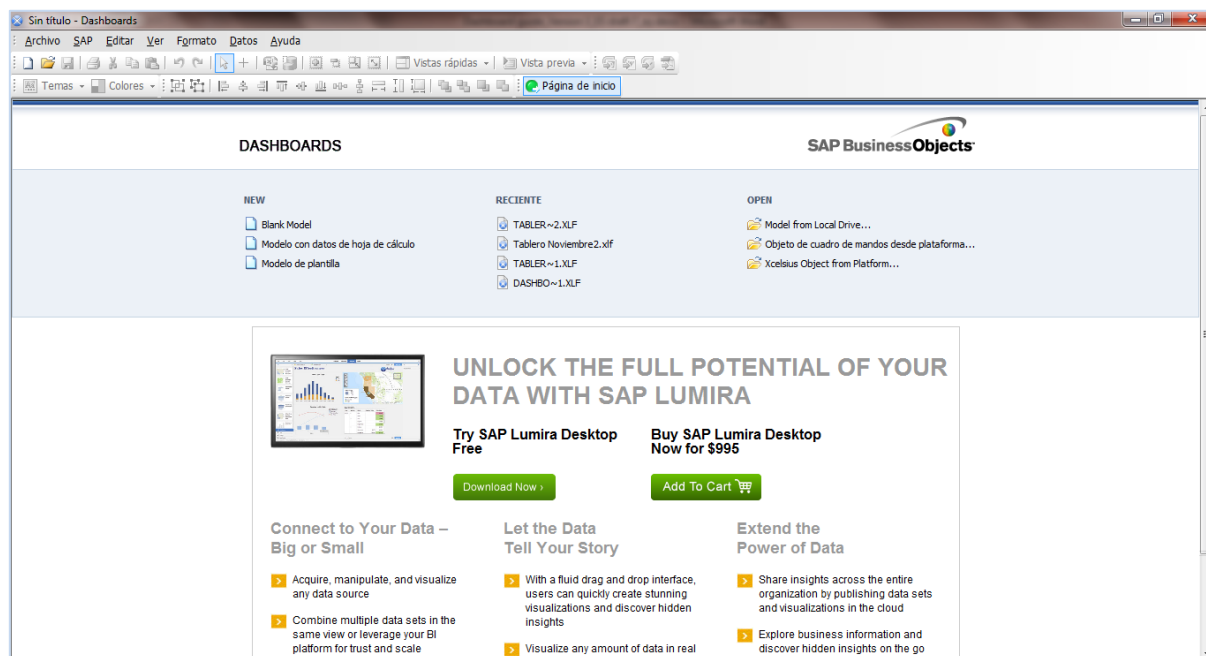
L'utilisateur peut démarrer le processus d'installation avec l'écran suivant. Cliquez **Suivant (Next)** pour démarrer l'installation.



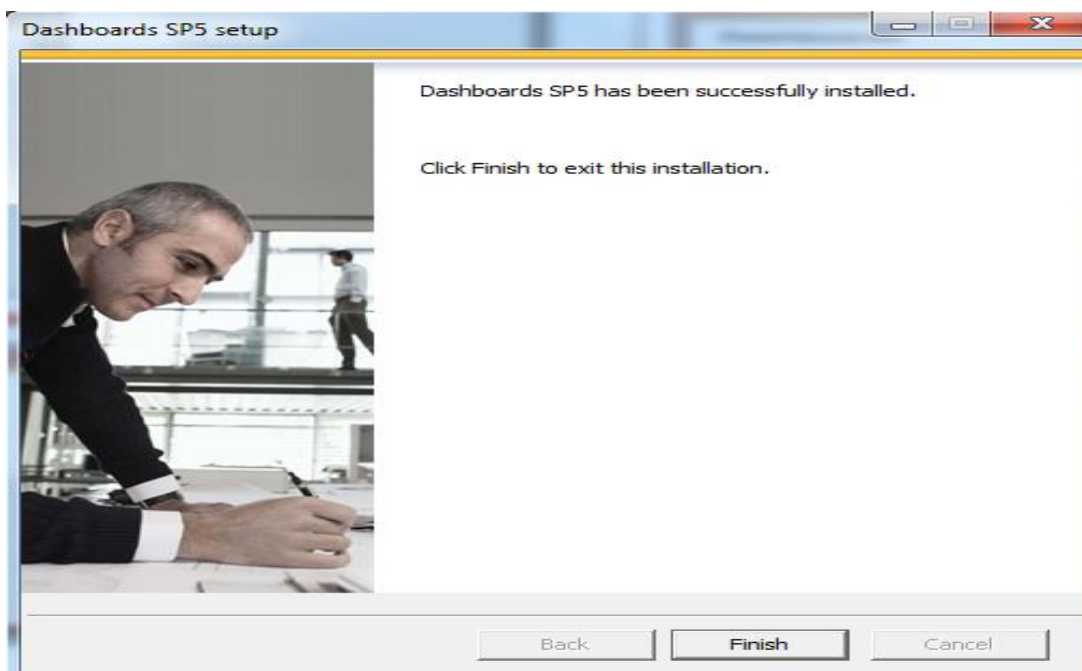
L'installation démarre alors et une barre bleue s'affiche au milieu de l'écran pour indiquer le temps écoulé, comme dans la capture d'écran ci-après.



A la page suivante, l'écran suivant s'affiche au démarrage du logiciel.



A la fin de l'installation, l'écran suivant s'affichera. Suivez les instructions de l'écran et, lorsque vous cliquez sur **Terminer (Finish)**, vous aurez terminé l'installation du logiciel sur l'ordinateur.



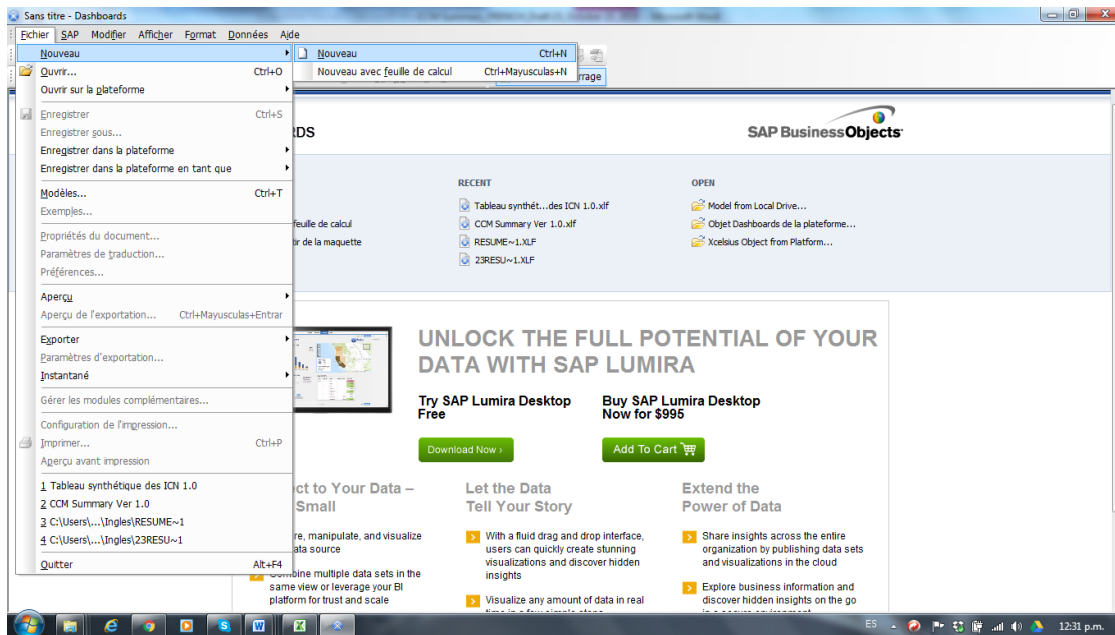
#### 4.1.3. DERNIERES ETAPES POUR INSTALLER LE TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN

Après avoir achevé l'installation du logiciel SAP sur votre ordinateur, veuillez compléter les étapes suivantes pour finaliser l'installation [configuration] du **Tableau synthétique des ICN**.

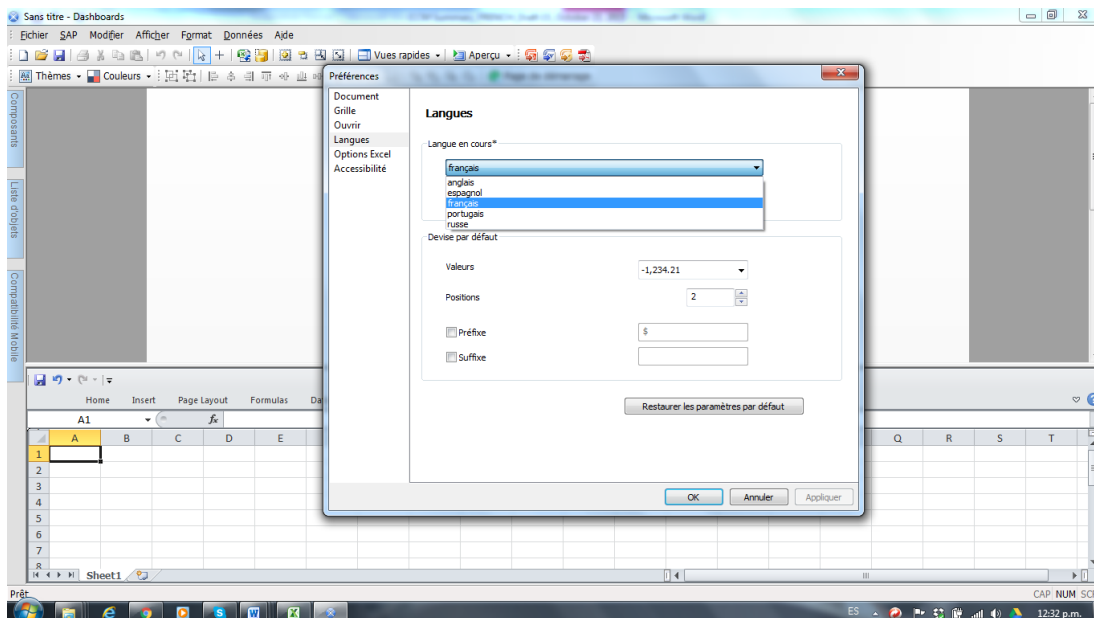
1. Ouvrez le Logiciel Crystal Dashboard Designer 2011 de SAP en cliquant sur l'icône située dans le menu **Programmes**.
2. Une fois le logiciel ouvert, cliquez sur le menu **Fichier**.



3. Une fois le menu **Fichier** ouvert, sélectionnez **Nouveau**, puis encore une fois **Nouveau**. Voir la capture d'écran ci-dessous.



4. Si nécessaire, **modifiez les paramètres linguistiques**, de la façon suivante : Sélectionnez **Fichier**-> Sélectionnez **Préférences**> Sélectionnez **Langues**> Sélectionnez **Langue actuelle** > Modifiez **Anglais** en **Français** ou en **Espagnol**. La modification de la langue par l'utilisateur entraîne l'affichage de toutes les étiquettes/légendes du logiciel dans la langue sélectionnée. L'utilisateur doit donc sélectionner sa langue de travail. Remarque : le choix de la langue reflète les modules linguistiques qui ont été sélectionnés durant l'installation du logiciel.

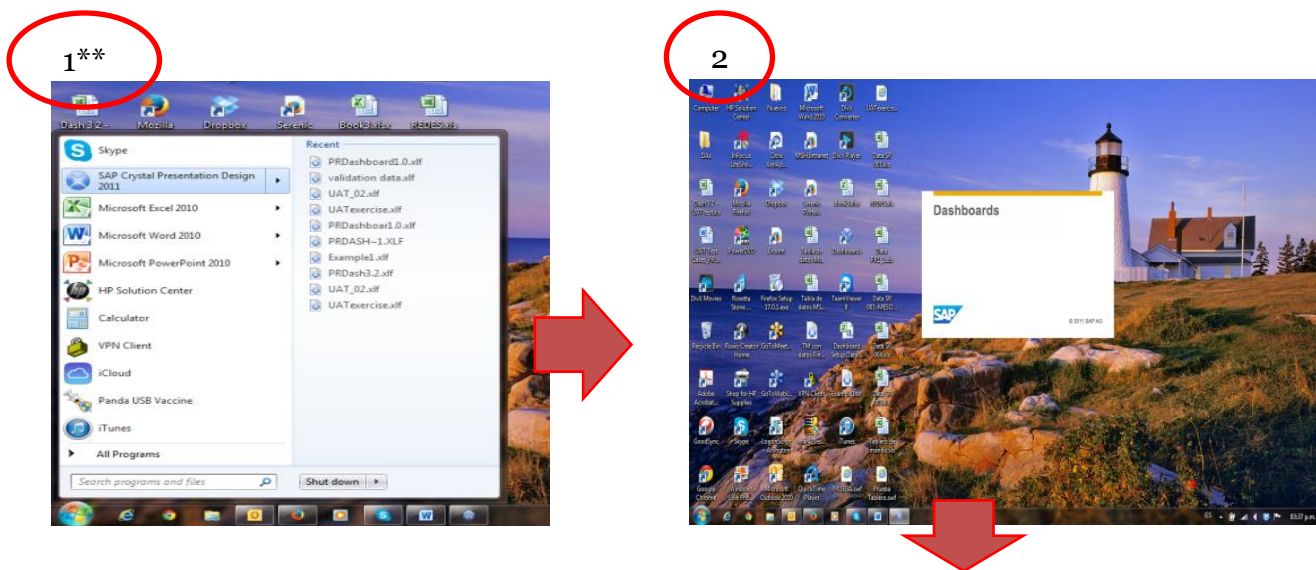


## 4.2. CONSEILS DE NAVIGATION POUR LE TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN

### 4.2.1.IMPORTER LES DONNEES DU RP DANS LE TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN

Cette section explique comment importer les données au sein du Tableau synthétique des ICN. Les étapes numérotées ci-après correspondent aux images numérotées de l'organigramme présenté ci-dessous.

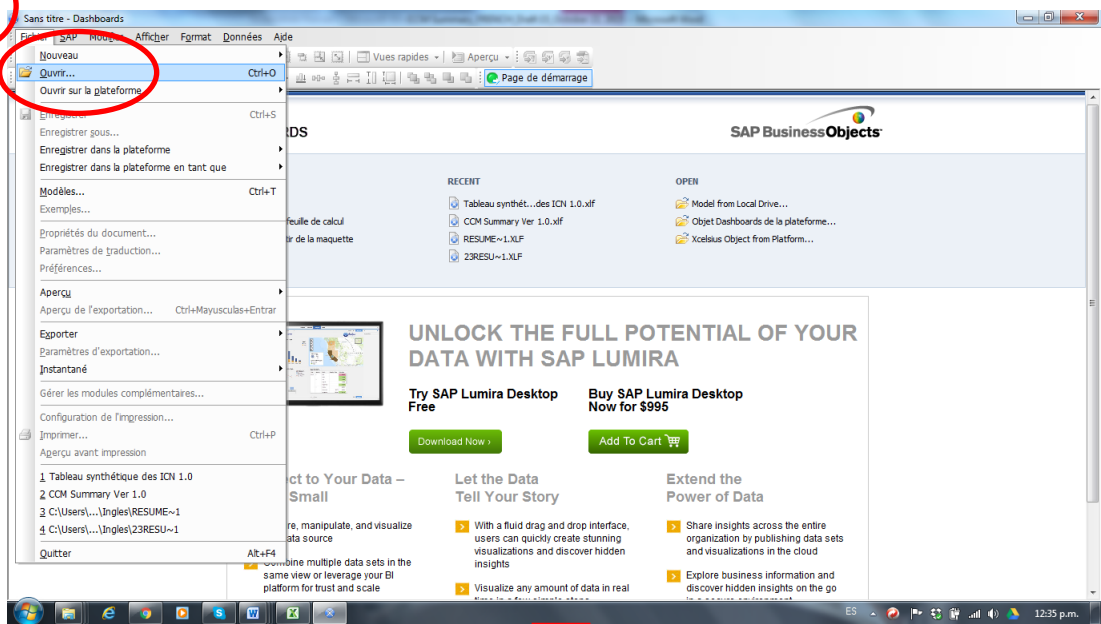
1. Cliquez sur l'icône située dans le coin inférieur gauche de l'ordinateur et sélectionnez l'icône du logiciel SAP Crystal Presentation Design 2011 dans le menu **Tous les programmes**.
2. Un écran s'affiche avec l'intitulé « Tableaux de bord ».
3. Ouvrez le programme en cliquant sur **Fichier** dans le coin supérieur gauche de l'écran et sélectionnez **Ouvrir**.
4. Une boîte de dialogue s'affiche avec une bibliothèque de fichiers. Sélectionnez alors le fichier intitulé Tableau synthétique des ICN Ver 2.0 R1.
5. Le fichier Tableau synthétique des ICN s'ouvre. Ce fichier est celui qui génère le Tableau synthétique des ICN, et vous n'aurez donc pas à le modifier en quoi que ce soit.



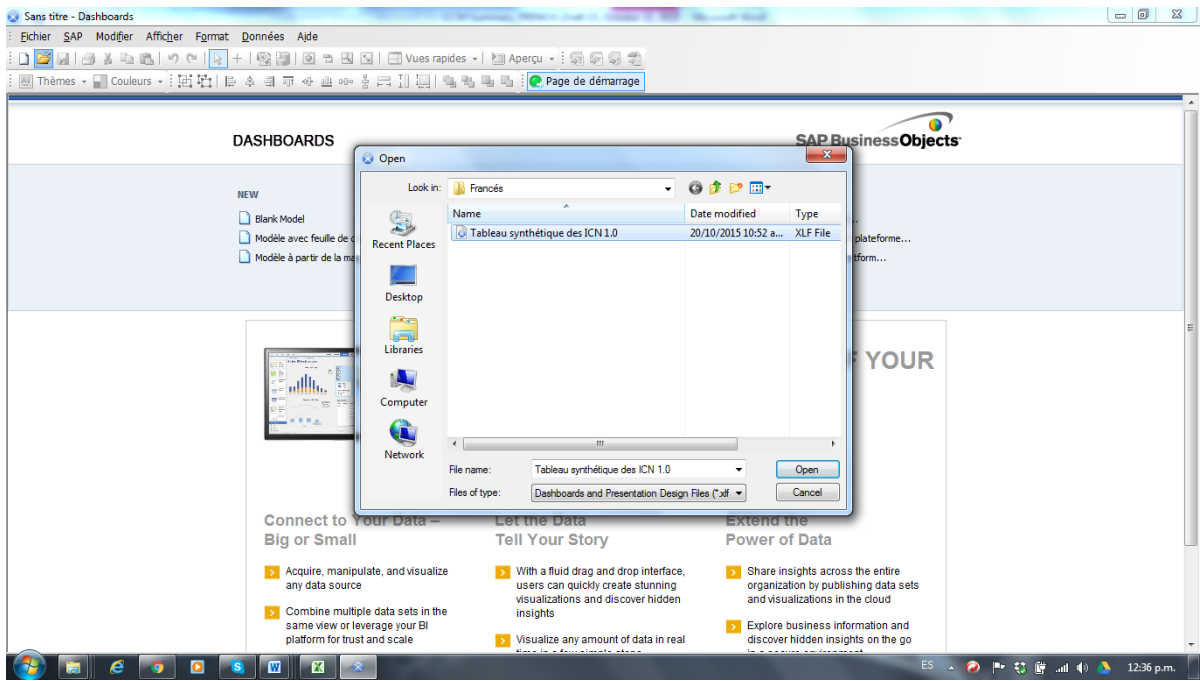
\*\* Remarque importante : Dans certains cas, on doit effectuer un Clic droit → Exécuter en tant qu'administrateur pour les tableaux de bord pour que le programme puisse fonctionner. Cette situation se produit en cas d'absence de permissions sur l'ordinateur hôte.

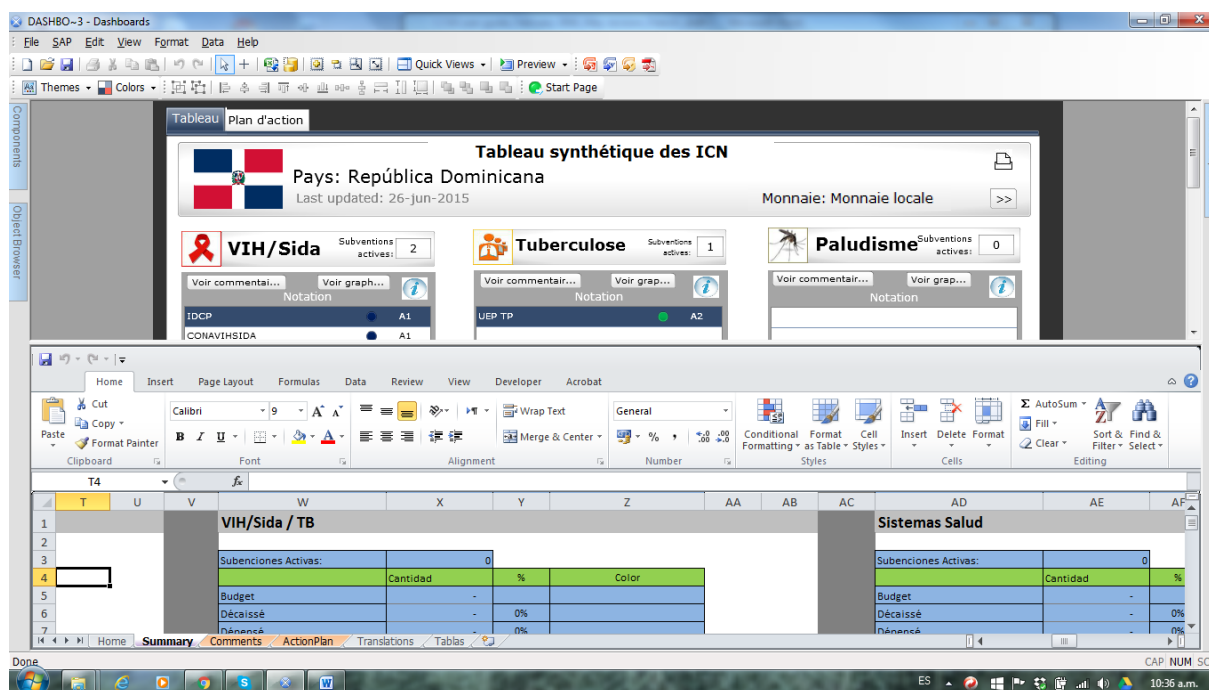


3



4

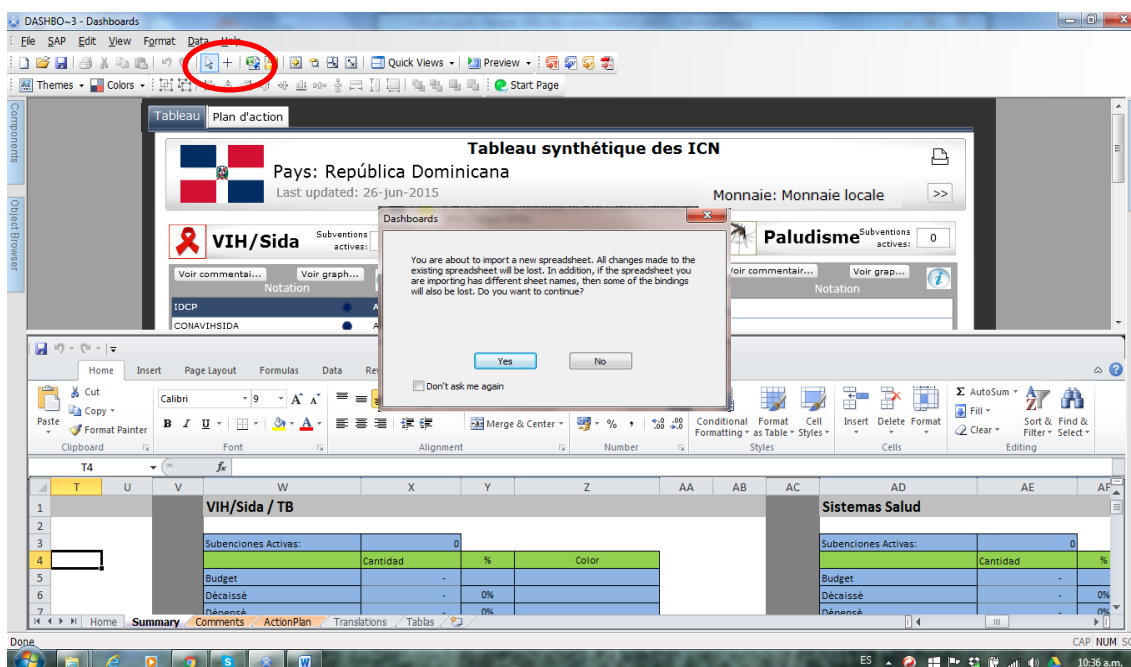




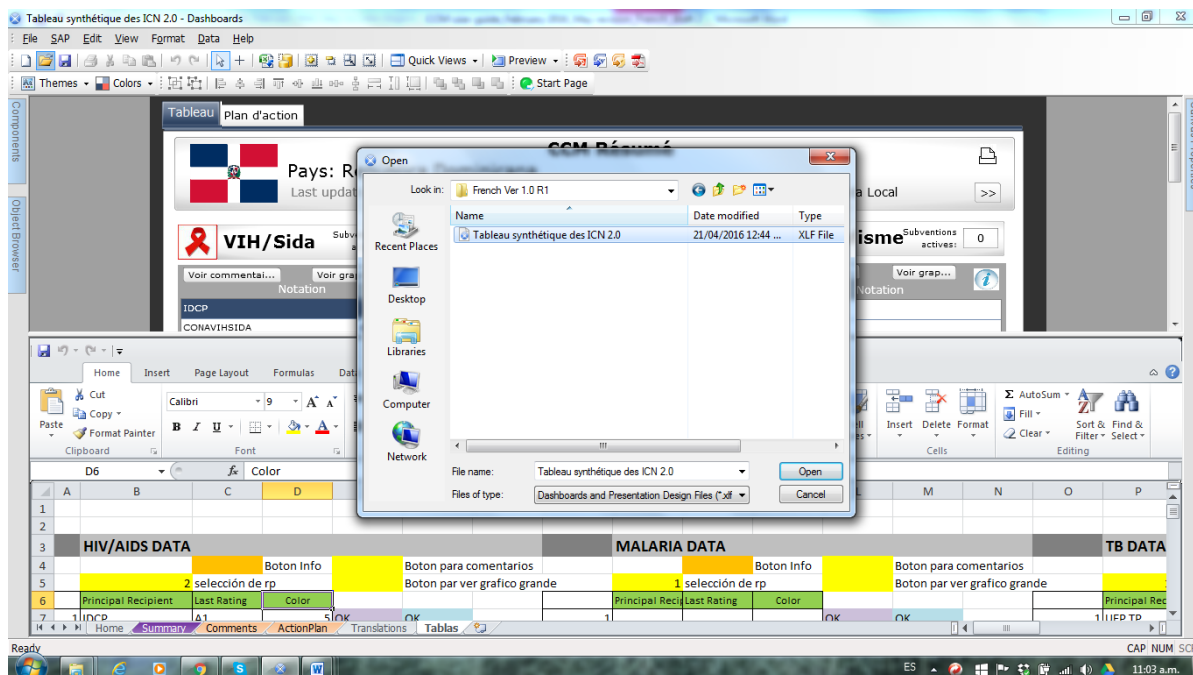
#### 4.2.2.IMPORTER LES DONNEES DANS LE TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN

Cette section explique comment l'administrateur importe les données du RP, de façon à pouvoir générer le Tableau synthétique des ICN.

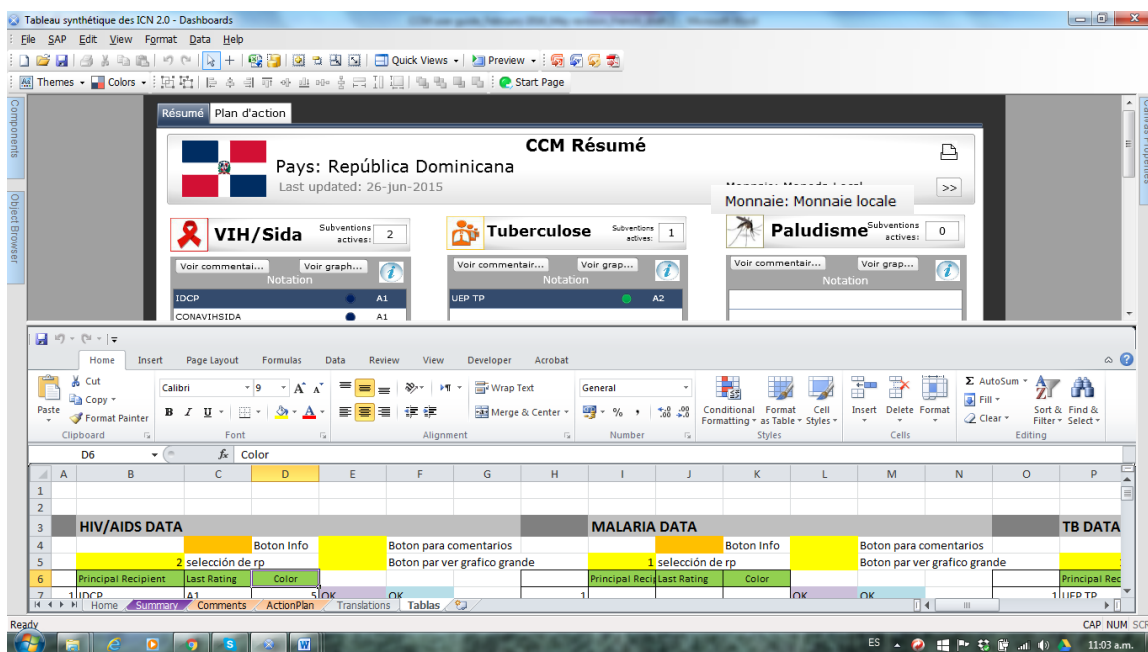
Dans le menu, l'administrateur sélectionne l'icône qui signifie « **Importer la feuille Excel** », puis clique sur « **oui** ».



L'administrateur sélectionne ensuite le fichier **Flux de données de l'ICN**, où sont conservées les données les plus récentes concernant le RP.



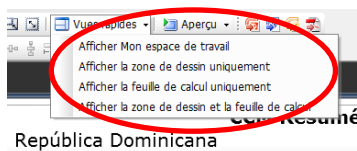
Quelques secondes plus tard, le « Tableau synthétique des ICN » s'affichera avec les données actualisées du RP.



### 4.2.3. AFFICHAGE DU TABLEAU SYNTHÉTIQUE DES ICN

Le logiciel du Tableau synthétique des ICN permet de générer des fichiers de sortie dans des formats différents, qui peuvent être sélectionnés dans les options du menu ou en cliquant sur Fichier>Exportation>

Les formats disponibles sont listés ci-dessous avec une indication sur leur utilisation possible :



**Flash (SWF) :** pour obtenir un aperçu

**AIR :** pour télécharger en utilisant le logiciel Adobe Flex

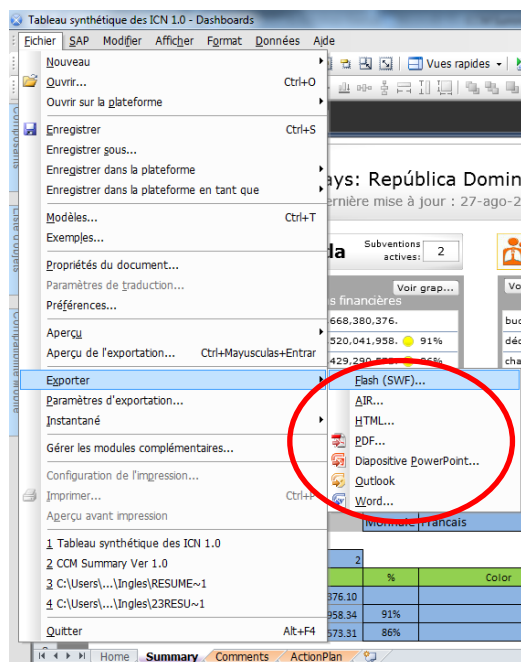
**HTML :** pour afficher un aperçu avec Internet Explorer (ou tout autre navigateur web)

**PDF :** pour créer un fichier pouvant être ajouté à un rapport PDF

**PowerPoint :** pour créer une diapositive PPT pouvant être utilisée dans une présentation Powerpoint

**Outlook :** pour être envoyée en pièce jointe à un email

**Word :** pour être utilisée dans un rapport ou dans des annexes d'un document Word



## **5. UTILISATION DU TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN POUR LE SUIVI STRATEGIQUE ET LE SOUTIEN A L'AMELIORATION DE LA PERFORMANCE— SECTION DESTINÉE À L'UTILISATION PAR L'ADMINISTRATEUR DU TABLEAU SYNTHÉTIQUE DES ICN, LES AUTRES MEMBRES DU PERSONNEL DU SECRETARIAT DE L'ICN ET LES MEMBRES DE L'ICN**

La présente section replace l'utilisation du Tableau synthétique des ICN dans le contexte élargi de la responsabilité de l'ICN en matière de suivi stratégique des subventions du Fonds mondial. Cette section commence par définir le suivi stratégique, en expliquant ses principales composantes et en rappelant les exigences minimales du Fonds mondial en termes de suivi stratégique. Elle propose ensuite un processus que peuvent adopter les ICN pour utiliser le Tableau synthétique des ICN dans le cadre de leurs activités de suivi stratégique.

### **5.1. QU'EST-CE QUE LE SUIVI STRATEGIQUE DE L'ICN ?**

Le suivi stratégique est l'une des fonctions essentielles des ICN et il regroupe toutes les activités effectuées par l'ICN pour veiller aux objectifs suivants :

- La performance de la subvention est satisfaisante
- Les politiques et procédures sont respectées
- Les RP établissent et mettent en œuvre des contrôles financiers
- Les RP reçoivent des commentaires et des recommandations de la part de l'ICN au sujet de leur performance
- Les groupes représentés au sein de l'ICN c expriment leur point de vue et reçoivent des informations au sujet de la mise en œuvre du programme et des résultats associés

Le Fonds mondial recommande que toutes les ICN animent et/ou participent aux activités suivantes associées au suivi stratégique, qui concernent aussi bien la préparation des subventions que leur gestion. Ces activités comprennent (liste non exhaustive) :<sup>7</sup>

- La préparation de notes conceptuelles pour les demandes de financement soumises au Fonds mondial
- La coordination du processus de dialogue au niveau du pays
- Le soutien aux RP durant les processus d'établissement des subventions et de signature des accords de subvention
- Les activités de suivi stratégique de routine, dont les visites de site sur le terrain
- Le cas échéant, la formulation des réponses aux questions et aux commentaires consécutifs aux audits du Fonds mondial ou aux enquêtes afférentes aux subventions

---

7. Liste élaborée à partir des Directives et critères d'admissibilité pour les instances de coordination nationale (Novembre 2013) Genève (Suisse) : Le Fonds mondial, page 5. Repris le 4 août 2015 depuis le site [www.theglobalfund.org/fr/ccm/guidelines/#ccmguidelinesrequirements](http://www.theglobalfund.org/fr/ccm/guidelines/#ccmguidelinesrequirements)

- Assurance du suivi stratégique durant les exercices de reprogrammation des activités et des fonds

## 5.2. QUELS SONT LES CRITERES UTILISES PAR LE FONDS MONDIAL POUR VERIFIER LA CONFORMITE DU SUIVI STRATEGIQUE EFFECTUE PAR L'ICN ?

Le Fonds mondial a défini six critères d'admissibilité que doivent satisfaire les pays qui veulent recevoir un financement de subvention. Le critère d'admissibilité numéro 3 concerne les responsabilités de l'ICN en matière de suivi stratégique ; il est rédigé ainsi :

**Critères d'admissibilité numéro 3 :** Reconnaisant l'importance du suivi stratégique, le Fonds mondial exige que toutes les instances de coordination nationale présentent un plan de suivi stratégique pour tous les financements approuvés par le Fonds mondial et qu'elles s'y conforment. Ce plan doit exposer le détail des activités de suivi et la façon dont l'instance de coordination nationale compte assurer la participation des parties prenantes, membres et non-membres, au suivi stratégique, et en particulier des groupes constitutifs non gouvernementaux et des personnes vivant avec les maladies ou affectées par elles.<sup>8</sup>

Le critère d'admissibilité n° 3 comporte 3 composants opérationnels que doivent respecter les ICN. Ces composants sont les suivants :

1. L'ICN doit établir un plan de suivi stratégique détaillant les activités spécifiques, et les responsabilités des membres ou des groupes constitutifs responsables de chaque activité.
2. L'ICN doit créer un organe permanent de suivi stratégique dont les membres sont dotés des compétences et du savoir-faire nécessaires pour procéder au suivi périodique.
3. L'organe permanent de suivi stratégique de l'ICN doit régulièrement solliciter l'avis des parties prenantes non-membres et des personnes vivant avec les maladies ou affectées par elle.<sup>9</sup>

Trois normes minimales sont associées à ces composants opérationnels. Le Fonds mondial vérifie régulièrement la conformité de l'ICN par rapport à ces normes. Les normes minimales sont les suivantes :

1. L'organe permanent de suivi stratégique de l'ICN organise des activités de suivi qui permettront d'examiner avec chaque RP les défis rencontrés, les problèmes mis en

8. Directives et critères d'admissibilité pour les instances de coordination nationale (Novembre 2013) Genève (Suisse) : Le Fonds mondial. Repris le 4 août 2015 depuis le site

[www.theglobalfund.org/en/ccm/guidelines/#ccmguidelinesrequirements](http://www.theglobalfund.org/en/ccm/guidelines/#ccmguidelinesrequirements)

9. Ibid

évidence, une éventuelle reprogrammation et la réaffectation des fonds entre les activités du programme, le cas échéant. Le Fonds mondial exige que soient documentées les compétences essentielles et une liste des membres désignés. Les ICN doivent apporter la preuve de consultations et/ou de visites sur le terrain aux fins d'évaluation des progrès de la subvention. Les ICN doivent également documenter les réunions organisées entre les RP et l'organe de suivi stratégique au sujet de l'analyse de performances.

2. L'ICN doit prendre les décisions et les mesures correctives dès qu'elle identifie un problème ou une difficulté. Les ICN doivent documenter les recommandations formulées pour aider les RP à surmonter les difficultés rencontrées tout au long du processus de gestion programmatique et financière.
3. Sur une base trimestrielle, l'ICN partage les conclusions issues du suivi avec le Secrétariat du Fonds mondial et les parties prenantes dans le pays, conformément à la procédure établie dans son plan de suivi stratégique. Les ICN doivent pouvoir prouver que les résultats issus du suivi stratégique sont diffusés à l'intérieur du pays et au plan du Fonds mondial.<sup>10</sup>

### 5.3. LES ELEMENTS GARANTISSANT LA CONFORMITE ET LE CARACTERE EXHAUSTIF DU SUIVI STRATEGIQUE DE L'ICN

Comme il a été mentionné précédemment dans cette section, le suivi stratégique de l'ICN regroupe un ensemble d'activités visant à assurer l'utilisation efficiente des ressources du Fonds mondial (ressources financières aussi bien qu'humaines), et pour le bien d'un pays.

La section suivante concerne les éléments que l'ICN doit prendre en considération ou inclure pour effectuer un suivi stratégique satisfaisant et complet :

**Une gestion saine :** Le terme anglais « Stewardship », quelquefois exprimé dans ce contexte par l'expression « gestion saine » exprime la notion d'une obligation tout à fait particulière pour l'ICN : elle doit organiser l'approche de suivi stratégique de la gestion des subventions du Fonds mondial, et veiller à l'utilisation appropriée des ressources fournies à un pays par le Fonds mondial, **quand bien même l'ICN n'assume pas elle-même le contrôle des ressources** qu'elle a aidé le pays à mobiliser. Les éléments de la fonction de « stewardship » contenu dans la mise en œuvre du suivi stratégique s'inscrivent dans la mission adoptée par le Fonds mondial selon laquelle toutes les institutions (ICN, RP, SR, ALF, Secrétariat du Fonds mondial) contribuent au même objectif—la réduction de l'impact VIH/sida, de la tuberculose et du paludisme.

**Complémentarité des rôles du RP et de l'ICN:** En matière de suivi stratégique, le rôle d'une ICN est différent de celui d'un RP. Une ICN doit évaluer la performance de la subvention dans une perspective stratégique, sans se perdre dans les détails opérationnels qui, eux, relèvent de la responsabilité du RP. Par conséquent, l'ICN doit assumer les responsabilités suivantes pour sa fonction de suivi stratégique : comprendre

---

10. Ibid



les éléments essentiels et les résultats attendus de chaque subvention ; savoir dans quelle mesure chaque subvention répond aux attentes ; surveiller la survenue éventuelles de problèmes au cours de la mise en œuvre de la subvention ; prescrire aux RP les mesures correctives nécessaires à l'atteinte des résultats de la subvention ; veiller à ce que le RP travaille avec tous les organismes concernés du pays, qui contribuent à la performance de la subvention (les centrales d'achat par exemple) afin de résoudre les problèmes de mise en œuvre.

**Capacité et temps nécessaires à la surveillance et au suivi de la performance de la subvention :** dans le but de veiller à une mise en œuvre efficiente et efficace des activités de suivi stratégique, chaque l'ICN est dans l'obligation de mettre en place un organe de suivi stratégique. Un organe de suivi stratégique doit posséder un bon niveau de connaissances et de compétences professionnelles, ainsi que l'expérience nécessaire à une mise en œuvre satisfaisante du suivi stratégique. Par ailleurs, tous les membres de l'ICN doivent être en mesure de consacrer le temps nécessaire au suivi des résultats du programme de subvention et à la formulation de recommandations appropriées. Les membres de l'ICN doivent faire face à de multiples obligations et priorités. Il est donc attendu de l'organe de suivi stratégique d'une ICN qu'il établisse un ensemble de processus clairs pour le suivi stratégique, et qu'il anime des réunions bien organisées, dans un objectif d'utilisation optimale du temps consacré par les membres de l'ICN à leur fonction de suivi stratégique.

**Mettre l'accent sur les aspects essentiels de la performance de la subvention :** Lorsqu'il exerce ses fonctions de suivi stratégique, il est conseillé à l'ICN de prêter une attention particulière aux éléments qui ont le plus d'effet sur la performance d'une subvention. L'ICN pourra utiliser les questions suivantes pour articuler plus précisément l'examen de la performance de la subvention autour des éléments déterminants cruciaux de la performance de la subvention:

- Financement : où est l'argent ? Les décaissements sont-ils effectués dans les délais ? La distribution des fonds s'est-elle effectuée de façon appropriée et immédiate ?
- Les approvisionnements en produits de santé : Pour un grand nombre de subventions, une part importante du budget est consacrée aux produits de santé. Les questions clés associées aux produits de santé sont notamment :
  - Les médicaments et autres produits de santé (moustiquaires, matériel de laboratoire...) sont-ils acheminés là où ils le doivent ?
  - Les maîtres d'œuvre de la subvention reçoivent-ils les produits prévus ?
  - Le système de distribution est-il fiable ?
  - Les malades reçoivent-ils les médicaments et autres produits ?
- Mise en œuvre : Les activités sont-elles effectuées dans les délais prévus ? Les services sont-ils bien fournis aux personnes qui en ont besoin ?
- Résultats : Les objectifs sont-ils atteints ?
- Communication des informations (Reporting) : Des rapports concis et complets (de types différents) sont-ils communiqués dans les délais requis ?



- Assistance technique : Où trouve-t-on les problèmes associés à la performance de la subvention. Le cas échéant, quelle est l'assistance technique nécessaire pour renforcer les capacités et résoudre les problèmes ? Quels sont les résultats de l'assistance technique fournie ?

**La communication entre l'ICN et les RP** : La communication entre l'ICN et les RP est un aspect fondamental du suivi stratégique effectué par l'ICN. Il convient de mettre en place des mécanismes permettant des communications régulières entre l'organe de suivi stratégique de l'ICN et les RP. Les RP sont légalement obligés (selon les termes de l'accord de subvention) de communiquer à l'ICN des rapports périodiques et actualisés. L'organe de suivi stratégique de l'ICN doit examiner ces rapports, analyser les informations obtenues des RP et de proposer à l'ICN les recommandations dont elle a besoin pour prendre les décisions nécessaires à l'amélioration de la performance du programme.

**Transparence** : Conformément aux principes de bonne gouvernance, chaque l'ICN doit assumer ses responsabilités de suivi stratégique dans une perspective de transparence et d'honnêteté. Cet objectif suppose des pratiques telles que la documentation par l'ICN des débats et des réunions formelles et la communication de ces comptes rendus au public. Par ailleurs, tous les plans de travail rédigés par l'ICN, ainsi que les rapports de suivi stratégique présentant les réalisations conformes aux activités du plan de travail, doivent être diffusés auprès du grand public et du Fonds mondial. Certaines ICN vont jusqu'à créer un site Web qui présente au public les activités clés de l'ICN ainsi que les résultats du programme pour les RP.

**La participation des parties prenantes** : Chaque ICN devrait se doter de mécanismes garantissant la participation active de toutes les parties prenantes, y compris les personnes vivant avec les maladies, les populations-clés et les RP. L'organe de suivi stratégique de l'ICN doit solliciter les avis des parties prenantes et aussi transmettre ses commentaires aux différents groupes constitutifs de l'ICN. Exemple : les membres de l'organe de suivi stratégique de l'ICN peuvent discuter avec les bénéficiaires des programmes durant les visites sur le terrain.

#### **5.4. COMMENT LE TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN PEUT-IL AIDER L'ICN DANS LE CADRE DE SA FONCTION DE SUIVI STRATEGIQUE ?**

Pour mener à bien ses responsabilités en matière de suivi stratégique, les ICN ont besoin d'un plan d'activités détaillé et d'outils qui les aideront à la réalisation de ces activités.

Le Tableau synthétique des ICN a été conçu dans le but de faciliter la composante essentielle du suivi stratégique qui consiste à examiner régulièrement la performance de chaque subvention gérée par un RP, en s'intéressant aussi bien aux résultats à long terme de la subvention qu'aux problèmes liés à leur mise en œuvre de la subvention (court terme). Il est important que les ICN comprennent que l'outil du Tableau synthétique des ICN n'est pas une fin en soi, mais un moyen pour arriver à une fin : « l'objectif » étant d'encourager les améliorations de la gestion des subventions par les RP, et en fin de compte de la performance de la subvention.

Comme il a déjà été évoqué en introduction de ce manuel, les objectifs du Tableau synthétique des ICN dans le contexte du suivi stratégique de l'ICN sont les suivants :

- Fournir aux membres de l'ICN les informations relatives aux indicateurs clés (gestion financière, programmatiques, GAS) à utiliser pour le suivi stratégique de la subvention.
- Grâce à l'utilisation d'indicateurs standardisés et de seuils d'alerte visualisés par des codes couleurs associés à chaque niveau de performance, permettre aux membres de l'ICN d'être informés des signes avant-coureurs révélant un problème au niveau de la mise en œuvre de la subvention.
- Favoriser le dialogue entre les membres de l'ICN et les RP au sujet de la gestion et de la performance de la subvention.
- Mettre à disposition un mécanisme simple permettant aux membres de l'ICN de documenter et d'archiver leurs recommandations et les décisions afférentes aux mesures de suivi nécessaires à l'amélioration de la performance de la subvention.
- Accélérer le processus d'amélioration de la performance de la subvention au moyen d'actions de suivi stratégique adoptées par les RP ainsi que par l'ICN pour résoudre les problèmes associés à la mise en œuvre de la performance.

Le Tableau synthétique des ICN fournit aux membres de l'ICN les informations-clés pour le suivi stratégique, de manière efficace, concise et visuelle, en mettant plus particulièrement en avant les indicateurs essentiels (financiers, programmatiques, de GAS et de produits de santé). Par ailleurs, le Tableau synthétique des ICN comprend une feuille de travail, dans laquelle les membres de l'organe de suivi stratégique de l'ICN identifient les problèmes spécifiques liés à la performance de la subvention, puis formulent des recommandations à l'égard de l'ensemble de l'ICN, dans un objectif de résolution des problèmes qui nuisent à la performance de la subvention.

On peut associer l'utilisation du Tableau synthétique des ICN aux processus déjà établis par l'ICN pour le suivi stratégique. Par exemple : on pourra discuter des résultats affichés par le Tableau synthétique des ICN à la lumière des visites périodiques effectuées auprès d'un RP par un organe de suivi stratégique d'ICN pour surveiller la mise en œuvre de la subvention. On pourra aussi utiliser les résultats, les commentaires et les recommandations figurant dans le Tableau synthétique des ICN lorsque l'organe de suivi stratégique de l'ICN présente et évalue la performance de la subvention avec l'ensemble de l'ICN. On pourra enfin utiliser les résultats du Tableau synthétique des ICN lors de la communication d'informations relatives à la performance de la subvention aux parties prenantes extérieures à l'ICN, ou encore au Secrétariat du Fonds mondial, à Genève.

## **5.5. QUELS SONT LES ELEMENTS ESSENTIELS POUR UNE UTILISATION EFFICACE DU TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN DANS LE CADRE DU SUIVI STRATEGIQUE ?**

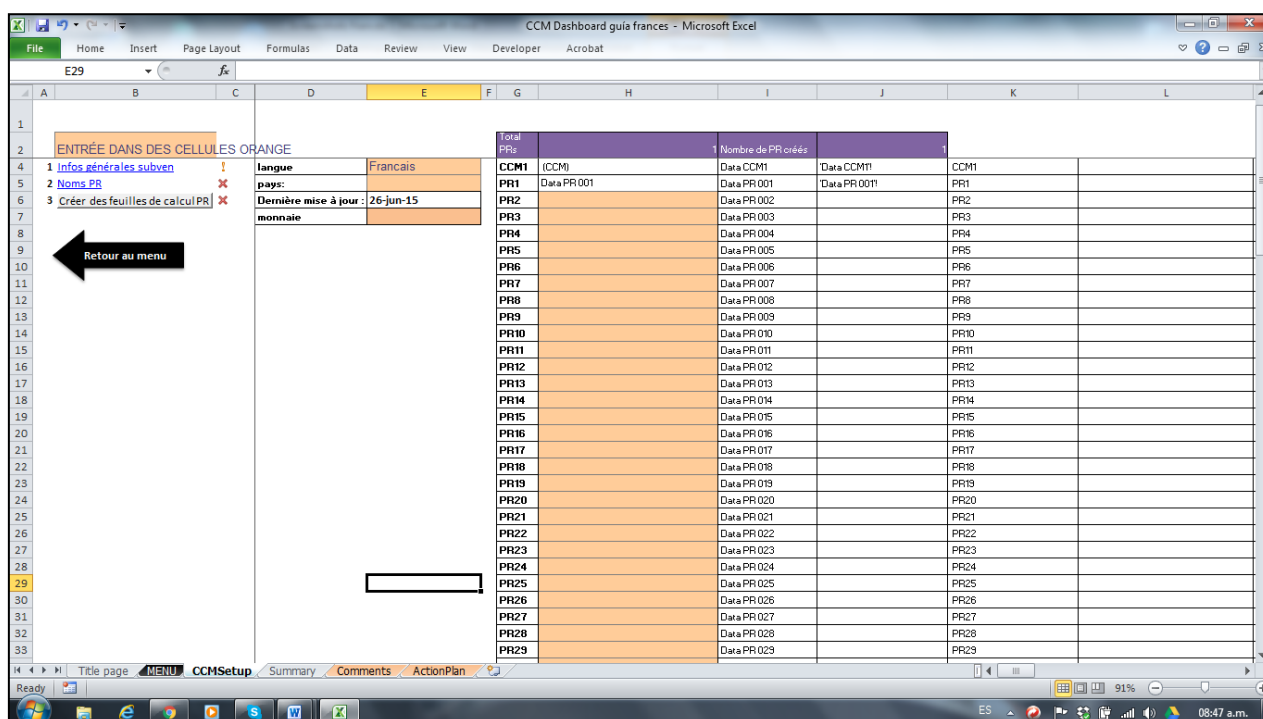
### **5.5.1. NOMBRE MINIMUM D'ELEMENTS OBLIGATOIRES POUR UNE UTILISATION EFFICACE DU TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN**

**AVANT TOUTE UTILISATION DU TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN, IL EST RECOMMANDE D'AVOIR MIS EN PLACE LES ELEMENTS MINIMAUX SUIVANT :**

- Un organe de suivi stratégique de l'ICN actif, doté d'une structure et de processus bien défini
- Informations récentes, pertinentes et de bonne qualité au sujet de la performance de la subvention fournie par les RP
- Un responsable choisi par l'ICN pour assurer la coordination de la production du Tableau synthétique des ICN : c'est l'administrateur du Tableau synthétique des ICN
- Un mécanisme de transmission régulière des données concernant la performance depuis les RP et vers l'administrateur du Tableau synthétique des ICN
- Les membres de l'ICN doivent être dotés de la capacité d'analyser les informations, d'étudier les problèmes et d'identifier des solutions : si cette capacité est insuffisante ou inexistante, il est conseillé à l'ICN de renforcer ses capacités dans ces domaines.
- Un mécanisme assurant un dialogue périodique avec les RP au sujet de la performance de la subvention

### **5.5.2. PROCEDURE (HUIT ETAPES) A RESPECTER APRES LA CREATION DU NOMBRE MINIMUM D'ELEMENTS**

Une fois que ces éléments sont en place, il est proposé les huit étapes suivantes pour la production périodique du Tableau synthétique des ICN et pour effectuer le suivi stratégique au sujet des données qu'il aura fournies. Il est conseillé aux ICN de fixer des délais à ce processus et de l'adapter en fonction du contexte de pays spécifique. Étant donné que les données générées par le Tableau synthétique des ICN proviennent des tableaux de bord de gestion des RP, le processus décrit ci-dessous débute avec la production des tableaux de bord de gestion des RP.



**Étape n° 1 - L'ICN reçoit les fichiers électroniques de tous les RP :** Le processus de création du Tableau synthétique des ICN démarre avec l'envoi des fichiers de chaque RP à l'administrateur du Tableau synthétique des ICN. Lorsque les RP créent leur tableau de gestion, ils utilisent un fichier intitulé le « flux de données ». Chaque subvention pour laquelle est produit un Tableau de bord de gestion des RP disposera de son propre fichier de Flux de données. Par conséquent, tous les RP devront envoyer leurs fichiers respectifs de Flux de données à l'administrateur du Tableau synthétique des ICN. La fréquence et le mécanisme d'envoi de ces fichiers seront fonction d'un accord conclu entre l'organe de suivi stratégique de l'ICN et tous les RP. L'administrateur du Tableau synthétique des ICN doit conserver les fichiers utilisés pour la production des Tableaux synthétiques des ICN.

**Étape n° 2 - L'ICN importe les données provenant de tous les RP et génère le Tableau synthétique des ICN :** Avant de créer le 1<sup>er</sup> Tableau synthétique des ICN, l'administrateur du Tableau synthétique des ICN utilise un fichier intitulé « fichier permanent de données de l'ICN » (*CCM Data Master*) pour configurer l'ordinateur principal qu'utilisera l'ICN pour produire le Tableau synthétique, conformément à la description figurant à la 3<sup>e</sup> section du présent guide. Après avoir terminé la configuration, l'administrateur importe le fichier de Flux de données de chaque RP au sein du Fichier permanent de données de l'ICN. Après avoir réalisé chaque fichier de Flux de données, l'administrateur du Tableau synthétique des ICN exporte le contenu du Fichier permanent de données de l'ICN vers un fichier intitulé « Flux de données de l'ICN » (*CCM Data Feed*).

**Étape n° 3 - L'administrateur de l'ICN crée le Tableau synthétique:** Au cours de la dernière étape de production du Tableau synthétique des ICN, l'administrateur de

l'ICN importe le Flux de données de l'ICN dans le fichier du Tableau synthétique des ICN (programme SAP), selon la description figurant dans la 4<sup>e</sup> section du présent guide. L'administrateur de l'ICN peut alors créer des fichiers interactifs (en PowerPoint ou PDF) pour afficher les données du Tableau synthétique des ICN. Ces fichiers interactifs peuvent être envoyés aux membres de l'organe de suivi stratégique. Les résultats du Tableau synthétique des ICN peuvent également être imprimés.

**Étape n° 4 - L'organe de suivi stratégique de l'ICN rencontre les RP pour évaluer la performance de la subvention :** Dans le cadre de ce processus, l'organe de suivi stratégique organise des réunions avec les RP afin d'analyser et de discuter des résultats affichés par le Tableau synthétique des ICN. Au cours de ces réunions, l'administrateur du Tableau synthétique des ICN affiche le tableau synthétique, présente les résultats pour chaque section, et anime la discussion entre l'organe de suivi stratégique et les RP au sujet de ces résultats. Les participants étudient les résultats budgétaires et financiers à l'aide d'un graphique de résultats financiers pour la période. En outre, chaque subvention donne lieu à une discussion portant sur ses notations et sur les résultats de ses indicateurs programmatiques. L'organe de suivi stratégique examine également les données relatives à l'état des stocks pour les produits sanitaires clés et au nombre de sites en rupture de stock.

Pour chacun de ces résultats, on examine les conséquences pour la performance de la subvention. Durant cette discussion, les RP doivent expliquer les raisons des écarts ou des alertes signalées par des codes de couleurs. Au cours de ces réunions, les membres de l'organe de suivi stratégique de l'ICN peuvent demander à un RP d'afficher son tableau de bord spécifique pour mieux expliquer la performance de son programme. Après avoir compris et discuté les résultats programmatiques, les membres de l'organe de suivi stratégique choisissent les commentaires qu'ils souhaitent saisir dans le Tableau synthétique des ICN. Ils formulent également, à l'intention de l'ensemble de l'ICN, des recommandations pour l'amélioration de la performance de la subvention. L'administrateur du Tableau synthétique des ICN prend note des commentaires et des recommandations.

**Étape n° 5 : L'organe de suivi stratégique de l'ICN effectue des recommandations à l'intérieur du Tableau synthétique des ICN.** À la fin de la réunion d'évaluation du Tableau synthétique des ICN, l'organe de suivi stratégique de l'ICN et l'administrateur saisissent les commentaires à l'intérieur du Tableau synthétique des ICN et définissent une liste recommandations à l'intention de l'ICN.

**Étape n° 6 : L'organe de suivi stratégique de l'ICN présente le Tableau synthétique des ICN à l'ensemble de l'ICN :** Au cours d'une réunion rassemblant la totalité [des membres] de l'ICN, l'organe de suivi stratégique de l'ICN présente les résultats du Tableau synthétique des ICN, ainsi que les commentaires et les recommandations de l'organe de suivi stratégique à leur sujet. Durant cette présentation, l'organe de suivi stratégique souligne les problèmes ou les goulots d'étranglements cruciaux identifiés durant la mise en œuvre de la subvention. Remarque : il est important qu'une grande partie des membres de l'ICN participent à cette réunion pour donner plus de poids aux décisions de l'ICN porteuses de

conséquences pour les RP. Il est nécessaire de bien documenter le déroulement et les décisions de la réunion, puisque l'ICN doit en communiquer le compte rendu dans le cadre de la documentation envoyée au Fonds mondial comme justification de sa conformité au critère d'admissibilité n° 3.

**Étape n° 7 : L'ensemble de l'ICN prend et enregistre les décisions prises durant la même réunion :** À partir de la présentation de l'organe de suivi stratégique de l'ICN et des discussions qui l'accompagnent, l'ensemble de l'ICN prend des décisions, nomme les personnes responsables des activités de suivi et fixe les délais accordés pour la prise des mesures associées.

**Étape n° 8 : Le suivi des décisions de l'ICN dans le plan d'action :** L'ICN incorpore les décisions prises dans le plan d'action de l'ICN, ce dernier étant une section contenue dans le Tableau synthétique des ICN. L'administrateur du Tableau synthétique des ICN peut ensuite distribuer à toutes les parties concernées la copie du Tableau synthétique des ICN et des documents associés (comptes rendus de réunion et plan d'action actualisé par exemple). Si l'ICN s'est dotée d'un site Web, elle peut décider de publier la version définitive de chaque tableau synthétique sur ce site Web.

L'organe de suivi stratégique de l'ICN doit ensuite assurer le suivi, pour vérifier la mise en œuvre des actions associées à ces décisions. L'ICN sera responsable devant le Fonds mondial de la conformité au plan d'action.

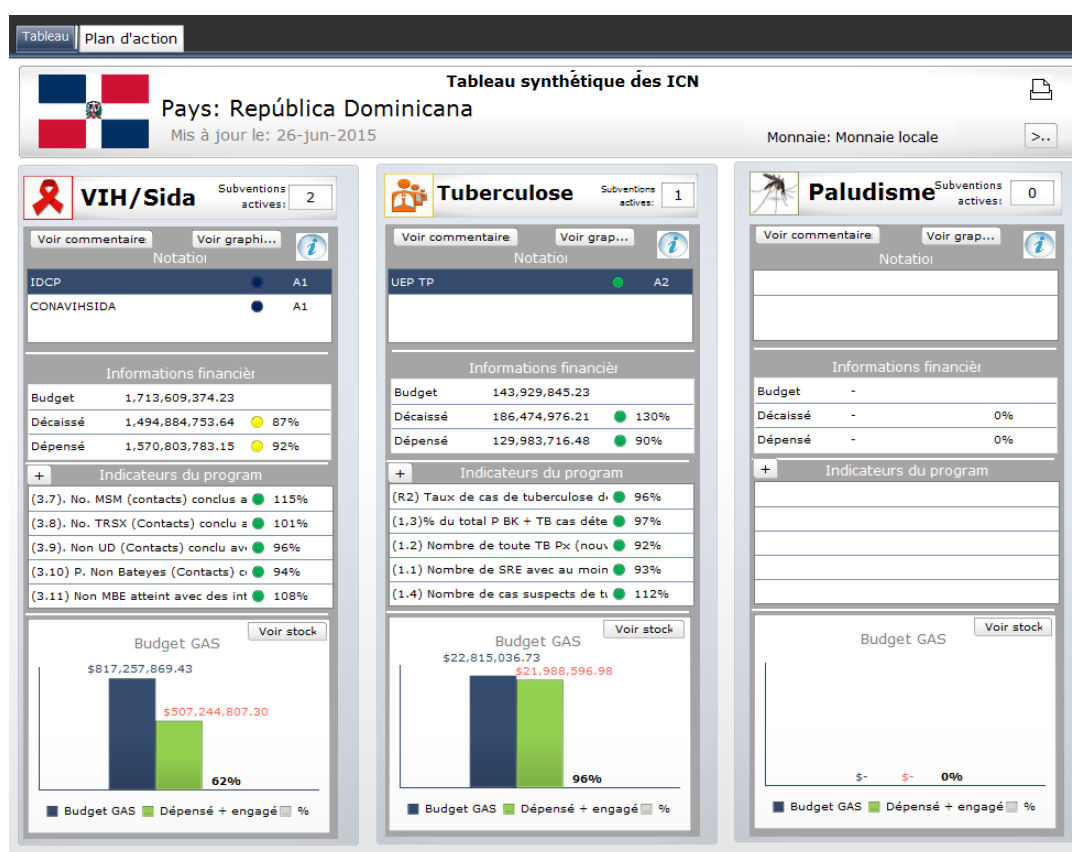
## 6. LE TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN EN DETAIL

Les pages suivantes présentent des explications supplémentaires concernant les informations figurant dans chacune des sections du Tableau synthétique des ICN. Chaque image est accompagnée d'un commentaire encadré.

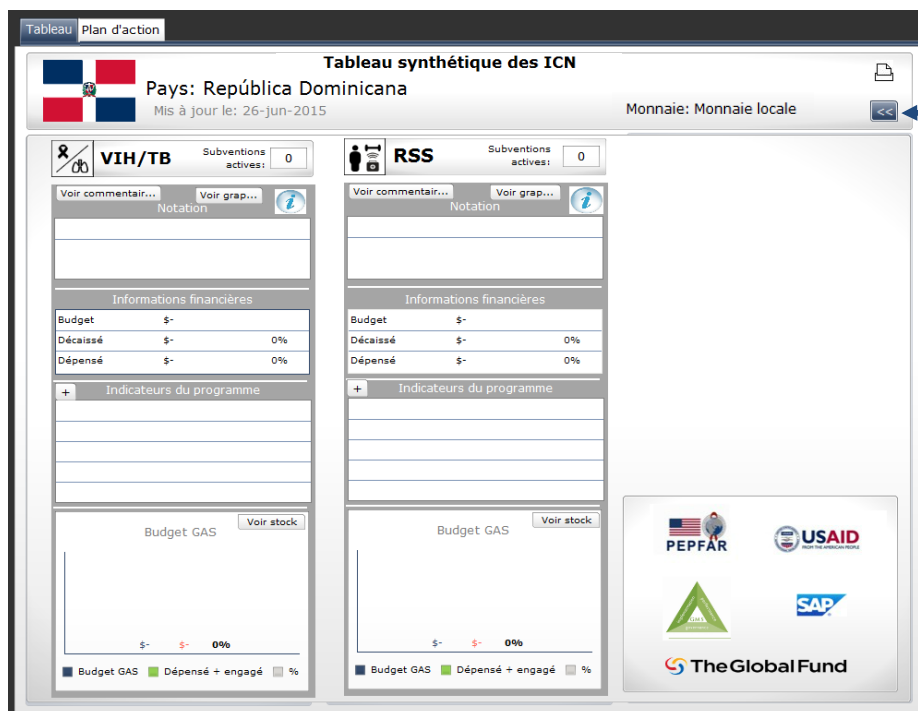
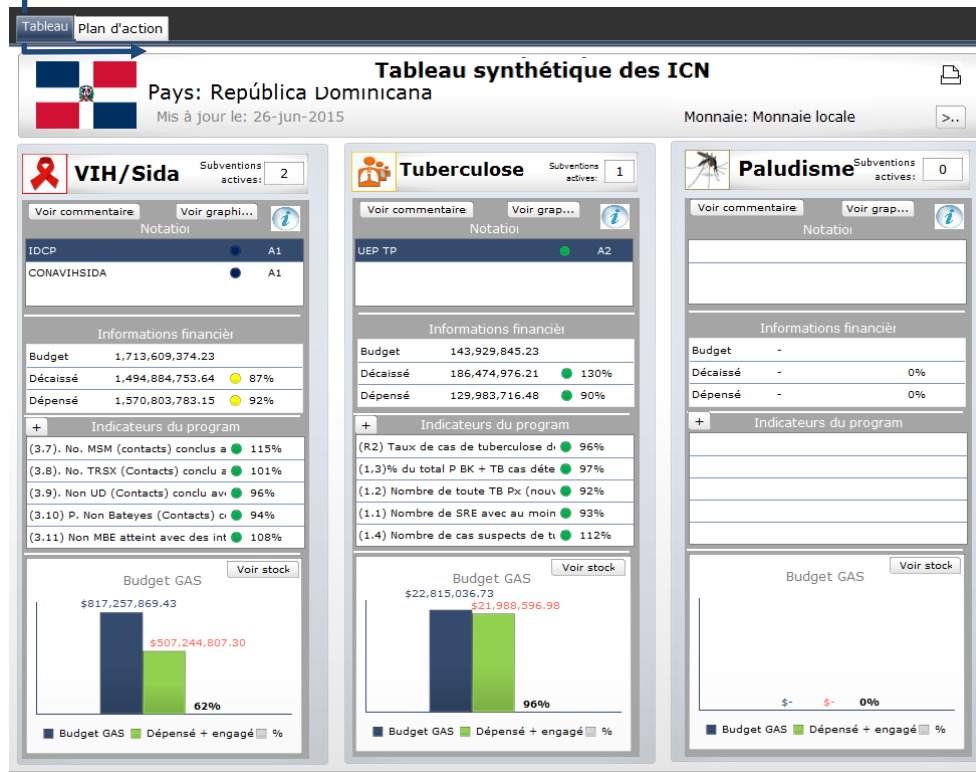
Le Tableau synthétique des ICN regroupe les informations pour tous les RP avec leurs composantes (maladies) respectives et comporte deux onglets principaux : « Tableau synthétique » et « Plan d'action ».

### 6.1. ONGLET TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN

#### 6.1.1 INTRODUCTION ET REGLAGE DES SEUILS



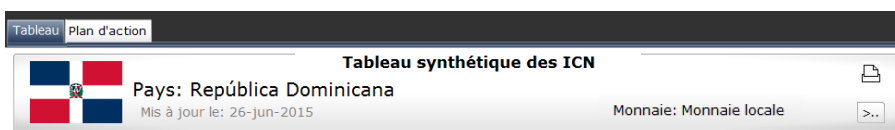
L'onglet « Tableau synthétique » affiche les données de tous les RP, regroupées par composante : VIH/sida, tuberculose, paludisme, VIH/TB, et RSS (renforcement des systèmes de santé). L'écran ci-dessous montre les trois premières composantes.



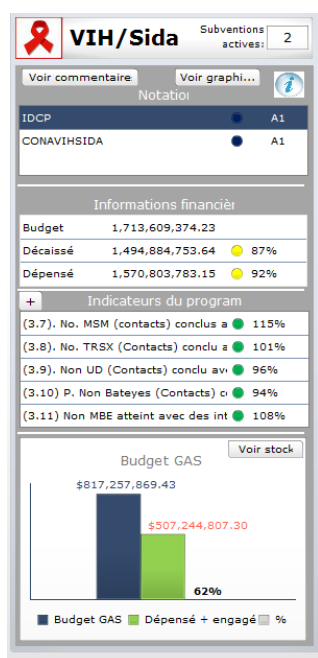
En cliquant sur ce bouton (tout en restant dans l'onglet « Tableau synthétique des ICN »), on voit apparaître les deux autres composantes : VIH/TB et RSS (renforcement des systèmes de santé).



Cette section contient des informations de base : nom du pays, date de la dernière actualisation, drapeau du pays et devise utilisée pour toutes informations quantitatives.



L'exemple ci-dessous illustre les informations pour la composante VIH/sida ; les options d'informations sont les mêmes pour toutes les composantes.



En choisissant un des RP dans la liste, l'utilisateur peut visualiser les résultats des indicateurs financiers et programmatiques ainsi que les informations sur les produits de santé de chaque

Lors du processus de mise en œuvre des tableaux de bord de subvention des RP, des seuils auront été fixés pour les indicateurs financiers et programmatiques. Il est recommandé que l'établissement de ces seuils se fasse dans le cadre d'un atelier de sélection des indicateurs afin de faciliter l'échange de commentaires entre les divers acteurs impliqués dans la subvention.<sup>11</sup> Au cours de l'atelier, les seuils se rapportant aux indicateurs financiers « décaissés » et « dépensés » et aux seuils programmatiques devront être finalisés par le RP et la devise devra être choisie.

11. Il est recommandé qu'un atelier soit organisé au cours duquel les décisions suivantes seront prises : sélection des seuils relatifs aux indicateurs financiers ; sélection des indicateurs programmatiques devant figurer sur le tableau de bord ; sélection des seuils relatifs aux indicateurs programmatiques ; sélection des produits de santé devant figurer sur le tableau de bord ; détermination des montants de stocks tampons devant figurer sur le tableau de bord pour chaque produit de santé.

Étant donné que les membres de l'organe de suivi stratégique des ICN souhaiteront probablement contribuer à la détermination des seuils, leur participation à l'atelier de sélection des indicateurs est fortement encouragée. Les RP sont aussi encouragés à harmoniser ces seuils sur l'ensemble des subventions du portefeuille d'un pays (lors de l'établissement du tableau de bord de gestion du RP) afin de faciliter la comparaison des performances de chaque subvention. L'harmonisation est facile à réaliser si les RP utilisent les seuils du Fonds mondial. Toutefois, les équipes de soutien technique qui facilitent l'introduction des tableaux de bord doivent être prêtes à faire face à des situations où les RP ont de bonnes raisons d'insister sur des seuils différents (par exemple, des seuils plus élevés pour les indicateurs « verts » afin de pousser le programme à être plus performant). Lorsque les équipes de soutien technique facilitent la sélection des seuils, elles facilitent aussi la négociation de ces seuils entre les RP et l'organe de suivi stratégique des ICN, en particulier lorsque les seuils proposés par le RP diffèrent de ceux privilégiés par l'organe de suivi stratégique des ICN.

Le Tableau synthétique des ICN est produit à partir de données importées de divers tableaux de bord de gestion du RP ; par conséquent, il est possible que chaque subvention ait appliqué des seuils divers pour produire les différents niveaux—vert, jaune et rouge—et que ces seuils diffèrent des seuils du Tableau synthétique des ICN. Pour pouvoir comparer les subventions, le Tableau synthétique des ICN assume un seuil universel aux données financières et programmatiques pour tous les RP. Les seuils du Tableau synthétique des ICN sont programmés dans le logiciel. Une explication détaillée de ces seuils se trouve dans les sections 6.1.2 et 6.1.3 ci-dessous. Les utilisateurs doivent cependant savoir que si l'organe de suivi stratégique de l'ICN insiste pour changer ces seuils dans le Tableau synthétique des ICN (par exemple pour les harmoniser avec les seuils sélectionnés par les RP d'une certaine subvention pour une année spécifique), l'administrateur du Tableau synthétique devra contacter les services de soutien technique pour effectuer ce changement. Les coordonnées des services de soutien technique se trouvent dans la section 7.3 de ce *Guide de l'utilisateur*.

Pour les indicateurs de gestion financière et programmatique du tableau synthétique des ICN, une des trois couleurs s'affichera (vert, jaune ou rouge) pour montrer la performance de l'indicateur par rapport au progrès souhaité pendant une période donnée. Le vert indique que le progrès réalisé est conforme au progrès désiré, le jaune signale un progrès inadéquat et le rouge signifie un progrès extrêmement inadéquat.

## **6.1.2 INDICATEUR FINANCIER**

Dans la section des performances financières du tableau synthétique des ICN, les données relatives au budget et les sommes décaissées et dépensées sont cumulatives et sont illustrées par RP pour chaque composante. Noter que les seuils pour les indicateurs dépensés et déboursés sont pré-déterminés dans le logiciel. Ces seuils pré-déterminés figurent dans les tableaux correspondant de cette section.

**Décaissé :**

<b>Vert</b>	Supérieur ou égal à 100% (≥100%)
<b>Jaune</b>	Inférieur à 100% et supérieur ou égal à 80% (<100% et ≥80%)
<b>Rouge</b>	Inférieur à 80% (<80%)

Les seuils pour l'indicateur « Décaissé » devront faire l'objet d'une discussion substantielle pour s'assurer que les participants interprètent correctement cet indicateur et comprennent comment le ratio décaissement/budget peut varier pendant la durée de la subvention. Même si ce ratio variera d'une subvention à l'autre, the Tableau synthétique des ICN fixe le seuil pour chaque composante.

Le tableau ci-dessous montre un exemple de seuils de décaissement par année. Noter que (voir discussion dans la section 6.1.1 ci-dessus) l'ICN ne peut changer les seuils que si toutes les subventions en question ont la même date de début.

**Seuils de décaissement par année :**

<b>Seuil</b>	<b>1<sup>e</sup> année</b>	<b>2<sup>e</sup> année</b>	<b>3<sup>e</sup> année</b>
<b>Vert</b>	Supérieur à 125% (>125%)	Supérieur à 112,5% (>112.5%)	Supérieur à 100% (>100%)
<b>Jaune</b>	Inférieur ou égal à 125% et supérieur à 100% (≤125% et >100%)	Inférieur ou égal à 112.5% et supérieur à 100% (≤112.5% et >100%)	
<b>Rouge</b>	Inférieur ou égal à 100% (≤100%)	Inférieur ou égal à 100% (≤100%)	Inférieur ou égal à 100% (≤100%)

La première année, le Fonds Mondial fait généralement une avance d'un quart du budget de la deuxième année. Dans le tableau ci-dessus, le montant décaissé pour la deuxième année est donc 125% du budget de la première année. Le seuil se rapportant à la première année est plus élevé parce que l'avance représente une proportion plus importante du budget total (avance d'un quart = 25%). La deuxième année, l'avance est toujours d'un quart mais, elle ne représente que 12,5% du budget cumulé. La situation est différente pour la troisième année parce qu'à la fin d'une période de trois ans le RP doit avoir reçu l'ensemble des fonds. Si c'est le cas, l'indicateur apparaîtra en vert. La

troisième année, l'indicateur jaune n'apparaît pas. Si tous les fonds ne sont pas décaissés, c'est inquiétant et l'indicateur sera rouge.

En ce qui concerne l'indicateur « dépensé », les RP seront encouragés (par les équipes de soutien technique) à utiliser les seuils standards<sup>12</sup> du Fonds mondial. Voir le tableau suivant :

**Dépensé :**

<b>Vert</b>	Supérieur ou égal à 90% (≥90%)
<b>Jaune</b>	Inférieur à 90% et supérieur ou égal à 60% (<90% et ≥60%)
<b>Rouge</b>	Inférieur à 60% (<60%)

### 6.1.3 INDICATEUR PROGRAMMATIQUE

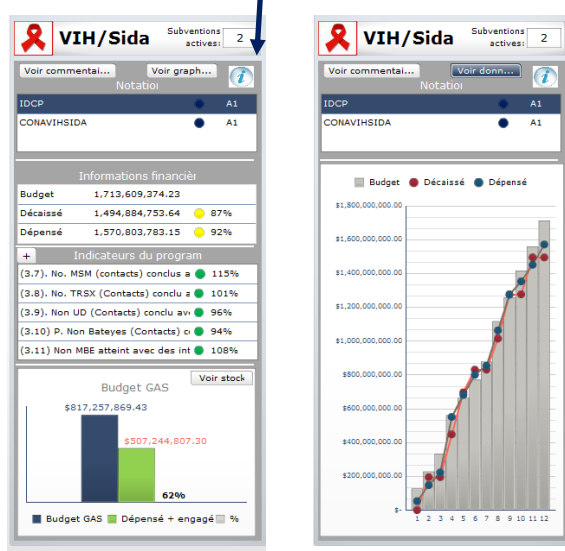
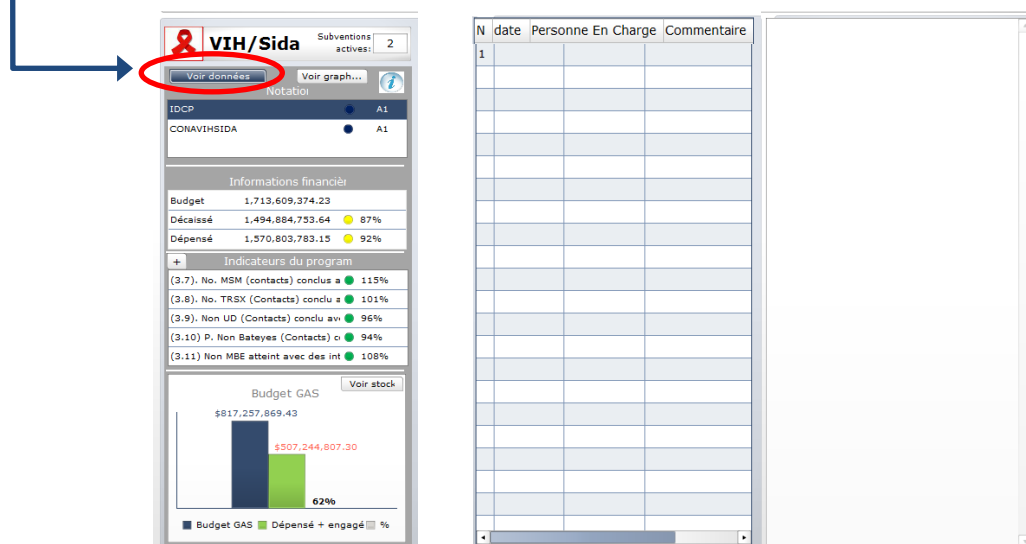
Dans le Tableau synthétique des ICN, les seuils **programmatiques** sont définis de la même manière que les seuils financiers. Par conséquent, le Tableau synthétique des ICN illustre des seuils programmatiques universels à tous les RP.

<b>Vert</b>	Supérieur ou égal à 90% (≥90%)
<b>Jaune</b>	Inférieur à 90% et supérieur ou égal à 60% (<90% et ≥60%)
<b>Rouge</b>	Inférieur à 60% (<60%)

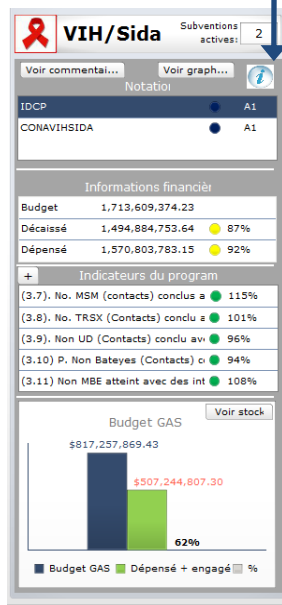
12. Extrait de *Operational Policy Note*, 18 septembre 2014, dans *Operational Policy Manual* (Genève, Suisse: The Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria, Version 2.7 (24 juillet 2015)), 98, 106, 108.

## 6.1.4 ANALYSE DU TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN

En choisissant l'option « Voir commentaires », on fait apparaître trois nouvelles options : (1) un tableau avec la même information sauf que l'onglet « Voir commentaires » devient « Voir données » ; (2) un tableau avec une liste de commentaires, la date de ces commentaires, et le nom de la personne qui les a ajoutés ; et (3) un tableau où s'affiche les commentaires détaillés (ce tableau apparaît vide ci-dessous).



En sélectionnant l'option « Voir graph... » on fait apparaître un tableau qui permet à l'ICN de comparer le montant décaissé par le Fonds mondial par rapport au budget alloué. Pour chaque subvention, le montant dépensé par chaque RP est comparé au montant budgétaire cumulé pour chaque RP. Les données financières sont cumulatives par période.



**VIH/Sida** Subventions actives: 2

Voir commentaire... Voir graphi... Notation

IDCP A1  
CONAVIHSIDA A1

**Informations financières**

Budget	1,713,609,374.23
Décaissé	1,494,884,753.64 87%
Dépensé	1,570,803,783.15 92%

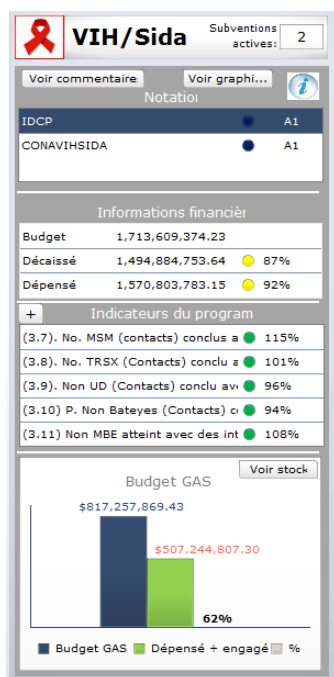
**Indicateurs du programme**

- (3.7). No. MSM (contacts) conclus a 115%
- (3.8). No. TRSX (Contacts) conclu a 101%
- (3.9). Non UD (Contacts) conclu av. 96%
- (3.10) P. Non Bateyes (Contacts) c. 94%
- (3.11) Non MBE atteint avec des int 108%

**Budget GAS** Voir stock

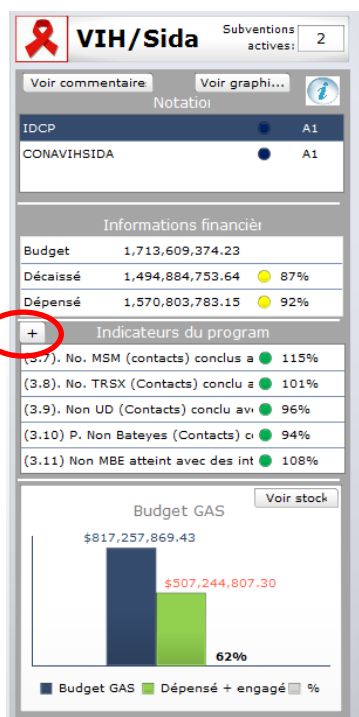
Budget GAS	\$817,257,869.43
Dépensé + engagé	\$507,244,807.30 62%

Le bouton d'information permet d'accéder aux informations générales d'une subvention : date de début et de fin, et période pour laquelle les informations sont affichées.

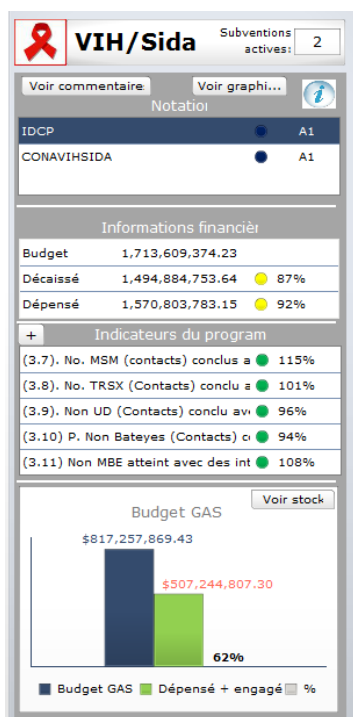


Informations financières	
Budget	1,713,609,374.23
Décaissé	1,494,884,753.64 87%
Dépensé	1,570,803,783.15 92%

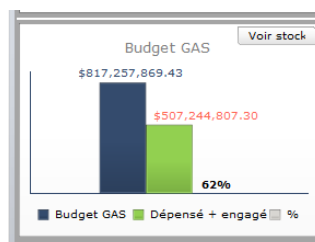
Cette section montre les informations financières du RP: budget, décaissements et dépenses par RP.

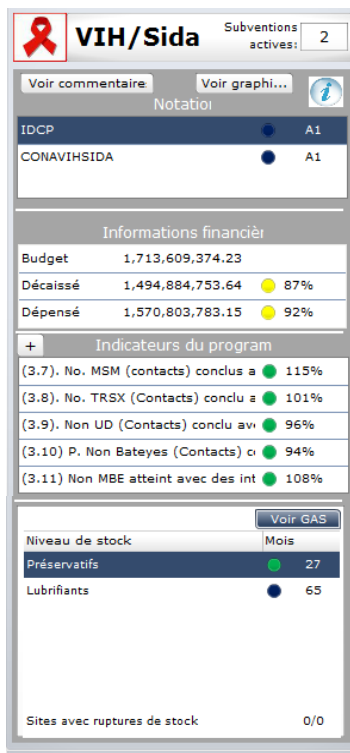
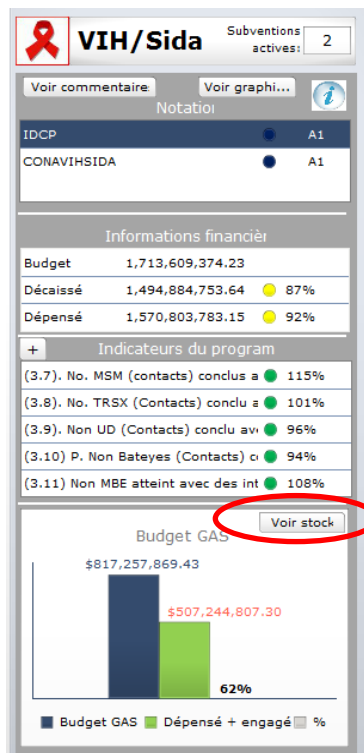


Cette section présente les 5 indicateurs programmatiques les plus importants pour le RP. Le symbole (+) permet à l'utilisateur de dévoiler un autre tableau avec les noms des indicateurs.



Cette section permet à l'ICN de comparer les montants inscrits au budget, les montants dépensés et ceux engagés par le RP pour l'achat de produits pharmaceutiques (par subvention).





En cliquant sur l'option « Voir stock », on voit apparaître un tableau (ici à droite) dans lequel l'ICN peut voir les produits de santé privilégiés par le RP. L'ICN peut également voir le nombre de mois de stock restant pour chaque produit.

## 6.2. ONGLET « PLAN D'ACTION »

L'onglet « Plan d'action » présente les recommandations élaborées par l'organe de suivi stratégique, les décisions prises par l'ICN, le nom de la personne responsable du suivi, les dates limites fixées pour satisfaire à ces décisions, ainsi que leur état de réalisation. L'état de la réalisation s'affichera en vert si la décision a été exécutée ; en jaune si elle n'a pas encore été exécutée mais que le délai n'est pas expiré ; en rouge si la décision n'a pas été exécutée alors que le délai est expiré.

Le plan d'action peut contenir jusqu'à 100 recommandations, et permet à l'utilisateur d'en afficher jusqu'à 10 à la fois.



Tableau

Plan d'action

10 - 20 - 30 - 40 - 50 - 60 - 70 - 80 - 90 - 100

	Principales recommandations du comité de suivi stratégique	Décision ICN	Personne En Charge	Date butoir	Etat
1	Recommandations à la prochaine période sont	0	Ernesto Guerrero	8/26/15	<span style="color: green;">●</span>
2					<span style="color: gray;">●</span>
3					<span style="color: gray;">●</span>
4					<span style="color: gray;">●</span>
5					<span style="color: gray;">●</span>
6					<span style="color: gray;">●</span>
7					<span style="color: gray;">●</span>
8					<span style="color: gray;">●</span>
9					<span style="color: gray;">●</span>
10					<span style="color: gray;">●</span>

## PRATIQUES OPTIMALES

- ✓ **Fermez les fenêtres ouvertes d'Excel**, avant d'ouvrir l'outil de tableau de bord
- ✓ **Faites attention à la taille et à la résolution d'écran** : Si possible, utilisez des écrans de grande taille lorsque vous travaillez dans le tableau de bord. Utilisez la résolution suivante pour générer des images du tableau de bord qui soient suffisamment lisibles : 1024 x 800.
- ✓ **Demandez l'aide du Support technique si vous en avez besoin** : le *Guide de l'utilisateur* est le premier niveau d'assistance disponible pour résoudre les problèmes, avant de faire appel à l'équipe d'assistance technique. Les pays utilisant l'assistance de GMS peuvent s'adresser au Support technique en envoyant un message à [GMSHelpdesk@gmsproject.org](mailto:GMSHelpdesk@gmsproject.org). Les RP peuvent également s'adresser au Fonds mondial, en envoyant un message à [GFSupport@theglobalfund.org](mailto:GFSupport@theglobalfund.org)
- ✓ **Quelques conseils si vous faites des présentations au sujet du tableau de bord.**
  - Cliquez deux fois sur le ruban d'Excel pour le masquer et afficher une plus grande partie de l'outil de saisie des données
  - La touche F11 est une touche bascule. Appuyez sur cette touche pour basculer entre le mode plein écran et le mode réduit dans le navigateur (pour le tableau de bord)
  - Redimensionnez le tableau de bord sous PowerPoint avant de saisir les données.

## 7. RESOLUTION DES PROBLEMES, PRATIQUES OPTIMALES, FOIRE AUX QUESTIONS (FAQ) ET SUPPORT TECHNIQUE

### 7.1. FAQ SUR L'APPLICATION DE SAISIE DES DONNEES

**J'ai ouvert l'application de saisie des données et un message d'avertissement s'est affiché concernant une macro. Je n'arrive pas à poursuivre l'installation [configuration] de l'application de saisie des données. Que puis-je faire ?**

Cliquez sur « Activer le contenu » pour ouvrir l'application de saisie des données et commencer à l'utiliser.

**L'anglais n'est pas ma langue maternelle ; l'application de saisie des données existe-t-elle dans d'autres langues ?**

Pour afficher le texte des étiquettes, instructions et messages d'erreur de l'application de saisie des données en français ou en espagnol, sélectionnez « Français » ou « Espagnol » dans le menu déroulant de l'option « Langue » du menu d'installation [configuration] du RP.

**L'ICN souhaite changer les indicateurs présentés par les RP. Est-ce possible ?**

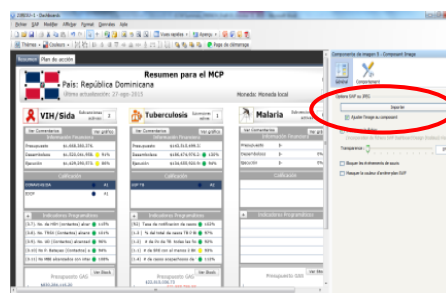
Il est possible de modifier les indicateurs programmatiques dans la liste des produits indiquant les mois de stock. L'ICN peut préciser aux PR quels indicateurs programmatiques et quels produits devraient apparaître dans le Tableau synthétique des ICN. Le RP doit donc configurer ces indicateurs et ces produits dans son tableau de bord, et il doit les faire parvenir à l'ICN dans ses feuilles de travail Excel.

## PRATIQUES OPTIMALES

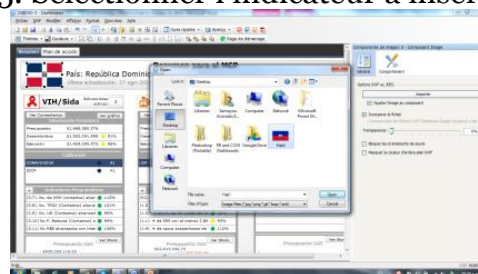
- ✓ **Commencez par sauvegarder sous un nom de fichier différent :**  
Protégez les fichiers d'origine pour pouvoir vous y référer ultérieurement le cas échéant.
- ✓ **Organisez les dossiers selon une structure logique :** donnez l'exemple avec un Bureau bien organisé !
- ✓ **Prenez votre temps !** Les erreurs sont généralement le résultat de tentatives de raccourcis (évitons de faire du glisser ou du copier-coller par-dessus des lignes masquées).
- ✓ **Avancez prudemment lorsque vous travaillez dans l'application de saisie des données, car la protection de la feuille de travail est limitée !** La protection de la feuille de travail n'est pas efficace en cas d'altération délibérée : soyez vigilant.
- ✓ **Ne touchez pas les sections de l'application de saisie des données si le Guide de l'utilisateur ne vous le demande pas.** En cas d'erreur, servez-vous d'une nouvelle copie du fichier original pour recommencer le travail.
- ✓ **Sauvegardez votre travail aussi souvent que possible** pour éviter de perdre des données et devoir refaire la même chose.

## Comment devrait apparaître le drapeau dans le Tableau synthétique des ICN ?

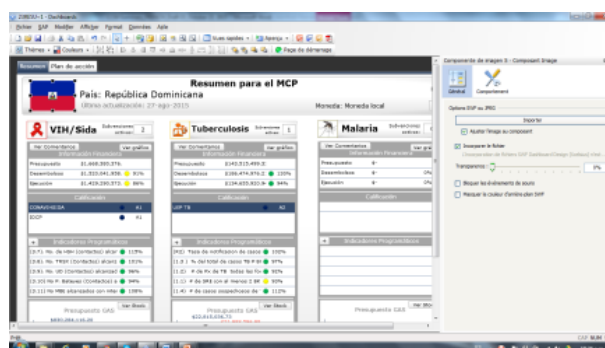
1. L'administrateur devra cliquer sur le lien suivant : <http://flagpedia.net/>
2. Téléchargez et sauvegardez l'indicateur correspondant à votre pays sur le dessus de bureau.
3. Ouvrez le logiciel SAP et cliquez sur l'indicateur.
4. Allez à **Affichage > Propriétés**, puis sélectionner **Importer**, comme sur la capture d'écran ci-dessous.



5. Sélectionner l'indicateur à insérer.



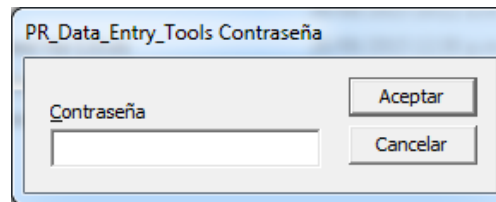
Vous verrez alors apparaître le nouvel indicateur.



**A qui dois-je m'adresser en cas de problème complexe concernant l'utilisation du Tableau synthétique des ICN (par exemple, si j'ai accidentellement désactivé des formules essentielles) ?**

Si vous êtes en train d'utiliser le Tableau synthétique des ICN dans le contexte d'une mission d'assistance technique GMS, vous devez demander l'aide de l'équipe GMS qui vous appuie. Dans les autres cas, veuillez prendre contact avec le Support technique du Fonds mondial [GFSupport@theglobalfund.org](mailto:GFSupport@theglobalfund.org).

**Que dois-je faire si l'écran suivant s'affiche après la fermeture du Tableau synthétique des ICN ?**



Ce message s'affiche quelquefois après la fermeture du Tableau synthétique des ICN. Il suffit d'appuyer sur le bouton « Annuler » pour que le message ne s'affiche plus.

## **7.2 FAQ SUR LE TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN**

**Puis-je utiliser le logiciel SAP Crystal Dashboard Design 2011 sur un ordinateur Mac ?**

Non : à la date de publication de ce Guide de l'utilisateur, le logiciel SAP Crystal Dashboard Design 2011 n'est pas compatible avec les ordinateurs Macintosh (Apple).

**Le logiciel SAP Crystal Dashboard Design 2011 est-il compatible avec Office 2013 ?**

Oui, le Logiciel SAP Crystal Dashboard Design 2011 est compatible avec Office 2013.

**Dois-je désinstaller le logiciel du tableau de bord sur mon ancien ordinateur avant de l'installer sur mon nouvel appareil ? Et quelle clé d'activation dois-je utiliser ?**

Oui, il est nécessaire de désinstaller le logiciel sur l'ancien ordinateur pour ensuite utiliser la clé de licence de cette installation sur le nouvel ordinateur.

**J'ai vérifié la version de Microsoft Office de mon ordinateur et la version d'Excel est la version en 64-bit. Puis-je quand même installer le logiciel SAP Crystal Dashboard Design 2011 ?**

Non : vous ne pourrez installer le logiciel SAP Crystal Dashboard Design 2011 qu'après avoir désinstallé la version 64-bit de Microsoft Office et réinstallé Microsoft Office en version 32-bit. Lors de cette réinstallation, vous devrez alors sélectionner la version 32-

bit. Suivez les instructions affichées sur le site Web de Microsoft pour la désinstallation et la réinstallation de Microsoft Office. Pour l'opération de désinstallation et réinstallation, vous devez avoir les droits d'administrateur pour l'ordinateur concerné.

### **J'ai créé le Tableau synthétique des ICN dans PowerPoint mais il ne s'affiche pas sur la diapositive. Que puis-je faire ?**

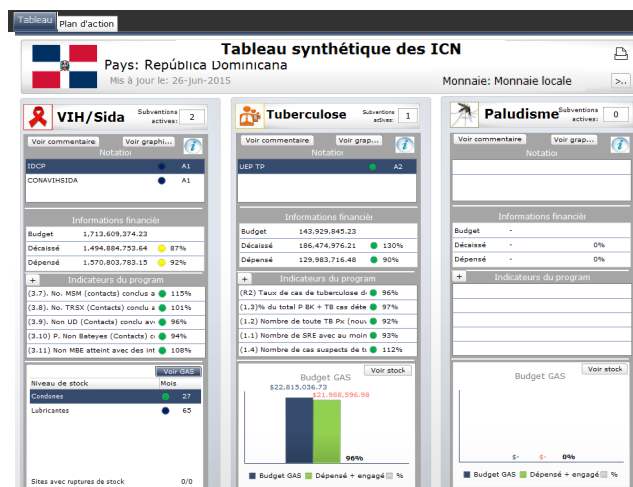
Pour afficher le Tableau synthétique des ICN sous PowerPoint vous devez cliquer sur l'icône d'affichage des diapositives au bas de l'écran ou cliquer sur la touche de clavier F5.

Autre solution : vérifiez que vous utilisez la version 15 du logiciel Adobe Flash Player, car Adobe Flash Player est nécessaire pour afficher le Tableau synthétique des ICN dans le programme PowerPoint.

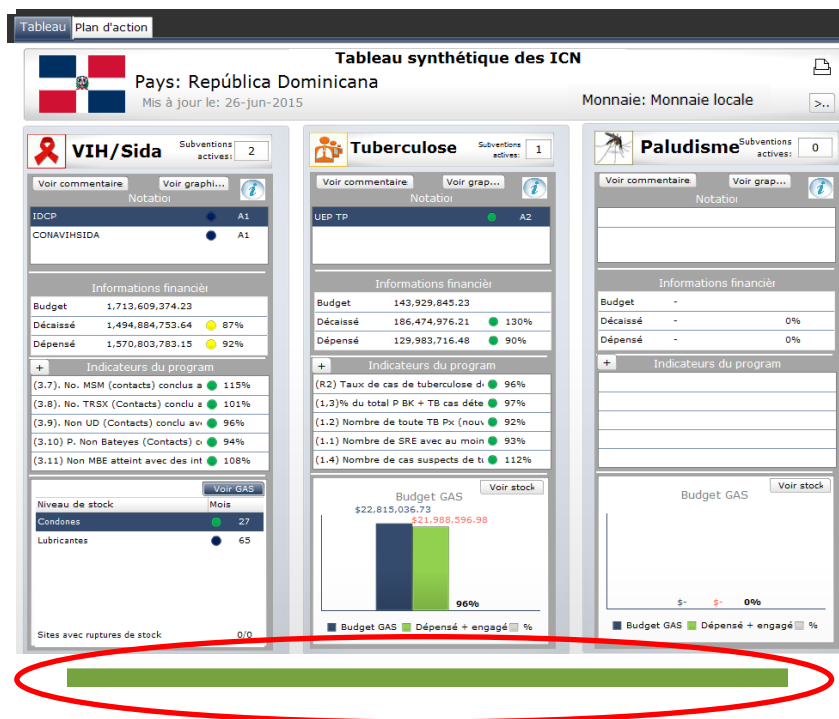
### **J'ai créé le Tableau synthétique des ICN, sous PowerPoint. Alors que j'étais en train de le présenter dans le mode de présentation, la souris a disparu. Il m'est alors devenu impossible d'accéder aux sections du tableau synthétique de l'ICN que l'on ne peut afficher qu'en cliquant sur des liens. Comment puis-je éviter cette situation à l'avenir ?**

Pour éviter ce problème, pensez à laisser une marge de bordure au bas de la diapositive avant de placer la présentation en mode présentation. Ci-dessous, une image d'un écran du Tableau synthétique des ICN comportant une marge de bordure : cette bordure est la bande colorée en vert située au bas du tableau.

Pour créer la bordure, ouvrez la diapositive en mode d'affichage Normal, comme dans l'image ci-dessous. Remarque : dans cette première image l'écran ne comporte pas de marge de bordure.



Pour créer la bordure, placez le curseur au bas de la diapositive et tirez le curseur vers le haut. Une bande de couleurs devrait apparaître au bas de la diapositive, comme dans l'image ci-dessous. Une fois que la bande de couleurs a apparu, on peut basculer le diaporama en mode présentation.



Une fois de retour dans le mode de présentation, déplacez le curseur dans la zone de la bande chaque fois que le curseur essaie de disparaître. Cela devrait faire réapparaître le curseur,

**J'ai généré le Tableau synthétique des ICN sous le logiciel Adobe mais je n'arrive pas à afficher l'image : la page est vide. Que dois-je faire pour résoudre ce problème ?**

Vérifiez que vous utilisez bien la version la plus récente d'Adobe Reader (version 11 et ultérieure). Dans le cas contraire, procédez immédiatement à sa mise à jour.

**Alors que je travaillais dans le fichier du Tableau synthétique des ICN, un message d'erreur du type « composant occupé » [*Component Busy*] s'est affiché, comme dans la capture d'écran ci-dessous. Que dois-je faire ?**

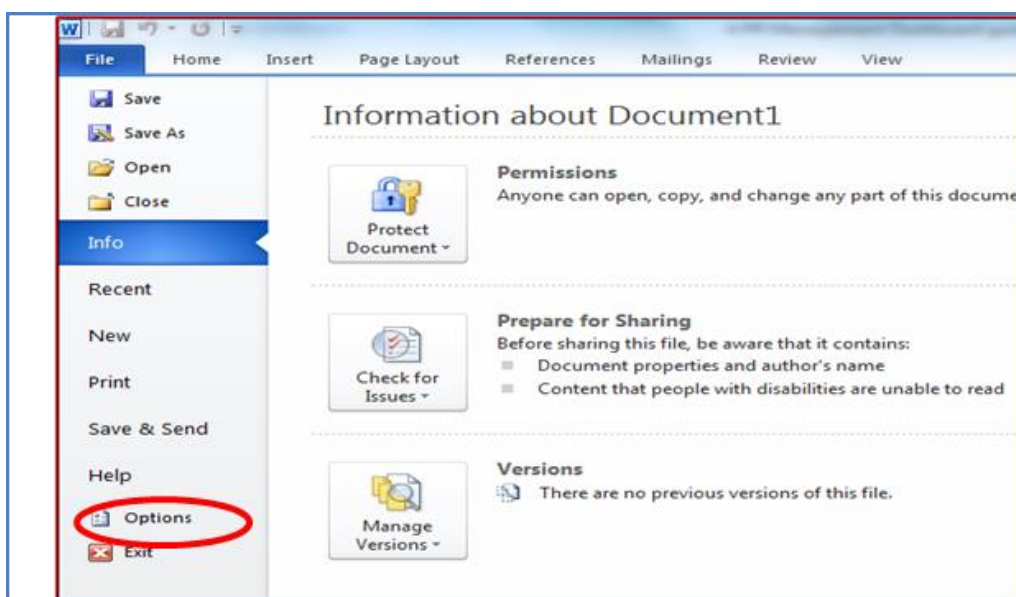


Fermez toutes les fenêtres Excel ouvertes et cliquez sur **Réessayer [Retry]**. Répétez la procédure si elle ne marche pas la première fois.

**J'ai généré le Tableau synthétique des ICN dans un fichier à format interactif sous Word. Mais il s'affiche à toute petite échelle et je n'arrive pas à bien l'agrandir. Que dois-je faire ?**

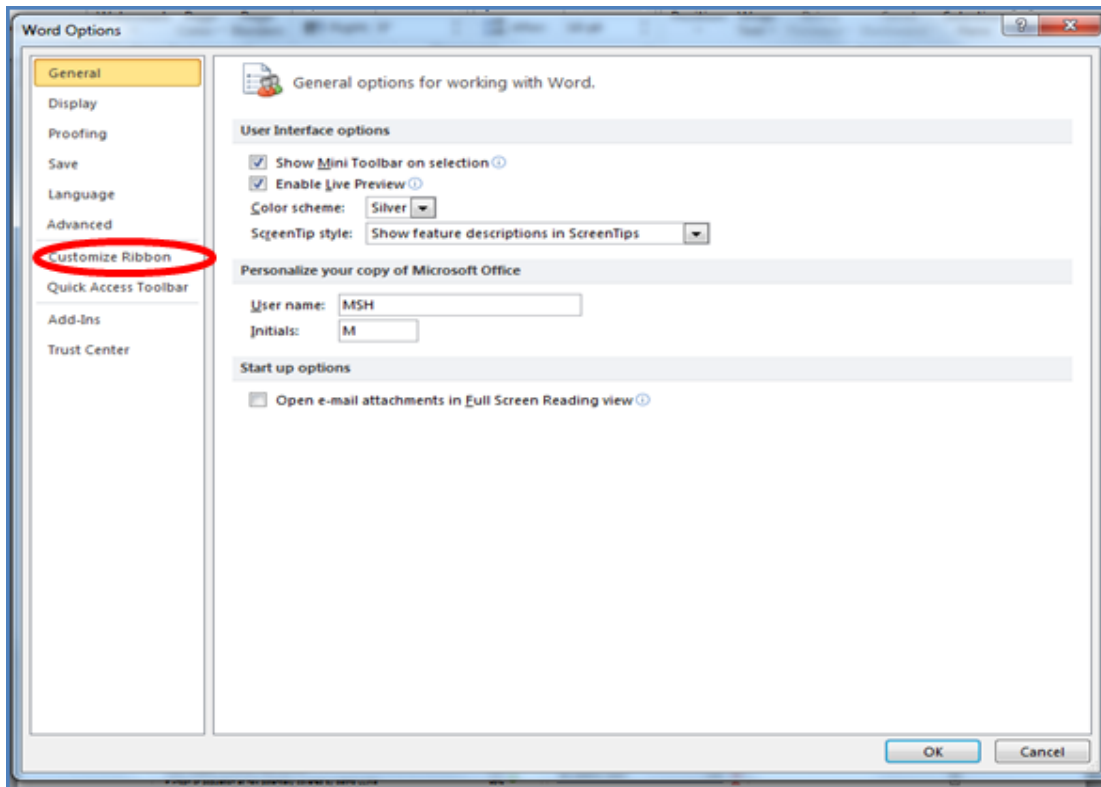
Vous devez accéder à la section « développement » dans la barre d'outils. Par défaut, cette section ne s'affiche pas. Mais on peut l'ajouter à la barre d'outils en suivant les instructions suivantes :

1. Ouvrez le fichier que vous avez généré sous Word et cliquez sur **Fichier**.
2. Dans le menu Fichier, allez à « **Options** ».

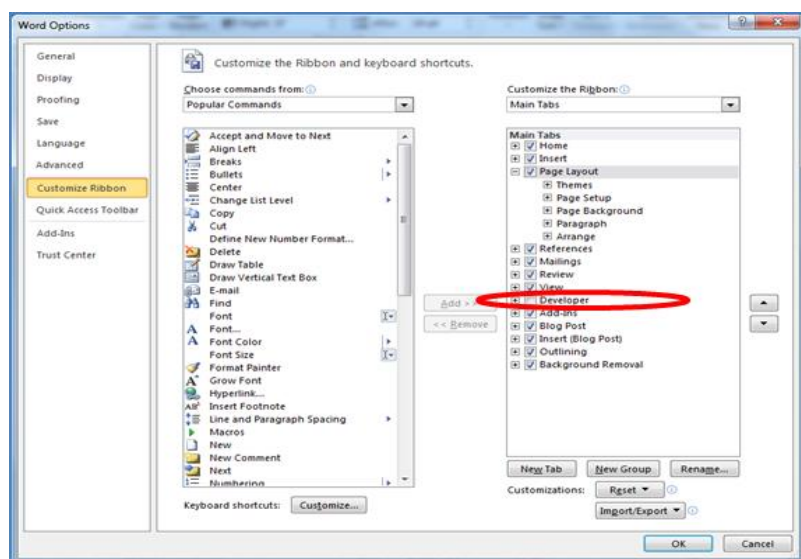


3. Cliquez sur **Personnaliser le ruban [Customize Ribbon]**.



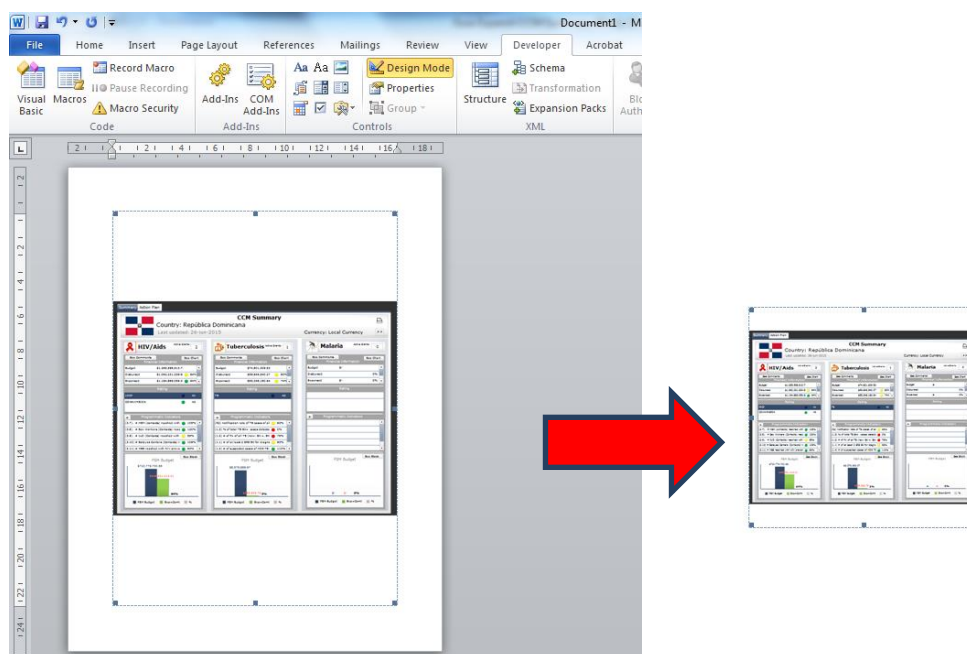


4. Dans le menu **Personnaliser le ruban** et sous **Principaux onglets**, cochez la case de **Développement [Developer]**.

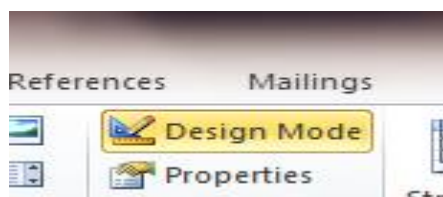




5. Il devient alors possible de modifier la taille de l'objet en sélectionnant l'option **Mode création [Design mode]** Cette option affiche les bords des pages du tableau de bord et permet de modifier la taille d'affichage du fichier.



6. Pour finir, cliquez encore une fois sur **Mode création**.



### 7.3 SI VOUS AVEZ BESOIN D'ASSISTANCE PENDANT QUE VOUS TRAVAILLEZ AVEC LE TABLEAU SYNTHETIQUE DES ICN

Les services de soutien technique de GMS et du Fonds mondial supposent que la plupart des problèmes associés au Tableau synthétique des ICN pourront être résolus par un renvoi au présent Guide de l'utilisateur ou par l'équipe d'assistance technique (par exemple de GMS) qui apporte son appui à l'ICN pour la configuration et l'utilisation du Tableau synthétique des ICN. Toutefois, en cas de problèmes nécessitant une assistance technique plus spécialisée, une aide supplémentaire sera apportée rapidement au moyen des services de Support technique de GMS et du Fonds mondial afin de résoudre toute difficulté ; la réponse à ce type de demande sera traitée sous 48 heures.

Le tableau ci-après résume l'approche de résolution des problèmes concernant l'utilisation du Tableau synthétique des ICN :

Nature et moment du problème	Où trouver de l'aide	Contact
<p>1. Le coordinateur de l'ICN ou l'administrateur du Tableau synthétique des ICN a besoin d'être formé pour pouvoir effectuer des tâches ou suivre des procédures normales associées à l'utilisation du Tableau synthétique des ICN. Peut se produire durant les visites d'assistance technique ou entre ces visites.</p> <p>2. Pendant une visite dans le pays, une équipe d'assistance technique est confrontée à un problème majeur, qu'elle n'arrive pas à résoudre, sur le plan technologique ou au niveau du fonctionnement du Tableau synthétique des ICN.</p>	Guide de l'utilisateur sur l'installation et la configuration	Sans objet
	Consultants des équipes d'assistance technique. Les ICN qui reçoivent un appui de GMS devront s'adresser à GMS. Tous les autres utilisateurs devront s'adresser au Fonds mondial.	<p>En personne ou par email</p> <p>Soutien technique de GMS : <a href="mailto:GMSHelpdesk@gmsproject.org">GMSHelpdesk@gmsproject.org</a></p> <p>Service de support technique du Fonds mondial : <a href="mailto:GFSupport@theglobalfund.org">GFSupport@theglobalfund.org</a></p> <p>Réponse fournie sous 48 heures à compter de la réception du message</p> <p>On peut envoyer un email à ces adresses en anglais, français ou espagnol</p>
	<p>Les consultants de GMS doivent s'adresser au Support technique</p> <p>Tous les autres utilisateurs devront s'adresser au Fonds mondial.</p>	<p>Soutien technique de GMS : <a href="mailto:GMSHelpdesk@gmsproject.org">GMSHelpdesk@gmsproject.org</a></p> <p>Service de support technique du Fonds mondial : <a href="mailto:GFSupport@theglobalfund.org">GFSupport@theglobalfund.org</a></p> <p>Réponse fournie sous 48 heures à compter de la réception du message</p> <p>On peut envoyer un email à ces adresses en anglais, français ou espagnol</p>